

ZAMOŚĆ TOMASZÓW LUB. HRUBIESZÓW BIŁGORAJ

Kronika

TYGODNIA

nr 35 (1497)

1

września 2020 r.

3,30 zł

PL ISSN 1232-2652
Nr indeksu 373515
nakł. 9 tys. (5% VAT)

KOLEJNE PŁATNE PARKINGI



TEMAT NUMERU Nie zaparkujesz już za darmo przy PZU i parku. Dlaczego miasto każe płacić za parkowanie? W trosce o mieszkańców i turystów.

str. 9

CHCE ZWOLNIĆ SEKRETARZA

WERBKOWICE Agnieszka Skubis-Rafalska, wójt Werbkowic, zwróciła się do Rady Powiatu Hrubieszowskiego z wnioskiem o wyrażenie zgody na rozwiązanie umowy o pracę z sekretarzem gminy Tomaszem Ożogiem, który jest także radnym powiatowym i członkiem zarządu powiatu.

str. 13

LEDWIE DAJE RADĘ

ZWIERZYNIEC Samorząd Zwierzyniec będzie musiał zmierzyć się z poważnym przedsięwzięciem. Rozbudowę oczyszczalni ścieków, która zwłaszcza w sezonie turystycznym pracuje na pełnych, wręcz maksymalnych obrotach. Do magistratu trafiła właśnie pierwsza koncepcja tej inwestycji.

str. 7

CO BĘDZIE Z BASENAMI?

KRASNOBRÓD Przez pandemię nie można było w tym roku skorzystać z basenów na wyspie, które są jedną z największych atrakcji turystycznych Krasnobrodu. Ten sezon jest już stracony. Jaka przyszłość czeka obiekt? Czy gmina zdecyduje się dalej w nie inwestować?

str. 6

KORONAWIRUS W SZPITALU

HRUBIESZÓW 2 pacjentów i 2 lekarzy zakażonych, 2 oddziały zamknięte, 40 osób na kwarantannie. W szpitalu powiatowym wprowadzono dodatkowe obostrzenia. Od ubiegłego tygodnia obowiązuje całkowity zakaz odwiedziny pacjentów. A sanepid szuka kto jest źródłem zakażenia.

str. 13

CO DALEJ ZE SPALARNIĄ?

ZAMOŚĆ Regionalny dyrektor ochrony środowiska w Lublinie wydał tzw. uzgodnienia dotyczące realizacji przedsięwzięcia pn. „Rozbudowa Ciepłowni w Zamościu w oparciu o gospodarkę obiegu zamkniętego”. Chodzi o planowaną przez Veolę Wschód budowę spalarni śmieci.

str. 9

CZY FASOLA DA ZAROBIĆ?

ROLNICTWO Część plantatorów nie czeka na lepszą pogodę i już przystąpiła do zbioru fasoli. Tegoroczne zbiory zapowiadają się lepiej niż te sprzed roku. Rolnicy liczą, że średnia cena za kilogram fasoli będzie zaczynać się od 4 zł. Rozsądna cena ich zdaniem to 5 zł.

str. 23

REKLAMA

JAREN-BUD
Posadzki przemysłowe

Wykonujemy posadzki przemysłowe, betonowe i żywiczne

SOLIDNIE, EFEKTYWNE I ZAWSZE NA CZAS!

JAREN- BUD Czermno 3A, 22-630 Tyszowce
• tel. 724 168 877 • <https://www.jaren-bud.pl>

POSZUKUJEMY PRACOWNIKÓW

REKLAMA

BeanPol
www.beanpol.pl

Hostynne-Kolonia 23, Werbkowice
tel. +48 667-297-902, +48 725-897-426

Kryszyn – tel. 725 008 000
Ulhowek – tel. 694 894 234, Posadów – tel. 696 226 660

- Skup fasoli prosto z pola
- Usługi wycinania i młócenia fasoli
- Szybkie terminy płatności za fasolę

REKLAMA

ELEWATOR ZIMNO
Zimno 83
22-650 Łaszczów
tel. 84 66 111 99

SKUP
pszenicy różnej jakości, jęczmienia, pszenżyta, rzepaku, soi, kukurydzy
Możliwy odbiór własnym transportem

SPRZEDAŻ
środków ochrony roślin, nawozów, nasion, węgla
Możliwa dostawa do klienta

ŚRODKI OCHRONY ROŚLIN

Wypoczywaj na Zamojszczyźnie

promują się:

Gmina Sitno

Hotel Ibis w Tomaszowie Lub.

str. 20-21

REKLAMA

• REKUPERACJA • POMPY CIEPŁA • FOTOWOLTAIKA

GOLDSUN
czysta energia

INSTALACJE FOTOWOLTAICZNE

Rządowe dofinansowanie 5 000 zł

ul. Namysłowskiego 8, 22-400 Zamość, tel. 84 888 01 87, www.goldsun.com.pl

REKLAMA

SERWIS MOBILNY OPON

EUROMASTER
Serwisowanie Opon i Pojazdów
KORNET

24H / 7 DNI

tel. 726 720 050

Jak obecnie być patriotą?

WYWIAD

O patriotyzmie, potrzebie istnienia silnego i sprawnego państwa, a także o tym, jak obecnie uczyć patriotycznych postaw, rozmawiamy z Januszem Woźnicą, emerytowanym nauczycielem historii, senatorem RP I i II kadencji.

■ Czym według pana jest patriotyzm?

– Miłością do ojczystego kraju. To silna więź z ojczyzną, zainteresowanie historią własnego kraju. To dbałość o to, by kraj ten pełnił jakąś ważną rolę, bo dzięki temu, my jako jego reprezentanci będziemy mogli lepiej żyć i funkcjonować.

■ Jak powinno się uczyć patriotyzmu młode pokolenie?

– Przede wszystkim powinno się w młodych Polakach szczepić i podtrzymywać zainteresowanie historią ojczystego kraju. Oprócz znajomości ojczy-



stej historii nie mniej istotne jest zdobycie wykształcenia, praktycznych umiejętności i zawodu. Również po to, żeby efektywnie dla tego kraju pracować. Wtedy będzie nabierał znaczenia i razem z nami bogacił się. To są powinności każdego młodego człowieka, które należy mu uzmysławiać i wpoić.

■ Jak powinno łączyć się patriotyzm z budowaniem sprawnej państwowości?

– Budowanie państwowości jest równoznaczne z tworzeniem władz na każdym szczeblu z jednoczesnym szacunkiem do tych wybranych przez nas władz. Po-

cząwszy od najniższych szczebli, wybieramy radnych, wójtów, burmistrzów, a patrząc szczebel wyżej: posłów i senatorów. Z kolei parlamentarzyści powołują rząd. Niezmiernie istotne jest, aby przy tego rodzaju wyborach orientować się w sprawach politycznych. Choćby po to, żeby nie dać się ogłupić. Przede wszystkim trzeba wybierać ludzi kompetentnych. Bez znaczenia jest to, czy wybieramy ich na szczeblu samorządowym czy parlamentarnym, a w konsekwencji na szczeblu rządowym. Na nasz głos poparcia powinni zasługiwać tylko ludzie kompetentni,

odpowiedzialni i przyzwoici. Podkreślam – przyzwoici, a także patrioci. Tacy, którzy przede wszystkim będą mieli wzgląd na interes wspólnego państwa, a nie swój własny i karierę. Jeżeli takich ludzi będziemy wybierać do władz różnych szczebli i powierzać im interes państwa, dopiero wtedy można liczyć na sukces i powodzenie.

■ Czy dotychczasowe formy świętowania patriotycznych rocznic i obchodów przemawiają do młodzieży?

– Bardzo tego żałuję, ale nie przemawiają. I trudno o jakąś konkretną odpowiedź jak to zmienić. Trzeba pamiętać, że żyjemy w kraju bardzo niebezpiecznie położonym. W przeszłości przechodziły tędy wojska napoleońskie, wielokrotnie przemieszczały się armie rosyjskie i niemieckie. I pustoszyły ten kraj. Jesteśmy bramą między Europą Zachodnią i Wschodnią, a właściwie Azją. A także między Karpatami i Morzem Bałtyckim. To bardzo determinuje bieg historii na tym obszarze. Zauważam, że obecnie pokolenie Europejczyków staje się internacjonalistami. Nie możemy być internacjonalistami, bo w przeszłości byli nimi komuniści. Dla nich głównie liczyła się idea światowego komunizmu. Polska, nauczyciele i uczniowie mieli być dla nich elementami krzewienia światowego komunizmu i internacjonalizmu. Ale tamten internacjonalizm – jak wiemy – runął. Niósł ze sobą złe skutki, złe następstwa. Ko-

munizmu już nie ma. Ale trzeba pamiętać, że musieliśmy w wielkim kłopotcie wychodzić z tego systemu komunistycznego. A obecnie budujemy nowy system internacjonalistyczny. To także nie może zakończyć się powodzeniem.

■ Dlaczego?

– Bo każdy naród, każde społeczeństwo czy społeczność ma swoje własne interesy. Patrząc oddolnie – inne interesy ma społeczność Miączyzna, a inne Hrubieszowa, a jeszcze inne Zamościa czy Warszawy. Taka jest historyczna prawidłowość i nie zmienimy tego. Musimy to uznać. Jestem z wykształcenia i zawodu historykiem. Wiele razy obserwowałem jak ta prawidłowość objawia się w rzeczywistości. Obecnie jest taka sytuacja, że ktoś, kto wcześniej miał czerwoną legitymację partyjną, teraz najczęściej jest liberałem, czyli jest nowym internacjonalistą. Bo liberalizm jest takim systemem internacjonalistycznym – łączy ze sobą wszystkich liberałów. Sam kiedyś byłem zwolennikiem Komisji Europejskiej, ale teraz obserwuję z obawą, jak coraz bardziej przekształca się ona w formację ideologiczną.

■ Jak zatem uczyć patriotyzmu?

– To trudne pytanie. Jestem przekonany, że trzeba uczyć go na przykładach, że internacjonalizm komunistyczny nie powiódł się, a obalając komunizm wróciliśmy do patriotyzmu. Bo kiedy był internacjonalizm, o patriotyzmie nie mogło być mowy. Pamiętam, jak w 1975 r. zostałem

nauczycielem historii w Liceum Ogólnokształcącym im. Stanisława Staszica w Hrubieszowie. Wtedy odbyła się pierwsza Rada Pedagogiczna w tej szkole. Uczestniczyli w niej miejscowi przywódcy partyjni. Mówili, że to wiodąca i świecka szkoła, że obowiązuje ateizacja. Niektórym nauczycielom wypominano, że chodzą do Kościoła. Ale nie wzięto pod uwagę, że patronem tej szkoły był Stanisław Staszic. To on założył Towarzystwo Rolnicze Hrubieszowskie i dał im ziemię na własność. Przy czym włożył w to własne pieniądze. Zrobił to wszystko, mimo że nie miał do tego prawa, bo nie był szlachcicem, uczynił to za pośrednictwem szlachty. Dlaczego to zrobił? Bo był wielkim patriotą. Podczas wspomnianej Rady Pedagogicznej nikt jednak nie wspominał, że Stanisław Staszic był księdzem. Działał na rzecz hrubieszowskiej społeczności i tutejszych rolników. Na tym polegał jego patriotyzm. Aktywnie zaangażował się w działalność oddolną. W latach 70. zeszłego stulecia w PRL nie było mowy o patriotyzmie, wtedy indoktrynowano ludzi komunizmem i ateizacją. Ponad 20 lat później, obalając komunizm, powróciliśmy do patriotyzmu. Obecnie zaś powoli, niejako oddolnie, sami tego patriotyzmu się wyzbywamy. Ale trudno mi jednoznacznie odpowiedzieć, jakimi nowymi metodami można nauczać patriotyzmu, zwłaszcza młodzież.

■ Dziękuję za rozmowę.
Rozmawiał Mariusz Parol

Nie żyje Jerzy Senejko

TOMASZÓW LUB.

Przez dwa lata nieustępliwie walczył z chorobą nowotworową. 26 sierpnia dotarła do nas informacja, że Jerzy Senejko nie żyje. Miał 55 lat.

Historia walki Jerzego Senejki z glejakiem była doskonale znana wielu miłośnikom sportu na Zamojszczyźnie. Po pierwsze, z powodu niezłomnej postawy samego trenera, a po drugie z organizacji wielu wydarzeń, w czasie których zbierano fundusze na leczenie chorego. To właśnie ogromne zaangażowanie klubów spor-



Jerzy Senejko uczył, że nigdy nie można się poddawać. Sam również, do końca swych dni, walczył z glejakiem. (fot. FB Fundacja Parasol Rostocza)

towych, szkół, fundacji, samorządów czy osób fizycznych najdobitniej świadczy o tym, jakim szacunkiem cieszył się Jerzy Senejko.

Jego śmierć zasmuciła nie

tylko najbliższych, ale również bardzo wiele środowisk.

„Trenerze, nigdy nie wyrażymy, jak wdzięczni jesteśmy za tyle lat ciężkich treningów, za wszystkie sukcesy, porażki i za niesamowite przeżycia. Trener Jurek był częścią drużyny, a drużyna jest jak rodzina. Żegnamy Trenera z wielkim żalem i smutkiem w sercu jako członka naszej siatkarskiej rodziny” – takimi słowami na swoim FB podziękowali wieloletniemu trenerowi trenerzy i siatkarki TKS Tomasovia Tomaszów Lubelski.

Jerzy Senejko był nauczycielem tomaszowskich szkół oraz cenionym trenerem niebiesko-białych. Wychował kilka siatkarskich pokoleń. tomt

Odszedł regionalista

HRUBIESZÓW

26 sierpnia, po długiej chorobie, zmarł Jerzy Krzyżewski, wybitny znawca historii regionu i gawędziarz. Miał 79 lat.

Jerzy Leopold Krzyżewski urodził się 14 kwietnia 1941 r. w Hrubieszowie, z którym związany był przez całe życie. Pasjonował się historią regionu, angażował w działalność społeczno-kulturalną. W 1964 r. założył w Hrubieszowie oddział PTTK. Od 1963 r. był członkiem Towarzystwa Regionalnego Hrubieszowskiego im. Stanisława Staszica, a od 1996 r. jego prezesem. Kierował Biuletynem TRH, był autorem wielu arty-



kułów i publikacji. Należał do grona założycieli Wojewódzkiej Rady Towarzystw Regionalnych w Lublinie (w l. 2002-2018 był wiceprezesem). Działał w Radzie Krajowej Ruchu Stowarzyszeń Regionalnych RP.

Aktywnie włączał się w różne inicjatywy lokalne. Pełnił funkcję wiceprezesa Rady Honorowej Fundacji Kultury i Przyjaźni Polsko-Francu-

skiej im. Stefana i Krystyny Du Chateau w Hrubieszowie. Był inicjatorem wielu sesji popularno-naukowych, poświęconych wybitnym postaciom i wydarzeniom z Hrubieszowszczyzny. Bogate zbiory widokówek doprowadziły do wydania przez niego w 2009 r. publikacji „Hrubieszów starą pocztówką opisany”.

Za swoje zasługi otrzymał m.in. Złoty Krzyż Zasługi dla Kultury (2003 r.), nagrodę ministra kultury Zasłużony dla Kultury Polskiej (2005 r.), odznakę honorową Zasłużony dla Województwa Lubelskiego (2008 r.), brązowy medal Zasłużony Kulturze – Gloria Artis (2009 r.) czy wreszcie Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski (2012 r.).

PT

USŁUGI POGRZEBOWE

Kozaczyński & Mischyszyn

ul. Lwowska 81 A

Tomaszów Lubelski

FILIA: Komarów Wieś 15A

tel. całodobowe

669-000-350, 669-000-450

ODESZLI DO WIECZNOŚCI

Drabik Stanisław, lat 75, zm. 28.08,
Leńczuk Fryderyk, lat 70, zm. 28.08,
Senejko Jerzy, lat 55, zm. 26.08,
Walczak Wanda, lat 86, zm. 28.08.

Informacje o zmarłych dzięki uprzejmości firmy Usługi Pogrzebowe - Kozaczyński & Mischyszyn w Tomaszowie Lub.



26 sierpnia 2020 r. odszedł od nas Jerzy Leopold Krzyżewski: historyk, regionalista, społecznik oraz wieloletni Prezes Towarzystwa Regionalnego Hrubieszowskiego. Informację o śmierci Jerzego Krzyżewskiego przyjęliśmy z wielkim smutkiem oraz poczuciem dojmującej straty, był on bowiem aktywnym działaczem i inicjatorem wielu wyjątkowych dla Hrubieszowa wydarzeń, a także skarbnicą wiedzy o naszym mieście oraz jego ważną częścią. Hrubieszów utracił wyjątkowego kronikarza swojej historii, który zawsze służył nam nieocenioną wiedzą i radą.

W tej trudnej chwili składamy kondolencje i wyrazy największego współczucia rodzinie i znajomym.

ŚP. Prezesowi
JERZEMU
KRZYŻEWSKIEMU

składamy wyrazy szacunku i uznania za oddaną pracę na rzecz Ziemi Hrubieszowskiej i jej mieszkańców.

Przewodniczący Rady Miejskiej
Anna Naja
wraz z pracownikami Rady Miejskiej w Hrubieszowie

Burmistrz Miasta Hrubieszowa
Marta Majewska
wraz z pracownikami Urzędu Miasta Hrubieszów

Nekrologi, wspomnienia
przyjmujemy do poniedziałku, do godz. 10.00

• Biuro Reklam i Ogłoszeń "Kroniki Tygodnia"
• tel. 84 638 43 93
• reklama@kronikatygodnia.pl

Nowy prorektor UPZ



ZAMOŚĆ

Dr inż. Andrzej Burda został nowym prorektorem Uczelni Państwowej im. Szymona Szymonowicza w Zamościu.

Dr inż. Andrzej Burda z zamojską uczelnią związany jest od 2019 r. W ubiegłym roku akademickim pracował jako nauczyciel akademicki w Instytucie Przyrodniczo-Technicznym UPZ. Od 1 września 2020 r. będzie pełnił funkcję prorektora tej uczelni.

Dr inż. Andrzej Burda jest absolwentem Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie. Ukończył studia podyplomowe w zakresie informatyki i zarządzania w Politechnice Lubelskiej. W 2013 r. obronił rozprawę doktorską „Badania nad metodologią prognozowania stanu małych i średnich przedsiębiorstw” na Wydziale Elektrotechniki, Automatyki, Informatyki i Inżynierii Biomedycznej Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie, uzyskując tytuł doktora nauk technicznych w dyscyplinie naukowej automatyka i robotyka.

Nowy prorektor jest autorem licznych referatów i publikacji prezentowanych podczas krajowych i międzynarodowych konferencji naukowych oraz w czasopiśmie krajowych i zagranicznych, monografiach, pracach zbiorowych z zakresu metod sztucznej inteligencji obliczeniowej.

Niedokończone msze

BELŻEC/NASZ PATRONAT

W Belżcu upamiętniono ofiary ukraińskiego ludobójstwa na Wołyniu, w Małopolsce Wschodniej i na Lubelszczyźnie. Uczestnicy mogli obejrzeć wystawę poświęconą martyrologii duchowieństwa katolickiego i posłuchać wykładu na temat zbrodni na Polakach.



Prelekcję wygłosił prof. Adam Kulczycki.



Wystawa prezentowana była przy Galerii Cerkiewka w Belżcu.

Przygotowana przez lubelski oddział Stowarzyszenia „Civitas Christiana” ekspozycja „Niedokończone Msze Wołyńskie. Martyrologium duchowieństwa wołyńskiego – ofiar zbrodni nacjonalistów ukraińskich w czasie II wojny światowej” prezentowana była przy Galerii Cerkiewka w Belżcu. Wernisażowi towarzyszyła promocja publikacji „Nie zabijaj. Nacjonalizm i ludobójstwo na Kresach wobec Kościoła, etyki chrześcijańskiej i zasad humanizmu” pod redakcją

Włodzimierza Osadczego i Adama Kulczyckiego oraz prelekcja tego drugiego na temat rzezi dokonanych przez banderowców na polskiej ludności Wołynia oraz województw lwowskiego, stanisławowskiego, tarnopolskiego i lubelskiego.

Organizatorami wydarzenia byli: wójt gm. Belzec, GOK w Belżcu, parafia pw. Matki Bożej Królowej Polski w Belżcu oraz Stowarzyszenie „Instytut Pamięci i Dziedzictwa Kresowego” z siedzibą w Lublinie.

lew

Uratowali go



Fot. asp. sztab. Wojciech Smyk/KM PSP Zamość

WOLA SITANIECKA

Otwór nie był zabezpieczony, a dziura bardzo głęboka. Gdy 25-latek wpadł do 30-metrowej studni, nie był w stanie sam się z niej wydostać. Na pomoc ruszyli strażacy.

Był piątek, 28 sierpnia, noc. Ok. godz. 22.30 strażacy dostali sygnał, że trzeba ruszyć do Wolicy Śniatycznej, bo do studni wpadł człowiek. Jako pierwsi na miejscu pojawili się druhowie z OSP w Komarowie-Osadcze, chwilę później dołączyli do nich zawodowcy z Zamościa.

Uwięzionego na dnie studni człowieka nie było widać. Dało się z nim jedynie nawiązać kontakt głosowy. Jeden ze strażaków, zabezpieczony sprzętem ochronnym dróg oddechowych zszedł do niego po sznurowej drabinie. Założył mu kołnierz i szelki ratownicze, a później mężczyznę z wykorzystaniem linki wydobyto na powierzchnię. Poszkodowanego przekazano ratownikom medycznym.

Strażacy sprawdzili, że do wypadku doszło, bo otwór studni nie był zabezpieczony. By uniknąć nieszczęścia w przyszłości, nakryli go metalową kratą.

Cała akcja trwała półtorej godziny. Wzięło w niej udział 13 ratowników.

ak

REKLAMA

Tvoja energia ze słońca Instalacje fotowoltaiczne




Oferujemy:

- dojazd w celu określenia mocy instalacji dostosowanej do potrzeb klienta oraz przygotowanie wyceny
- projekt
- dostawa i kompleksowy montaż instalacji fotowoltaicznych „pod klucz” dla domu i firmy
- przygotowanie niezbędnej dokumentacji
- serwis

ZADZWOŃ!
Przyjedziemy i pomożemy Ci oszczędzać!

EKO ENERGIA
tel. 669 501 063, e-mail: info.ekoenergia@wp.pl
Płoskie 1, 22-400 Zamość

REKLAMA

OCHOTNICZE HUFCE PRACY dokarier.pl

Nauka w Szkole Branżowej I stopnia w Zamościu, bądź w Szczeczeszynie

- Bezpłatne zakwaterowanie i wyżywienie w internacie.
- Wynagrodzenie za odbywane praktyki.
- Czas nauki wliczany do stażu pracy.
- Szeroka oferta bezpłatnych zajęć kulturalno-światowych, sportowo-rekreacyjnych i turystycznych.
- Bezpłatne podnoszenie kwalifikacji zawodowych – kursy i szkolenia zawodowe.

OŚRODEK SZKOLENIA I WYCHOWANIA w Zamościu
ul. Kilińskiego 86 a, 22-400 Zamość
tel. 84 639 17 07, 84 638 01 53
tel. 84 627 18 89 (internat)
e-mail: osiwzamosc@ohp.pl
www.lubelska.ohp.pl



REKLAMA

15 lat

Uczelnia Państwowa im. Szymona Szymonowicza w Zamościu

BEZPŁATNE STUDIA

STUDIA LICENCJACKIE

- Bezpieczeństwo narodowe
- Filologia angielska
- Finanse i rachunkowość
- Informatyka
- Pedagogika
- Pielęgniarstwo
- Turystyka i rekreacja

STUDIA INŻYNIERSKIE

- Logistyka
- Mechanika i budowa maszyn

STUDIA PODYPLOMOWE

- ponad 30 kierunków

możliwość dofinansowania z KFS

BIURA REKRUTACJI

ul. Hrubieszowska 24, tel. 84/ 638 34 00
ul. Zamoyskiego 64, tel. 84/ 638 09 40
e-mail: rekrutacja@upz.edu.pl
e-mail: podyplomowe@upz.edu.pl

www.upz.edu.pl



W sieci kupili, w portfelach stracili

ZAMOŚĆ

52-latek chciał kupić przez Internet koparkę. Stracił 40 tys. zł. Mieszkaniec gminy Zamość cieszył się, że w sieci kupił okazjnie namiot. Już się nie cieszy. Obaj trafili bowiem na oszustów.

Kilka dni temu do zamojskiej komendy przyszedł 52-letni mężczyzna. Zgłosił, że stracił 40 tys. zł, płacąc za towar kupiony przez Internet. Opowiedział, jak to w ubiegłym miesiącu zdecydował się na zakup midi koparki wystawionej do sprzedaży na jednym z portali aukcyjnych.



Nawiązał kontakt ze sprzedawcą i ustalili warunki zakupu. Na wskazane przez sprzedawcę konto bankowe zrobił dwa przelewy, każdy po 20 tys. zł. I czekał z niecierpliwością.

Zgodnie z umową koparka miała dotrzeć do 52-latka kilka dni później. Tak się nie stało. Obywatelowi nie udało się też nawiązać kontaktu ze sprzedawcą mimo kilku prób.

Kolejny oszukany to 23-latek z gminy Zamość. Powiadomił policjantów, że przez Internet chciał kupić namiot za 900 zł. Odnalazł interesującą go ofertę, skontaktował się ze sprzedawcą i po negocjacjach wytargował, że ostatecznie zapłaci 750 zł. Sprzedawca podał konto bankowe, a 23-latek przełał na nie umówioną kwotę. Przesyłka jednak nie nadchodziła. Sprzedawca twierdził, że to wina firmy kurierskiej.

Kupujący skontaktował się z firmą kurierską. Okazało się, że jego przesyłka nigdy nie została nadana. Co więcej, jak ustalił namiot w dalszym ciągu jest oferowany do sprzedaży. m

* KOLIZJE * WYPADKI *

Wężykiem

GROMADA Przed sądem stanie 41-letnia mieszkanka gm. Goraj, bo miała w organizmie ponad 1,5 promila alkoholu i kierowała audi. Jadąc wężykiem kobietę zatrzymali policjanci biłgorajskiej drogówki w miejscowości Gromada. Obywatelka nie miała przy sobie prawa jazdy. Grozi jej do 2 lat pozbawienia wolności i wysoka grzywna.

Piraci wodni

BISZCZA Zabrali z wypożyczalni sprzętu rowerów wodny, przepłynęli na drugi brzeg zalewu, po czym uciekli. Tak zabawiła się grupa młodych osób, która 25 sierpnia wieczorem wypożyczyła nad zalewem Biszcz-Zary. Wczasowicze nie zapłacili za wypożyczenie sprzętu. Szuka ich policja.

Jak do pożaru

PLUSY Brakiem wyobraźni wykazał się 35-latek z pow. jarosławskiego na Podkarpaciu, który w terenie zabudowanym przekroczył renaultem dopuszczalną prędkość o 76 km/h. Na liczniku miał 126 km/h. Został zatrzymany w miejscowości Plusy (gm. Księżpol), po czym na trzy miesiące stracił prawo jazdy, otrzymał mandat i punkty karne. lew

REKLAMA

RADIO TAXI (84) 196-23
HRUBIESZÓW
 www.radiotaxi.hrubieszow.info
 84-696-47-93
 511-011-511
 Twoje TAXI!!! 24h

REKLAMA

TAXI 191-912
RADIO MPT
 tel. 84 639 33 33
 191-91
 www.taxizamosc.com

Kiedy mama pije

ZAMOŚĆ

Ponad 2 promile miała matka, która opiekowała się swoim 16-miesięcznym dzieckiem. W mieszkaniu był również nietrzeźwy ojciec malucha.

25 sierpnia do oficera dyżurnego KPP w Zamościu zadzwonił kurator sądowy. Powiedział, że jego podopieczni prawdopodobnie są nietrzeźwi. Będąc w takim stanie, opiekują się małym dzieckiem.

Kiedy policjanci przyjechali pod wskazany adres, w mieszkaniu była 47-letnia kobieta, dziecko w wieku 16 miesięcy oraz jego 49-letni ojciec.

Jak się okazało, matka dziecka miała ponad 2 promile alkoholu, natomiast ojciec ponad 0,5 promila.



Matka dziecka miała ponad 2 promile alkoholu, a ojciec ponad 0,5 promila.

– O interwencji została powiadomiona sędzia Sądu Rodzinnego i Nieletnich, która zdecydowała, że maluchem zaopiekuje się rodzina zastępcza. Funkcjonariusze sprawdzają, czy rodzice swoim nieodpowiedzialnym zachowaniem narazili dziecko na utratę zdrowia lub

życia. Zgodnie z kodeksem karnym przestępstwo narażenia na utratę zdrowia lub życia dziecka zagrożone jest karą do 5 lat pozbawienia wolności – mówi st. asp. Dorota Krukowska-Bubiło, rzecznik prasowy KPP w Zamościu. m

Kradzionym fiatem do rowu

JAROSŁAWIEC

Szedł do znajomych. Ale postanowił pojechać. Z jednej posesji ukradł samochód. Zamierzał go potem odstawić na miejsce, ale podróż zakończył w rowie.

25 sierpnia dyżurny zamojskiej komendy odebrał zgłoszenie o stojącym w przydrożnym rowie, uszkodzonym samochodzie. Jak się okazało, było to auto, które dzień wcześniej zniknęło z posesji w Jarosławcu. Właściciel samochodu tłumaczył, że wieczorem pozostawił niezamknięty samochód na swojej posesji. Następnego dnia rano od znajomego dowiedział się, że jego fiat stoi w przydrożnym rowie. Wartość auta wycenił na ok. 2 tys. zł.

Policjanci jeszcze tego samego dnia ustalili, że samochód „wziął sobie” 21-latek z gm.



Miączyn. W czasie zatrzymania w organizmie miał ponad 1,5 promila alkoholu. Po wytrzeźwieniu usłyszał zarzut kradzieży samochodu.

– W czasie przesłuchania wyjaśnił, że kiedy szedł do znajomych, po drodze w jednej z miejscowości w gminie Sitno na nieogrodzonej posesji zobaczył stojącego fiata. Kiedy okazało się, że samochód był otwarty, wsiadł do niego, uruchomił silnik i odjechał. Po spotkaniu chciał odstawić samochód na miejsce,

jednak jadąc drogą krajową nr 74, nagle stracił panowanie nad samochodem i wjechał do przydrożnego rowu. Po tym wysiadł z samochodu i wrócił do znajomych – opowiada st. asp. Dorota Krukowska-Bubiło, rzecznik prasowy KPP w Zamościu. Czy w momencie kolizji 21-latek był pijany, określi wynik badania retrospektywnego. Jeśli znajdował się w stanie nietrzeźwości, odpowie i za to przestępstwo. m

* KOLIZJE * WYPADKI * NA NASZYCH DROGACH *

Karawanem w pieszą



TOMASZÓW LUB. We wtorek (25 sierpnia) około godz. 13.40 przez przejście dla pieszych na ulicy Lwowskiej przechodziła 57-letnia mieszkanka gm. Ulhówek. Prawidłowo weszła na pasy, ale od strony ronda stał sznur aut i kobieta wyszła na drugą połowę jezdni zza samochodu wprost pod koła nadjeżdżającego karawanu. Kierujący mercedesem 33-letni obywatel Ukrainy nie zauważył nadchodzącej z lewej strony kobiety i ją potrącił. Kobieta trafiła do szpitala. Kierujący karawanem był trzeźwy. Zatrzymano mu prawo jazdy na rażące naruszenie przepisów ruchu drogowego. m

Przygniótł ciągnik



TYSZOWCE W środę 26 sierpnia około godz. 14 po południu ulicą Kościelną od strony Łaszczowa jechał ciągnik rolniczy z dwiema przyczepami wypełnionymi zbożem. To odcinek drogi o dużym pochyleniu. Kierujący ciągnikiem 54-letni mieszkaniec gminy Miączyn gwałtownie zahamował, co doprowadziło do przewrócenia ciągnika i przyczepy. Ciągnik przygniótł kierowcę i pasażera znajdującego się w kabinie. Kierujący doznał poważnych obrażeń ręki. Stan jego zdrowia był tak poważny, że pogotowie lotniczym został przetransportowany do szpitala w Lublinie. 51-letni pasażer z gminy Komarów doznał obrażeń głowy. Został przewieziony do szpitala w Tomaszowie Lubelskim. Kierujący ciągnikiem był trzeźwy. Pasażer miał 1,4 promila. m

W betoniarkę



RABINÓWKA Betoniarka ciągnięta przez samochód odczepiła się z haka holowniczego i wjechała w rowerzystki. We wtorek w Rabinówce, kierujący samochodem marki Mitsubishi ciągnął na haku holowniczym zaczepioną betoniarkę. Kiedy wyjechał z posesji, betoniarka wypięła się z haka i przewróciła na jezdnię. W tym samym czasie w przeciwnym kierunku na rowerach jechały dwie kobiety. 62-letnia mieszkanka gm. Wolbórz wjechała w betoniarkę, a jadąc tuż za nią 65-latek z tej samej gminy zahaczyła o nią i wjechała do przydrożnego przepustu. Obie panie zostały przewiezione do szpitala. Kierujący samochodem 55-latek z gm. Tomaszów Lub. był trzeźwy. m

Nie wszystkie placówki zainaugurują rok szkolny w trybie stacjonarnym

Witaj szkoło (nie)wesoło!

RAPORT

Dla około 54 tys. uczniów szkół podstawowych i ponadpodstawowych oraz ponad 8 tys. przedszkolaków z Zamojszczyzny 1 września zabrzmiał pierwszy dzwonek. Nie wszystkie placówki zostaną jednak otwarte. Zdalne rozpoczęcie roku szkolnego zaplanowano w Tarnawatce i Terespolu-Zaorendzie.

Z danych przekazanych przez dyrektorów placówek oświatowych wynika, że z przedszkoli i innych form wychowania przedszkolnego skorzysta ok. 8300 dzieci, w szkołach podstawowych będzie się uczyć ok. 34 tys. uczniów, a w szkołach ponadpodstawowych – blisko 20 tys. Nie wszystkie placówki zainaugurują rok szkolny w trybie stacjonarnym.

Dzwonek poczeka

W związku z potwierdzonym wynikiem zakażenia COVID-19 u pracownika kuchni Zespołu Szkół Samorządowych w Terespolu-Zaorendzie, rozpoczęcie nowego roku szkolnego planowane jest tam zdalnie. Z dyrektorem tej placówki nie udało się nam skontaktować.

– O szczegółach uczniowie są informowani przez swoich wy-



Z przedszkoli i innych form wychowania przedszkolnego skorzysta od 1 września ok. 8300 dzieci.

chowawców – wyjaśnia Monika Żur, dyrektor delegatury Kuratorium Oświaty w Zamościu.

Dalszy przebieg zajęć szkolnych jest uzależniony od wyników testów wśród pozostałych pracowników. Jeżeli będą negatywne, szkoła pracować będzie stacjonarnie już od 2 września. Do końca wakacji na kwarantannie przebywało 14 pracowników (9 pracowników obsługi i 5 nauczycieli). W placówce przeprowadzono całkowitą dezynfekcję.

Koronawirus pokrzyżował też plany uczniom i nauczycielom Zespołu Szkół i Przedszkola w Tarnawatce. Zgodnie z wydanym 27 sierpnia zarządzeniem dyrektora tej placówki Bernadety Wołoszyńskiej, ze względu na sytuację epidemiologiczną zajęcia miały

być tam w całości zawieszone do 13 września. Ale już 28 sierpnia okazało się, że sytuacja na tyle się poprawiła, że tylko inauguracja roku szkolnego odbędzie się online, a od 2 września placówka będzie pracowała w trybie stacjonarnym.

Zachowajcie dystans

Wiadomo, że to będzie trudny rok szkolny dla wszystkich. W placówkach, dla których organem prowadzącym jest powiat biłgorajski, zaproponowano wydłużenie czasu pracy szkół. – Przyjęty plan działania (to inicjatywa dyrektorów szkół ponadpodstawowych przy akceptacji władz samorządowych – przyp. red.) ma na celu zmniejszenie zagęszczenia uczniów przebywających w szko-

łach – wyjaśnia Grzegorz Winnicki, rzecznik prasowy Starostwa Powiatowego w Biłgoraju.

Najdłużej będzie otwarte Regionalne Centrum Edukacji Zawodowej w Biłgoraju. Zajęcia będą się tam odbywały od godz. 8 do 18.20. Podczas spotkania ze starostą biłgorajskim Andrzejem Szarlipem dyrektorzy zwrócili uwagę, że z uwagi na wydłużenie czasu pracy szkół, powinna być zwiększona liczba pracowników obsługi. – Wnioski w tej sprawie zostaną rozpatrzone przez Zarząd Powiatu – informuje rzecznik starostwa.

Zgodnie z wytycznymi, w miarę możliwości MEN i GIS rekomenduje taką organizację pracy, która umożliwi zachowanie dystansu między osobami prze-

bywającymi na terenie szkoły, szczególnie w miejscach wspólnych i ograniczy gromadzenie się uczniów na terenie szkoły (np. różne godziny przychodzenia uczniów z poszczególnych klas do szkoły, różne godziny przerw lub zajęć na boisku) oraz unikanie częstej zmiany pomieszczeń, w których odbywają się zajęcia.

Na wszelki wypadek

Co z nauczycielami 60+? – Zgodnie z przywołanymi wytycznymi, w miarę możliwości podczas organizowania pracy pracownikom powyżej 60. roku życia lub z istotnymi problemami zdrowotnymi, które zaliczają osobę do grupy tzw. podwyższonego ryzyka, należy zastosować rozwiązania minimalizujące ryzyko zakażenia – wskazuje dyrektor zamojskiej delegatury kuratorium.

Chodzi np. o nieangażowanie takich nauczycieli w dyżury podczas przerw międzylekcyjnych, a w przypadku pracowników administracji – w miarę możliwości praca zdalna. To od dyrektorów szkół będzie zależało, jakie rozwiązania w tym zakresie zastosują.

A co z uczniem, który źle się poczuje, a objawy będą wskazywać na infekcję dróg oddechowych? Jak nas poinformowała Monika Żur, trzeba go będzie natychmiast odizolować od innych osób i niezwłocznie powiadomić o tym fakcie rodziców lub opiekunów prawnych oraz umożliwić mu skorzystanie z teleporady medycznej.

lew

par



HRUBIESZÓW

Beata Tomaszczuk, nauczycielka Zespołu Szkół nr 1 w Hrubieszowie, od 1 września jest dyrektorem Szkoły Podstawowej nr 8 w Chełmie.

Beata Tomaszczuk ostatnio pracowała jako nauczyciel przedmiotów zawodowych w ZSz nr 1 w Hrubieszowie, wcześniej uczyła tam także jęz. polskiego i etyki. Beata Tomaszczuk jest absolwentką Liceum Ogólnokształcącego im. Stanisława Staszica w Hrubieszowie. Ukończyła filologię polską na Uniwersytecie Warszawskim, a także filozofię kultury i nauki o kulturze na Wydziale Filozofii i Socjologii UMCS. Jest absolwentką studiów dietetyka i planowanie żywienia w Wyższej Szkole Nauk Społecznych w Lublinie. Pełni także mandat radnej gminy Hrubieszów.

W ciągu tygodnia więcej osób zachorowało niż wyzdrowiało
Rekordowo wiele zakażeń

REGION

Nie po kilka, czasem kilkanaście, ale z reguły po kilkadziesiąt nowych przypadków koronawirusa dziennie notowano w minionym tygodniu w województwie lubelskim. SARS-CoV-2 nie ominął również żadnego z naszych powiatów. Najwięcej zakażeń przybyło w hrubieszowskim i tomaszowskim.

W ciągu minionego tygodnia liczba zakażeń koronawirusem na Lubelszczyźnie wzrosła z 1391 do 1584 przypadków (wzrost o 193). Ozdrowieńców było w zeszły poniedziałek 946, a w ostatni (31 sierpnia) 1090 (wzrost o 144).

Na początku tego tygodnia służby wojewody poinformowały o 18 nowych przypadkach (jeden z nich dotyczył mieszkanki powiatu biłgorajskiego). W poprzednich dniach statystyki również nie napawały optymizmem.



Rekordowa była niedziela (30 sierpnia), kiedy służby sanitarne poinformowały, że w całym województwie przybyło aż 69 zakażeń SARS-CoV-2. Dokładnie 15 z nich dotyczyło powiatu tomaszowskiego, 6 hrubieszowskiego, po 3 biłgorajskiego i Zamościa. Dzień wcześniej mieliśmy w województwie 16 nowych przypadków, ale np. w piątek 28 sierpnia – 27, w czwartek – 14, w środę – 20, a we wtorek – 29. Wśród zakażonych za każdym razem notowano mieszkańców Zamojszczyzny.

Nie ma w tej chwili na Lubelszczyźnie ani jednego powiatu, w którym nie odnotowano by żadnego aktywnego przypadku

koronawirusa. Wszystkich jest 468. Najwięcej osób zakażonych jest w Lublinie (77) i Białej Podlaskiej (74) oraz powiecie białskim (63). Ale na Zamojszczyźnie sytuacja jest również dość poważna. Gdy zamykaliśmy

to wydanie „Kroniki Tygodnia”, w powiatach hrubieszowskim i tomaszowskim było po 21 aktywnych przypadków zakażeń, w biłgorajskim 17, w zamojskim 7, a w Zamościu 9.

Na całej Lubelszczyźnie służby sanitarne zlokalizowały 29 ognisk koronawirusa. W powiecie biłgorajskim to ognisko rodzinne (17 osób, w fazie stabilnej), w zamojskim dwa związane z weselami (16 osób, jedno już wygasa, drugie wciąż się rozwija), w hrubieszowskim koronawirusa wykryto na szpitalnym oddziale pulmonologii i neurologii (20 osób, ognisko w fazie rozwojowej).

ak

REKLAMA

POTRANS PALIWA

ON diesel

Oferujemy paliwa najwyższej jakości

OLEJ GRZEWICZY

95 Pb 98 Pb

ZBIORNIKI

+48 796 16 15 15 83 378 11 22

WSHE ZAMOŚĆ: REKRUTACJA TRWA

2020 2021

STUDIA LICENCJACKIE:

ADMINISTRACJA, BEZPIECZEŃSTWO NARODOWE

SPECJALNOŚCI:

Gospodarka samorządowa, Administracja biznesu i finansów, Administracja wymiaru sprawiedliwości i prokuratury, Bezpieczeństwo wewnętrzne i obrona narodowa, Formacje mundurowe

WYŻSZA SZKOŁA HUMANISTYCZNO-EKONOMICZNA

IM. JANA ZAMOYSKIEGO Z/S W ZAMOŚCIU

84 638 82 22 WWW.WSHE.EU



Gmina Komarów-Osada

INWESTUJĄ W WTZ. Niebawem rozpocznie się remont budynku Warsztatu Terapii Zajęciowej w Komarowie-Osadzie z siedzibą w Wolicy Brzozowej. Inwestycja pochłonie ponad 190 tys. zł. Za te pieniądze zaplanowano m.in. wymianę instalacji elektrycznej i sanitarnej oraz grzejników, podłóg i drzwi. Odnowione zostaną także łazienki. Blisko 80 proc. tej inwestycji pokryje dotacja z Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, resztę dołoży gmina. Termin zakończenia prac to 20 listopada.

Gmina Łabunie

PIĘKNE I MISTERNE. Podczas dożynek powiatowo-gminnych, które 23 sierpnia odbyły się w Łabuniach rozstrzygnięto konkurs na najpiękniejsze wieńce. W kategorii wieńców tradycyjny pierwsze miejsce wywalczyło Koło Gospodyń Wiejskich z Jarosławca, drugie zdobyło sołectwo Wsi Wierzbie, a trzecie – Sołectwo Kolonii Ruszów. Oceniano też wieńce wykonane technikami współczesnymi. W tej kategorii najlepiej wypadła delegacja gminy Sulów. Drugie miejsce przypadło połączonym siłom KGW i OSP z Soch, a na trzecim uplasowała się delegacja gminy Skierbieszów. Wieńce, które zdobyły najwyższe lokaty reprezentowały powiat zamojski na dożynkach wojewódzkich w Bełżycach.

Gmina Nielisz

TESTUJĄ PACZKOMAT. To nowość. W centrum Nielisza stanął paczkomat. Jak czytamy na stronie facebookowej UG w Nieliszu, urządzenie jest na razie w „fazie testowej”. Jeśli wszystko się powiedzie, niebawem będzie można z niego korzystać. Paczkomat jest monitorowany, a w nocy odpowiednio oświetlony.

Gmina Szczepleszyn

CZekać lub ruszyć oBJAZDEM. Do 4 września potrwają utrudnienia na drodze krajowej nr 74 w Szczepleszynie. Są one związane z przebudową mostu na rzece Wieprz. Prace prowadzi Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Lublinie. Kierowcy muszą liczyć się z utrudnieniami, bo planowane jest cykliczne, wielokrotne wstrzymywanie ruchu w czasie od 15 nawet do 120 minut. Samochody o masie nie większej niż 3,5 t. będą kierowane wówczas objazdem ulicami: Osiedlową, Chmielną i Orzechową (w Michałowie).

Gmina Zamość

ZDECYDUJ NA CO WYDAĆ PIENIĄDZE. Mieszkańcy miejscowości Zwódne zbiorą się we wtorek (1 września) na zebraniu wiejskim. Odbędzie się ono na terenie gospodarstwa miejscowego sołtysa. Zebranie będzie bardzo ważne, bo mieszkańcy wsi zdecydują o przeznaczeniu pieniędzy z funduszu sołectkiego na 2021 r. Będzie można także zgłaszać wnioski do przyszłorocznego budżetu gminy. Spotkanie rozpocznie się o godz. 18.

bn

Co dalej z basenami?

KRASNOBRÓD

Przez pandemię nie można było w tym roku skorzystać z basenów na wyspie, które są jedną z największych atrakcji turystycznych Krasnobrodu. Jaka przyszłość czeka obiekt?

Mieszkanica Śląska chciała pod koniec wakacji popłuskać się w basenach na wyspie. – Musiałam pocałować klamkę – mówi pani Sandra. – Obiekt był zamknięty, dlatego z dziećmi udaliśmy się nad zalew. Byliśmy w Krasnobrodzie w poprzednie wakacje i bardzo sobie chwaliliśmy wypoczynek na wyspie. Szkoda, że w tym roku nie można było się tam kąpać.

Władze miasta – kierując się wymogami sanitarnymi i względami bezpieczeństwa – jeszcze na początku wakacji poinformowały, że baseny w tym roku będą zamknięte. „Decyzja ta wynika z troski o Państwa zdrowie oraz



Kazimierz Misztal: Nie mogliśmy dopuścić do sytuacji, że ktoś powie, że zachorował po pobycie u nas.

zasad, jakie zostały narzucone przez sanepid, które uniemożliwiałyby korzystanie w pełni z obiektu i czerpanie radości z wypoczynku” – można przeczytać na stronie internetowej miasta.

– Podjęliśmy taką decyzję, gdyż z uwagi na specyfikę obiektu nie byłibyśmy w stanie wyeliminować zagrożenia – mówi burmistrz Krasnobrodu Kazimierz Misztal. – Baseny

w warunkach reżimu sanitarnego mogłyby być wykorzystane w połowie, a to – przy ograniczonej liczbie wypoczywających – musiałoby się wiązać z drastyczną podwyżką cen biletów. Wypoczywający musieliby spełniać też inne zalecenia, nam doszłyby koszty środków dezynfekcyjnych i konieczność zatrudnienia kolejnych osób, które dbałyby o stan sanitarny obiektu. Nie mogliśmy dopuścić do sytuacji, że ktoś

powie, że zachorował po pobycie u nas, stąd taka decyzja.

Jak mówi burmistrz, do tej pory dochody były tak bilansowane, żeby pokryły wydatki związane z użytkowaniem obiektu. – Słońce, deszcz czy wiatr robią swoje, więc obiekt co roku po sezonie wymaga konserwacji – dodaje burmistrz.

W tym roku będzie tak samo. Zajmie się tym Zakład Gospodarki Komunalnej w Krasnobrodzie.

Jaka jest przyszłość basenów? – Ja jestem za tym, żeby funkcjonowały na dotychczasowych zasadach, ale nie ukrywam, że na jesieni będziemy z radnymi prowadzić dyskusję, czy np. nie wydzierżawić obiektu – mówi burmistrz Krasnobrodu. – W sezonie sporo nas kosztują ratownicy oraz utrzymanie czystości. Jeżeli sytuacja epidemiczna w końcu się poprawi, to wierzę, że w przyszłym roku będzie można bezpiecznie wypoczywać na naszych basenach.

Cztery baseny przy krasnobrodzkiej zalewie zostały otwarte na początku lipca 2014 r. Zagospodarowanie terenów na wyspie koło akwenu kosztowało 1,6 mln zł, z czego 70 proc. stanowiło dofinansowanie ze środków unijnych. Kompleks składa się z trzech baseników dla dzieci oraz basenu o wielkości 12 na 6 m z podgrzewaną wodą z solarów, zadaszeniem i rozsuwanymi ścianami. W ub. roku bilet na cały dzień kosztował 19 zł, ulgowy – 15 zł, a dzieci w wieku do 7 lat płaciły 10 zł.

lew

Tablica będzie, ale z poślizgiem

GRABOWIEC

Grupa mieszkańców Grabowca i okolic zwróciła się do miejscowych władz samorządowych o upamiętnienie polskiej rodziny, zamordowanej w 1944 r. przez Ukraińców w byłej kolonii Obłyczyn. Wójt zapewnia, że nie zasypia gruszek w popiele, ale czeka na zatwierdzenie treści tablicy przez IPN.

Petycja, pod którą podpisało się 28 osób, trafiła jeszcze w lipcu na biurko wójty Grabowca Bartosza Popka i przewodniczącej Rady Gminy Grabowiec Elżbiety Czaty. Sygnatariusze zwracają się o podjęcie skutecznych działań w „zakresie wykonania i umieszczenia stosownej tablicy”, np. na cmentarzu z okresu I wojny światowej



Ciała zamordowanych spoczęły na grabowieckim cmentarzu.

w Bereściu, a także umieszczenia informacji w miejscu po b. kolonii Obłyczyn, że znajdował się tam dwór rodziny Poznańskich, który został spalony po zamordowaniu zarządcy majątku i jego rodziny.

– Zależało nam, żeby stosowne upamiętnienie pojawiło się 1 września, ale nic z tego nie wyszło – powiedział nam inicjator przedsięwzięcia Marek Gąska z Grabowca.

Dlaczego? – Jeszcze w lutym

zwróciliśmy się do IPN w Lublinie z prośbą o zatwierdzenie treści tablicy upamiętniającej rodzinę Kozłowskich, ale do tej pory nie otrzymaliśmy opinii – rozkłada ręce wójt Grabowca Bartosz Popek. – Spowolnienie związane jest prawdopodobnie z epidemią koronawirusa.

Potwierdza to dr hab. Jacek Romanek, naczelnik Oddziałowego Biura Upamiętniania Walk i Męczeństwa IPN w Lublinie: – We wrześniu powinniśmy

zatwierdzić treść tablicy. Ofiarom należy się prawda i pamięć, dlatego ta inicjatywa jest bardzo cenna.

Na tablicy miałyby się znaleźć napis:

„Nie o zemstę, lecz o pamięć wojny wołają ofiary. Panie Boże, jeśli My zapomnimy o nich, Ty zapomnij o nas. PAMIĘCI RODZINY KOZŁOWSKICH: Wojciecha – 45 lat, Katarzyny – 44 lata, Janiny – 20 lat, Genowefy – 17 lat, Wandy – 14 lat, którzy ponieśli śmierć z rąk ukraińskich nacjonalistów 12 czerwca 1944 r. w Kolonii Obłyczyn. Mieszkańcy Gminy Grabowiec”.

IPN musi ten napis zaopiniować.

O mordzie dokonanym przez oddział UPA na Katarzynie i Wojciechu Kozłowskich oraz ich trzech córkach pisaliśmy obszernie w zeszłym roku. Napisaaliśmy, że z rzezi prawdopodobnie ocalał jedynie syn Kozłowskich, ale szybko się

okazało, że uratował się nie tylko on (12-letni Lucjan Kozłowski był najmłodszym dzieckiem Katarzyny i Wojciecha), ale też najstarsza córka – 22-letnia Zofia. Taką potwierdzoną informację przekazał nam syn Zofii Kozłowskiej. – Śmierć najbliższych była dla mojej mamy traumą do końca jej życia – powiedział nam Mieczysław Maciejewski. – Niechętnie o tym rozmawiała, nie chciała do tego wracać. Wiem, że Ukraińcy zapędzili całą rodzinę do mieszkania i pierwszego zabili dziadka. W komorze. Z pistoletu. Mama słyszała suchy trzask. Sama schowała się z najmłodszym bratem pod łóżko i dzięki temu przeżyli napad.

Ciała zamordowanych spoczęły na grabowieckim cmentarzu. Zofia Kozłowska po wojnie mieszkała w Zamościu, a jej młodszy brat Lucjan – w Tarnowie. Oboje już nie żyją.

lew

Serce na nakrętki stanie nad zalewem

KRASNOBRÓD

Akcja trwała kilka tygodni. W jej efekcie, obok krasnobrodzkiego zalewu stanie niebawem specjalny, metalowy pojemnik w kształcie serca.

Kosztował 2,5 tys. zł. Będzie można do niego wrzucać plastikowe nakrętki, które potem mają być sprzedawane, a uzyskany zysk trafi na wybrane cele charytatywne.

– Przedsięwzięcie zostało zorganizowane przez pracowników naszego magistratu oraz różnych ludzi dobrej woli – podkreśla Kazimierz Misztal, burmistrz Krasnobrodu. – Chcieliśmy połączyć działania ekologiczne, recykling z ideą pomocy ludziom potrzebującym. To nasze serce na nakrętki spełni te wszystkie cele.

Zbiórka pieniędzy była prowadzona przez stronę internetową zrzutka.pl. O szczegółach całego przedsięwzięcia można



było także przeczytać na Facebooku miasta i gminy Krasnobród. Do akcji włączyli się także sponsorzy: Hotel Ibis Styles z Tomaszowa Lubelskiego i jego właściciel Błażej Bartecki. Ów charakterystyczny, metalowy pojemnik niebawem stanie w sąsiedztwie krasnobrodzkiego zalewu.

– Zastanawiamy się jeszcze nad wyborem najbardziej odpowiedniego miejsca – mówi burmistrz.

bn

Gminę Zwierzyniec czeka ważna inwestycja

Oczyszczalnia ledwie daje radę

ZWIERZYNIEC

Samorząd Zwierzyniec będzie musiał zmierzyć się z poważnym przedsięwzięciem. Rozbudowę oczyszczalni ścieków, która zwłaszcza w sezonie turystycznym pracuje na pełnych, wręcz maksymalnych obrotach. Do magistratu trafiła właśnie pierwsza koncepcja tej inwestycji. Koszt przebudowy oszacowano w niej na ok. 3 miliony złotych.

Na posiedzeniu naszych połączonych komisji poruszyliśmy już problem oczyszczalni ścieków. Warto o nim wspomnieć także teraz – mówił radny Adam Bartnik na ostatniej sesji Rady Miejskiej. – Wszyscy wiemy, że oczyszczalnia w sezonie turystycznym nie jest w stanie przerobić wszystkich ścieków. Dzieje się to zwłaszcza wówczas, gdy przyjedzie wielu turystów. A przecież warto przypomnieć, że nie wszyscy mieszkańcy są jeszcze do oczyszczalni podłączeni.



Urszula Kolman: Powstaje obecnie wiele domków turystycznych. Można się domyślać, że każdy właściciel takiego obiektu zechce, aby podłączyć go do oczyszczalni ścieków.

Potrzeby są coraz większe

Radny tłumaczył, że sytuacją jest zaniepokojonych wielu mieszkańców gminy. Jego zdaniem rozbudowa oczyszczalni jest nieunikniona. Pytał też o plany i ewentualne działania w tej sprawie. Wygląda na to, że kłopot jest naprawdę poważny.

A przecież jeszcze kilka lat temu wydawało się, że miejscowa oczyszczalnia ścieków nie będzie już sprawiała żadnego problemu. W 2012 r. gmina Zwierzyniec zrealizowała projekt pt. „Porządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji Zwierzyniec, w otulinie Roztoczańskiego Parku Na-

rodowego”. Inwestycja pochłonęła w sumie ok. 6,6 mln zł, z czego 4,6 mln zł stanowiło unijne dofinansowanie. Oczyszczalnię zmodernizowano. Wybudowano nowy reaktor, wielofunkcyjny budynek ze stacją odwadniania osadów oraz wyposażoną w pompownię ścieków surowych halę z tzw. stacją zlewczą na ścieki dostarczane w beczkach asenizacyjnych. Przebudowano także m.in. rurociągi pomiędzy poszczególnymi obiektami oraz wyremontowano drogę dojazdową do oczyszczalni.

Okazuje się jednak, że po kilku latach potrzeby są znacznie większe niż były jeszcze w 2012 roku. W Zwierzyniu przybywa bowiem domów, a liczba turystów

z roku na rok jest coraz większa. Dlatego oczyszczalnia pracuje z coraz większym trudem.

Miejscowe władze zdają sobie z tego sprawę. Już podjęto pierwsze działania. Urszula Kolman, burmistrz Zwierzyniec poinformowała o tym radnych na ostatniej sesji RM.

Może nastąpić przeciążenie

– Na razie nasza oczyszczalnia jest jeszcze wystarczająca, ale rzeczywiście, zwłaszcza w okresie od czerwca do sierpnia, pracuje na maksymalnych obrotach – potwierdziła burmistrz Urszula Kolman. – Dlatego też w okresie letnim trudno kogoś nowego

podłączyć do kanalizacji. Niestety, przeciążenie naszej oczyszczalni może nastąpić w każdej chwili. Dlatego istnieje potrzeba jej rozbudowy. Zastanawiamy się jeszcze w jaki sposób tę inwestycję należy wykonać. Zanim powstanie projekt, postaramy się najpierw o kilka koncepcji.

Jedna z takich koncepcji właśnie trafiła do zwierzynieckiego magistratu.

– Przedwczoraj dostałam ją na biurko. Przejrzałam kosztorys, który się w niej znalazł. Wynika z niego, że inwestycja pochłonie 3 mln zł. Nadal czekamy jednak na inne koncepcje, w tym jedną z Lublina. Zobaczymy jakie znajdą się w niej rozwiązania i jakie zostaną oszacowane koszty. Wybierzemy oczywiście tą, którą uznamy za najkorzystniejszą dla gminy. 1 mln zł na ten cel już będziemy w naszym budżecie zabezpieczać. Myślę, że to byłby dobry początek.

Burmistrz Kolman uważa, że inwestycja powinna zostać przeprowadzona w najbliższych latach. Przekonuje jednak, że podłączenie nawet do tej zmodernizowanej oczyszczalni wszystkich miejscowości z gminy Zwierzyniec nie będzie możliwe.

– Taka oczyszczalnia musiałaby być bardzo, bardzo duża –

mówiła Urszula Kolman. – Należy też pamiętać, iż znajduje się ona niemal w centrum Zwierzynia. Wiąże się z tym różne niedogodności, w tym – od czasu do czasu – przykre zapachy. W przyszłości może niektóre miejscowości uda się do zwierzynieckiej oczyszczalni podłączyć. Warto byłoby jednak dążyć do tego, żeby pozostałe wsie miały w przyszłości własne oczyszczalnie, dostosowane do swoich potrzeb i z perspektywą rozbudowy.

Dlaczego nie?

Gmina Zwierzyniec bardzo się zmienia i to także należy wziąć pod uwagę.

– Powstaje obecnie wiele domków turystycznych. Można się domyślać, że każdy właściciel takiego obiektu zechce, aby podłączyć go do oczyszczalni ścieków – przewiduje burmistrz Kolman. – Trudno będzie tym ludziom powiedzieć „nie”. Oni nas zapytają przecież dlaczego? Rozbudowa oczyszczalni jest zatem inwestycją, z którą gmina będzie musiała się zmierzyć.

Zwierzyniec radni miejscy przyjęli chyba te tłumaczenia ze zrozumieniem, bo dyskusji na temat oczyszczalni na sesji RM nie kontynuowano.

bn

Każdy dział gospodarki potrzebuje informatyków

Rozmowa z dr. hab. inż. Krzysztofem Pancerzem, wykładowcą na kierunku informatyka w Uczelni Państwowej im. Szymona Szymonowica w Zamościu.

■ **Panie Profesorze, w tym roku w murach Uczelni Państwowej w Zamościu po raz pierwszy pojawią się studenci kierunku informatyka. Jak wynika z „Barometru Zawodów 2020” zawód ten cieszy się niesłabnącym zainteresowaniem wśród pracodawców. Czym jest to uwarunkowane?**

– Cieszę się, że nareszcie w Zamościu istnieje możliwość bezpłatnego studiowania na kierunku informatyka. Jest kilka przyczyn niesłabnącego zainteresowania pracodawców informatykami. Przede wszystkim jest rzeczą oczywistą, że wiele dziedzin życia przechodzi aktualnie procesy silnej informatyzacji, które nie byłyby obserwowane jeszcze kilkanaście lat temu, a czasami kilka lat temu. Za przykłady można podać administrację państwową i samorządową, służbę zdrowia, handel, a nawet usługi. Również wiele firm produkcyjnych wdraża w różnych obszarach swojej działalności narzędzia i technologie informatyczne. Trudny czas pandemii także spowodował u wielu pracodawców większe zainteresowanie narzędziami informatycznymi, przede wszystkim umożliwiającymi zdalną pracę i zdalne nauczanie. Można śmiało powiedzieć, że każdy dział gospodarki potrzebuje wykwalifikowanej kadry informatyków. Niewiele specjalistów z innych dziedzin posiada tak szeroki rynek pracy. Drugim powodem jest fakt, że w tej chwili pod pojęciem „informatyk” kryje się faktycznie bardzo szeroka gama różnych zawodów, np. administrator systemów komputerowych i sieci, programista, specjalista od przetwarzania i analizy danych, specjalista



dr. hab. inż. Krzysztof Pancerz

od technologii multimedialnych, itd. Tak więc informatycy mają bardzo szerokie pole do specjalizacji swoich umiejętności zawodowych, a dzięki temu do odnalezienia się w różnych obszarach życia i gospodarki. Kolejny powód niesłabnącego zainteresowania informatykami to bardzo szybki rozwój narzędzi i technologii informatycznych, w szczególności pojawianie się nowych. To zmusza pracodawców do poszukiwania nowych wykwalifikowanych pracowników.

■ **W dobie cyfryzacji coraz większą rolę odgrywa reklama w Internecie. Idąc za trendem, UPZ proponuje studentom informatyki specjalność: technologie internetowe i multimedialne. Jakie umiejętności nabędą studenci informatyki w ramach tej specjalności?**

– Cyfryzacja powoduje wzrost roli nie tylko e-marketingu, ale również e-edukacji, e-rozrywki i e-informacji. W tych właśnie obszarach, szczególnie szeroko wykorzy-

stywane są różnorodne technologie internetowe i multimedialne. Stąd proponowana przez Uczelnię taka specjalność. Synergia tych technologii jest dzisiaj szczególnie widoczna. W ramach tej specjalności studenci nabędą umiejętności projektowania i implementacji rozwiązań webowych, bazodanowych, mobilnych i multimedialnych. Szczególna uwaga zostanie zwrócona na programowanie gier. Jak wiadomo rynek gier jest rynkiem dynamicznie rozwijającym się, a polscy producenci gier mają silną pozycję na świecie.

■ **Drugą ze specjalności, jaką UPZ oferuje studentom informatyki jest bezpieczeństwo sieci informatycznych. W XXI wieku większość danych oraz informacji przechowywanych jest cyfrowo. Wzrasta zatem zapotrzebowanie na specjalistów, którzy będą chronić nasze dane przed cyberatakami. Jaką wiedzę zdobędą studenci, by skutecznie sprostać tym wyzwaniom?**

– Zgadza się. Dane, informacje, a nawet wiedza przetwarzane i przechowywane są w postaci cyfrowej. Ponadto, bardzo często te procesy realizowane są w tzw. środowiskach chmurowych. Generalnie rzecz ujmując, przetwarzanie i przechowywanie danych w tzw. chmurze polega na realizacji tych procesów poza środowiskami lokalnych systemów komputerowych, realizowane są one na zewnątrz infrastruktury informatycznej firm i instytucji. Również użytkownicy prywatni, a więc my sami korzystamy z różnych usług oferowanych w chmurze. Ważnym trendem współczesnej informatyki jest tzw. wirtualizacja systemów komputerowych i sieci. Pomijając aspekty techniczne działania wirtualizacji, można powiedzieć, że technologie wirtualizacyjne i technologie chmurowe spowodowały znaczący wzrost zapotrzebowania na specjalistów od administrowania systemami i sieciami komputerowymi oraz od administrowania danymi, m.in. w zakresie bezpieczeństwa cybernetycznego. Nie trzeba w tym miejscu tłumaczyć jak istotne znaczenie ma bezpieczeństwo danych, jeśli wiele operacji na danych (w szczególności danych wrażliwych) odbywa się w narzędziach informatycznych. Stąd druga z proponowanych przez Uczelnię specjalności - bezpieczeństwo sieci informatycznych. W przypadku tej specjalności, studenci nabędą umiejętności przede wszystkim w zakresie technologii systemów i sieci komputerowych, w tym sieci bezprzewodowych oraz w zakresie infrastruktury, bezpieczeństwa systemów i sieci komputerowych.

■ **Jak ocenia Pan bazę dydaktyczną Uczelni Państwowej w Zamościu dla kierunku informatyka?**

– Tak jak wcześniej wspomniałem, informatyk to dzisiaj wiele różnych zawodów. Na pewno wynagrodzenie uzależnione jest od konkretnej specjalizacji. Ale istnieją sytuacje, gdy faktycznie informatycy to jedni z najlepiej opłacanych fachowców w kraju i za granicą. Dotyczy to np. programistów znających zaawansowane technologie i języki programowania, często unikalne lub np. menedżerów projektów informatycznych. Aktualnie bardzo poszukiwanymi na rynku pracy, a co za tym idzie bardzo dobrze opłacanymi są specjaliści w terminologii angielskiej nazywani data scientists, a więc osoby zajmujące się analizą danych, w szczególności dużych zbiorów danych (z ang. big data). Generalnie obowiązuje oczywista zasada, że jeśli jesteś unikalnym na rynku pracy specjalistą, to możesz liczyć na atrakcyjną pracę, bardzo dobrze opłacaną. A w przypadku informatyków o taką unikalność nie jest trudno w związku z dynamicznie rozwijającymi się narzędziami i technologiami informatycznymi oraz pojawiającymi się bez przerwy nowymi pomysłami i trendami.

■ **Uczelnia Państwowa w Zamościu podpisała kilkadziesiąt umów dotyczących praktyk studenckich. Gdzie studenci informatyki UPZ będą zdobywać wiedzę i umiejętności potrzebne w wykonywaniu zawodu w przyszłości?**

– W murach Uczelni Państwowej w Zamościu po raz pierwszy pojawią się studenci kierunku informatyka. To specjalnie dla nich przygotowane zostały nowe laboratoria informatyczne posiadające sprzęt

o parametrach zapewniających efektywną pracę przez wiele lat (więc bez problemu przez cały cykl studiów). Poza tym dostępne jest aktualne oprogramowanie, które wykorzystywane jest w profesjonalnej działalności firm i instytucji.

■ **Praca w branży IT – jak wynika z Ogólnopolskiego Raportu Wynagrodzeń – przynosi informatykom nie tylko satysfakcję, ale również atrakcyjną pensję. Czy prawdą jest, że fachowcy w tej dziedzinie należą do jednych z najlepiej opłacanych w kraju i za granicą?**

– Tak jak wcześniej wspomniałem, informatyk to dzisiaj wiele różnych zawodów. Na pewno wynagrodzenie uzależnione jest od konkretnej specjalizacji. Ale istnieją sytuacje, gdy faktycznie informatycy to jedni z najlepiej opłacanych fachowców w kraju i za granicą. Dotyczy to np. programistów znających zaawansowane technologie i języki programowania, często unikalne lub np. menedżerów projektów informatycznych. Aktualnie bardzo poszukiwanymi na rynku pracy, a co za tym idzie bardzo dobrze opłacanymi są specjaliści w terminologii angielskiej nazywani data scientists, a więc osoby zajmujące się analizą danych, w szczególności dużych zbiorów danych (z ang. big data). Generalnie obowiązuje oczywista zasada, że jeśli jesteś unikalnym na rynku pracy specjalistą, to możesz liczyć na atrakcyjną pracę, bardzo dobrze opłacaną. A w przypadku informatyków o taką unikalność nie jest trudno w związku z dynamicznie rozwijającymi się narzędziami i technologiami informatycznymi oraz pojawiającymi się bez przerwy nowymi pomysłami i trendami.

■ **Uczelnia Państwowa w Zamościu podpisała kilkadziesiąt umów dotyczących praktyk studenckich. Gdzie studenci informatyki UPZ będą zdobywać wiedzę i umiejętności potrzebne w wykonywaniu zawodu w przyszłości?**

– Każdy dział gospodarki potrzebuje wykwalifikowanej kadry informatyków. Ten fakt ma przełożenie na możliwości odbywania praktyki przez studentów informatyki. Uczelnia podpisała umowy o współpracy nie tylko z firmami z branży informatycznej, ale również z firmami z branży usługowej, handlowej, ochrony zdrowia i z jednostkami samorządu terytorialnego. Oczywiście największym podmiotem jest Asseco Poland. Myślę, że każdy student adekwatnie do swoich zainteresowań wybrany obszarem informatyki, znajdzie odpowiednie miejsce do odbycia praktyki.

■ **Panie Profesorze deficyt kadrowy w branży IT rośnie. Czy studenci informatyki w Uczelni Państwowej w Zamościu będą mogli podjąć pracę jeszcze w trakcie studiów?**

– Bardzo dobrze znam sytuację z innych polskich uczelni, pracując w przeszłości na kilku z nich oraz mając wiele kontaktów naukowych i dydaktycznych z innymi. W każdym przypadku występuje ta sama sytuacja, tj. studenci informatyki zarówno na studiach pierwszego, jak i drugiego stopnia podejmują pracę zawodową. Więc jestem pewny, że w naszej zamojskiej Uczelni nie będzie inaczej. Na pewno firmy otwarte są również na studentów, którzy już w trakcie studiów wykazują się odpowiednimi umiejętnościami i wiedzą w różnych obszarach informatyki. Pozostaje tylko życzyć wszystkim studentom, aby owocnie wykorzystali czas studiowania już od pierwszego roku, bo doświadczenie zawodowe można zacząć zdobywać już w trakcie studiów, a to ma istotne znaczenie w dalszej karierze zawodowej. Dziękuję za rozmowę.

DR

Artykuł Partnera



■ **W ROCZNICĘ HITLEROWSKIEJ NAPAŚCI.** 1 września w Zamościu, w rocznicę napaści Niemiec hitlerowskich na Polskę, w katedrze zostanie o godz. 17 odprawiona msza święta w intencji Ojczyzny. Godzinę później na Rynku Wielkim rozpocznie się manifestacja patriotyczna. Będzie ceremonia wojskowa, okolicznościowe wystąpienie Prezydenta Miasta Zamość, apel pamięci i salwa honorowa.

■ **W III LO BĘDZIE CIEPLEJ.** Zakończono prace przy termomodernizacji budynku III LO w Zamościu. W ramach tego zadania docieplono stropodachy, wykonano izolację fundamentów oraz opaskę wokół budynku, przeprowadzono termomodernizację ścian zewnętrznych i pomalowano elewację. W szkole wymieniono też część okien i drzwi, wykonano instalację grzewczą i zamontowano nowe grzejniki. Placówka została wyposażona w system telemetryczny (automatyka BMS), który umożliwia sterowanie ogrzewaniem. Termomodernizacja III LO jest elementem większego projektu pn. „Termomodernizacja obiektów użyteczności publicznej (oświatowych) w mieście Zamość – cz. II”.

■ **BUDUJĄ BOISKO PRZY ZSZP NR 4.** Wielofunkcyjne boisko powstaje przy Zespole Szkół Ponadpodstawowych nr 4 z Oddziałami Integracyjnymi. Będzie miało syntetyczną nawierzchnię, zostanie ogrodzone, a teren będzie oświetlony. Zadanie realizuje Miasto Zamość, inwestycja ma być gotowa do 30 października.

■ **DLA TYCH, KTÓRZY POTRZEBUJĄ POMOCY.** Pełnoletni mieszkańcy miasta ze znacznym bądź umiarkowanym stopniem niepełnosprawności, którzy potrzebują pomocy w wykonywaniu codziennych czynności i funkcjonowaniu w życiu społecznym, mogą zgłaszać się do Stowarzyszenia „Magiczny Ogród”, które realizuje program pn. „Asystent osobisty osoby niepełnosprawnej” – edycja 2019-2020. Osoby zainteresowane uzyskaniem wsparcia w ramach tego programu powinny skontaktować się ze Stowarzyszeniem „Magiczny Ogród”, ul. Wiejska 13 lok. 1, tel. 48 537 260 500, e-mail: magiczny.ogrod@o2.pl.

■ **GŁOSUJECIE, WYBIERAJECIE.** 24 sierpnia ruszyło głosowanie internetowe na projekty do Budżetu Obywatelskiego Miasta Zamość na 2021 rok. Każdemu uprawnionemu do głosowania mieszkańcowi przysługuje jeden głos. Może go oddać wyłącznie na projekt osiedla, na którym mieszka, oraz jeden głos na jeden projekt ogólnomiejski. Głosowanie odbywa się poprzez stronę internetową Urzędu Miasta. Potrwa do 20 września. Głosowania tradycyjne na każdym osiedlu rozpoczną się 21 września.

m

Historia kobiety, która nie może wyrwać się z pułapki zadłużenia wobec ZGL

Samotną matką być

ZAMOŚĆ

Bez wody bieżącej, łazienki, kanalizacji, w zagrzybionym po sam sufit mieszkaniu pani Bożena samotnie wychowuje syna. Ma też długi i wiele innych problemów.

Mieszkam raz u jednej córki, raz u drugiej, czasami u mamy. Nie mogę w tym mieszkaniu wychowywać dziecka. Moje dziecko nie ma gdzie się umyć, już nie wspomnę o wiaderku, które spełnia funkcję toalety – skarży się matka.

O sprawie usłyszeliśmy od pani Izy, która zainteresowała się losem samotnej matki.

– Pani Bożenka ze względu na stan zdrowia, swój i dziecka przyszła do mojego gabinetu. Chciała sprawdzić dlaczego syn ciągle choruje. Wyniki badań nie były dobre. Zapytałam o warunki życia. Pani Bożenka opowiedziała mi swoją historię. Pojechałam do tego mieszkania. To, co zobaczyłam, bardzo mnie poruszyło. Zbulwersowało mnie otoczenie, w jakim mieszka. Wcześniej mieszkała na Starowiejskiej. Wszyscy zostali stamtąd przeniesieni. Każdy dostał mieszkanie podobne do tego, jakie przydzielono pani Bożence. Niektóre nawet gorsze, zaleźnię od zadłużenia. Pięcioro dzieci pani Bożenki jest już dorosłych, syn na studiach, ale nikt nie jest na tyle dobrze sytuowany, by wziąć matkę z bratem do siebie. Każdy ma swoje życie. Pracują, mają swoje dzieci, od niej nie wołają pomocy, ale ona stara się im pomagać, choćby przypilnować dzieci.

Od Starowiejskiej do Weteranów

Pani Bożena do 2015 r. mieszkała przy ul. Starowiejskiej, z mężem i sześciorgiem dzieci. Jej rodzina popadła w długi, bo trzeba było przede wszystkim, jak mówi, wychować dzieci, a nie było „pięćset plus”. Kiedy lokatorzy



Pani Bożena chciałaby, aby jej syn wychowywał się w godnych warunkach.

baraku musieli opuścić swoje mieszkania, rodzina pani Bożeny otrzymała od ZGL mieszkanie przy Weteranów.

– Bez wody, bez ubikacji... Gdy zobaczyłam te warunki zdecydowaliśmy się z całą rodziną, wtedy jeszcze był z nami mój mąż, na wynajęcie stacji. Przez wiele lat tualiśmy się od stacji do stacji. Mąż nadużywał alkoholu, dzieci dorosły i poszły w świat, postanowiłam się wyprowadzić. W 2017 roku przysłałam na Weteranów – mówi nasza rozmówczyni. Pani Bożena pokazuje umowę najmu.

– Proszę spojrzeć w umowie mam łazienkę, ubikację... A to nieprawda. Jest tylko grzyb. Utrzymuję się z zasiłku i 500 plus. Pracuję dorywczo. Naciulałam pieniędzy i wymieniałam okna. Kupiłam nowe drzwi, jeszcze nie są zamontowane, bo obawiam się, że pijaki je zniszczą. Wyrównałam ściany, do wymiany są podłogi, bo całe chodzą. Wydawało mi się, że pozbyłam się grzyba w kuchni, bo był od sufitu. Ale on dalej wychodzi. Mam go w uszach, gardle. Syn choruje na nieżyt górnych dróg oddechowych i czasem jest tak, że nie chodzi do szkoły. Jeździ do sanatorium. Sikają nam pod drzwiami, pod oknem, stukają, krzyczą po całych nocach. Jak ja mogę w takich warunkach wychowywać syna? Nieraz uciekałam z nim w nocy przez drugie okno, które wychodzi na ulicę – opowiada pani Bożena. Dodaje, że ZGL pozostaje niewzruszony z uwagi na jej zadłużenie.

Rozterki matki

– Walczę o lepsze mieszkanie, ale moje pisma nie pomagają. Mam 2 tysiące złotych długu. Wczoraj byłam u urzędnika w wydziale komunalnym. Zapytał mnie czy wiem, dlaczego dostałam takie mieszkanie, usłyszałam, że miałam zadłużenie. Ale przecież są inne socjalne mieszkania, a nie w takim miejscu i warunkach. Mam przecież dziecko, które nie może nikogo zaprosić do domu. Kto puści na to podwórko swoje dziecko? – pyta rozgoryczona matka. Tłumaczy, że z tego powodu jej syn jest stygmatyzowany w szkole.

Gdy nastąpiła pandemia i uczniowie musieli brać udział w lekcjach zdalnych, pani Bożena wyprowadziła się do bratanicy.

– Psychicznie jestem u granic wytrzymałości. Chciałabym synowi nieba przychylić jak każda matka. Urzędnik z wydziału zarzucił mi, że wcale tam nie mieszkam. A jak mogłam mieszkać, jak nie mam Internetu, a nauka była zdalna? – podkreśla pani Bożena.

Zostałam bezdomna

Wielokrotnie pani Bożena zapraszała do mieszkania przy Weteranów miejskich urzędników.

– Byli raz, gdy uległam zawałowi i wylądowałam w szpitalu. Mam niedrożny komin. Niebezpiecznie jest tu mieszkać w zimie. Wiem, że zawalił mi się komin, bo coś mi w nocy wałęsało. I teraz urzędnicy będą to sprawdzać.



Mieszkanie zadymione. Nie mogę palić, bo dym wychodzi ścianami. Zbadano poziom zanieczyszczenia w mieszkaniu. Stwierdzono kilkaset razy przekroczone normy. A poza tym nie zrobili nic. Wiedzą w jakim środowisku wychowuję syna. Mam zadłużenie i koniec – mówi rozgoryczona matka.

Pani Bożena spotkała się z ówczesną wiceprezydent **Małgorzatą Bzówką**.

– Pani Bzówka prosiła mnie bym napisała pismo. W odpowiedzi otrzymałam informację, że mam zadłużenie i ZGL nie przedłużył mi umowy najmu. Rachunki płacę, nie mam stałego miejsca zameldowania. Jestem oficjalnie bezdomna. Wykładałam ciężko zarobione pieniądze i zasiłkowe na nieswoje mieszkanie – mówi. Dodaje, że od MCPR-u chciała zaświadczenie o warunkach bytowo-socjalnych, ale powiedziano jej, że nie wydają takich.

– Pracownicy widzą, że ja ciągle do domu i w domu coś robię, ale nie wystawią mi takiego zaświadczenia, nie poprą mnie. Poprosiłam pieczę zastępczą o poparcie. Zapytałam koordynatorkę czy chciałaby tu mieszkać? Wszędzie byłam. Radca prawny pisał mi pisma, a w nich, że to nie są warunki dla dziecka. Składałam je w latach 2017 i 2018. W ubiegłym roku napisali, że nie należy mi się mieszkanie, bo jestem osobą bezdomną, ZGL nie przedłużył mi najmu. Przebywam tu nielegalnie, płacę rachunki, czynsz, 22,50 zł za

metr kwadratowy. Mam tych metrów 29 – mówi kobieta i rozkłada ręce z bezsilności.

Wszystko zależy od lokatora

Zakład Gospodarki Lokalowej w Zamościu odniósł się do naszych pytań. Prezes zarządu **Magdalena Dołgan** wyjaśniła, czym jest lokal socjalny w świetle przepisów z 2015 r., kiedy to miał miejsce przydział tego mieszkania pani Bożenie. „Lokal socjalny to lokal nadający się do zamieszkania ze względu na wyposażenie i stan techniczny, którego powierzchnia pokoi przypadająca na członka gospodarstwa domowego najemcy nie może być mniejsza niż 5 mkw., a w przypadku jednoosobowego gospodarstwa domowego 10 mkw., przy czym lokal ten może być o obniżonym standardzie. Dostęp do źródła zaopatrzenia w wodę i do ustępu może znajdować się poza budynkiem”. Potwierdziła, że podstawą do kierowania osób do lokali socjalnych jest zadłużenie czynszowe. Dodatkowo konsekwencją rosnącego wobec miasta zadłużenia jest wyrok eksmisyjny. Pani prezes zauważyła, że podjęcie starań w celu zawarcia umowy najmu, nabycia tytułu prawnego do lokalu czy uzyskanie meldunku leży w gestii lokatora. Od jego postawy i wykonania przez niego jakichkolwiek kroków celem spłacenia długu, zależy możliwość poprawy sytuacji mieszkaniowej.

AP

Epidemia trwa, ale rok szkolny trzeba zacząć

ZAMOŚĆ

Samorząd zapewnia, że wszystkie placówki przygotowały się do otwarcia po wakacyjnej przerwie.

Zamojskie przedszkola przyjmą 1823 dzieci, szkoły podstawowe 4840 uczniów, a średnie – 6666. Czy będą uczyć się bezpiecznie?

– Będziemy na bieżąco monitorować sytuację, jesteśmy w stałym kontakcie z dyrektorami placówek, a także Powiatową Stacją Sanitarno-Epidemiologiczną. Jeśli zajdzie taka

potrzeba, podejmiemy decyzję o zamknięciu szkół – zapewnił **Andrzej Wnuk**, prezydent Zamościa.

Miasto zapewnia, że wdrożono w nich wszelkie procedury zalecane przez MEN, MZ i GIS.

W przedszkolach rodzice starszych dzieci nie będą z nimi wchodzić do budynku, a tylko przekazywać pracownikom, a później odbierać. Wyjątek będzie robiony jedynie dla maluszków. Przedszkolaki muszą być odbierane do godz. 16.30, bo później w budynkach prowadzona będzie dezynfekcja pomieszczeń i sprzętów.

Reżim sanitarny ma obowiązywać w szkołach. Już wiadomo, że nie będą organizowane większe wydarzenia jak jubileusze, choinki, zawody sportowe, konkursy międzyszkolne.

W każdej z placówek zostaną uruchomione wszystkie możliwe wejścia, by ograniczyć grupowanie się uczniów w jednym miejscu. Nie będą otwierane szatnie. Wszyscy mają się przebiegać w salach lekcyjnych. Najliczniejsze szkoły przechodzą od września na system zmianowy, a więc lekcje potrwają do późnych godzin popołudniowych. Możliwe, że niektóre placówki wprowadzą

obowiązek noszenia maseczek na przerwach. Wszędzie zostały przygotowane miejsca izolacji dla uczniów, którzy będą mieli objawy chorobowe.

W każdej szkole, w widocznych miejscach, będą umieszczane informacje na temat zachowań, które mają na celu zmniejszenie rozprzestrzeniania się wirusa. Niektórzy dyrektorzy rozważają zakup kamer internetowych do prowadzenia lekcji online bezpośrednio z klasy, jeżeli zajdzie taka potrzeba.

– Prosimy, by rodzice porozmawiali z dziećmi i wyjaśnili, że należy stosować się do nowych procedur i regulaminów, że

trzeba często myć ręce, a każdy przypadek złego samopoczucia od razu zgłaszać nauczycielowi. Apelujemy, by nie wysyłać do przedszkola lub szkoły dzieci z objawami przeziębienia czy temperaturą – mówi **Agnieszka Kowal**, dyr. Wydziału Oświaty Urzędu Miasta.

W każdej z placówek jest zapas środków dezynfekcyjnych, zakupiono termometry. O dodatkowe dostawy dyrektorzy złożyli już wnioski do MEN. Starają się o przekazanie ponad 2 tys. 5-litrowych pojemników z takimi płynami. Wnioskowali również o dostawę blisko 40 tys. maseczek ochronnych.

ak

Inwestycja budzi emocje. Inwestor zrobił kolejny krok

Co dalej ze spalarnią śmieci?

ZAMOŚĆ

Regionalny dyrektor ochrony środowiska w Lublinie wydał tzw. uzgodnienia dotyczące realizacji przedsięwzięcia pn. „Rozbudowa Ciepłowni w Zamościu w oparciu o gospodarkę obiegu zamkniętego”. Chodzi o planowaną przez Veolę Wschód budowę spalarni śmieci.

Spalarnię Veolia Wschód chce uruchomić w 2021 r. przy ul. Hrubieszowskiej, niemal na granicy Zamościa i gminy Zamość. Spółka wielokrotnie zapewniała, że będzie ona nowoczesna i wykonana na podstawie najbardziej proekologicznych technologii. Okolicznych mieszkańców to nie przekonywało. Pisali o swoich obawach na forach internetowych, prosili też o interwencję media oraz organizacje ekologiczne. W lipcu ub. roku zorganizowali przy ul. Hrubieszowskiej w Zamościu protest. Uczestniczyło w nim kilkaset osób – mieszkańców Zamościa i okolicznych miejscowości.

Nadal będziemy protestować

Protestujący tłumaczyli, iż obawiają się, że Veolia Wschód będzie sprowadzać odpady z całej Polski, a nawet Europy; że substancje z nowej instalacji, która powstanie w ciepłowni, mogą

zatrwać okolicę na przestrzeni przynajmniej kilku kilometrów, a wartość ich działek i domów spadnie przynajmniej o połowę. Martwili się także, że w hałdach śmieci gromadzonych przez Veolę Wschód zalęgą się szczury i robactwo, które trudno będzie wypłenić.

Obawy nie minęły.

– Śledzimy, co się dzieje w tej sprawie. I to nadal jest bardzo niepokojące – podkreśla Konrad Dziuba, członek Komitetu „Nie dla spalarni śmieci w Zamościu”. – Planowana inwestycja na pewno będzie miała charakter komercyjny. Obawiamy się także z tego powodu, czy naprawdę wszystkie normy będą spełnione. Poza tym, bez wątplenia owa spalarnia negatywnie wpłynie na wizerunek Zamościa i regionu. Jest zresztą wiele spraw, które nas niepokoją. Dlatego nadal będziemy tę inwestycję oprotestowywać. Zastanawiamy się jeszcze w jakiej formie. Ruch teraz będzie należał do władz Zamościa. Mamy nadzieję, że tam nas wysłuchają.

W zamojskim UM toczyło się już postępowanie w tej sprawie. Zostało ono przez prezydenta Zamościa **Andrzeja Wnuka** zawieszono do czasu przedstawienia przez Veolę Wschód raportu oddziaływania na środowisko tej inwestycji. Ponadto pojawiły się wątpliwości, czy to magistrat powinien wydać taką decyzję. Miasto jest właścicielem 400 akcji Veolii Wschód. Zdaniem zamojskich urzędników to rodziło podejrzenie, że sprawę będzie rozpoznawał



Poniedziałkowa konferencja prasowa „Veolii Wschód”.

organ, który jest „w pewnej relacji z wnioskodawcą”. Mogło to budzić podejrzenia o stronniczość. Miasto chciało, aby decyzję wydała Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Lublinie. Spór rozstrzygnął sąd administracyjny, który uznał 19 marca 2019, że jednak decyzję powinien wydać zamojski magistrat.

Śmieci tylko z regionu

Postępowanie dotyczące budowy spalarni Veolii Wschód zostało odwołane, a raport Veolii przekazano do RDOŚ, sanepidu oraz Wód Polskich. Dwie ostatnie instytucje zgodziły się już na taką inwestycję, o czym informowały media. Ostatnio dołączył do nich także RDOŚ, który wydał tzw. uzgodnienia dla realizacji inwestycji. Uwzględniono w nich niektóre postulaty protestujących. Jak? Spalane w ciepłowni śmieci będą mogły pochodzić jedynie z Zamościa i województwa lubelskiego. Zostało to zdefiniowane w następujący sposób: „Odpady

(...) należy pozyskiwać wyłącznie z Regionu Zamość wyznaczonego w Planie Gospodarki Odpadami dla województwa lubelskiego, ewentualnie z terenu województwa lubelskiego”.

Zatem obawy o to, że śmieci będą sprowadzane do planowanej spalarni z całej Polski, a nawet Europy wydają się obecnie nieuzasadnione. Szczegółowo wskazano także jakie działania inwestor musi podjąć na etapie realizacji inwestycji oraz późniejszej eksploatacji. To m.in. optymalizacja czasu pracy nowej instalacji, ograniczenie emisji spalin i hałasu podczas budowy. Wyszczególniono także kody odpadów, jakie będzie można „kierować do termicznego przekształcenia” oraz ściśle określono warunki ich magazynowania. Przestrzeń wokół obiektu „należy otoczyć pasem zieleni izolacyjnej, wielopiętrowej z doбором gatunków iglastych i liściastych, występujących w naturalnym środowisku otaczającym teren inwestycji, zgodnie z zapisami

miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego”.

Co dalej? Teraz decyzję środowiskową w sprawie powstania spalarni wyda (lub nie) miasto. Na jej podstawie inwestor będzie starać się o pozwolenie na budowę nowej instalacji. Na tym etapie mieszkańcy Zamościa i okolicznych gmin także będą mogli składać swoje uwagi i wnioski. To nie wszystko. Miasto czeka na odpowiedź z Ministerstwa Klimatu, które miało jakiś czas temu określić listę instalacji przeznaczonych do termicznego przekształcania odpadów komunalnych lub pochodzących z przetwarzania odpadów komunalnych.

Awarie przemysłowe? To nie u nas

W poniedziałek (31 sierpnia) Veolia Wschód zorganizowała przed schodami zamojskiego Ratusza briefing prasowy, w której informowano o „postępie i przyszłości projektu rozbudowy ciepłowni w Zamościu o instalację odzysku energii”. Dziennikarze dowiedzieli się wówczas o szczegółach uzgodnienia RDOŚ. Zostało ono wydane na podstawie analizy liczącego 400 stron raportu oceny oddziaływania na środowisko przygotowanego jakiś czas temu przez Veolę Wschód dla planowanej inwestycji oraz na podstawie ekspertyzy Instytutu Chemicznej Przeróbki Węgla w Zabrze.

„Do ważniejszych konkluzji postanowienia RDOŚ należy na pewno ta, że planowane

przedsięwzięcie nie zalicza się do grupy zakładów stwarzających zagrożenie awariami przemysłowymi” – czytamy w komunikacie przygotowanym przez Veolę Wschód dla dziennikarzy. „Zdaniem RDOŚ w Lublinie, realizacja przedsięwzięcia nie wymaga także utworzenia obszaru ograniczonego użytkowania”.

Niewykluczone, że wpisanie inwestycji na specjalną listę Ministerstwa Klimatu nie będzie konieczne. Dlaczego? Podczas konferencji **Andrzej Piotrowski**, kierownik projektów „Waste to Energy” Veolii Wschód, mówił o planowanej liberalizacji przepisów w tej sprawie. Mówiąc w skrócie: za jakiś czas po prostu nie będzie prawdopodobnie takiego wymogu, co może – jak tłumaczono – spowodować w kraju większą stabilizację cen za ciepło i odpady. Dziennikarze dowiedzieli się także m.in., że dzięki budowie nowej instalacji ciepłowni będzie w przyszłości zużywać mniejsze ilości węgla.

Szczegóły wszystkich pozwoleń i planów Veolii Wschód są dostępne na stronach internetowych spółki. – Już dziś zachęcamy zainteresowanych mieszkańców do uczestnictwa w planowanych konsultacjach społecznych – mówił podczas spotkania **Roman Trzeźniowski**, członek zarządu oraz dyrektor ds. rozwoju Veolii Wschód.

Szczegółowy raport RDOŚ jest dostępny na naszej stronie internetowej www.kronikatygodnia.pl.

bn

Kolejne płatne parkingi przy Starówce

ZAMOŚĆ

Płatne parkowanie, ale jak tłumaczą urzędnicy... w trosce o mieszkańców i turystów. Na zamojskiej starówce auta można zostawiać tylko na płatnych parkingach (mieszkańcy mają specjalne karty i parkują za darmo). Od 1 września za parkowanie trzeba też płacić na parkingach przy parku miejskim i przy ul. Partyzantów przy PZU. Nowe zasady wzbudziły kontrowersje.

O tym, że na parkingach przy miejskim parku oraz przy ul. Partyzantów trzeba będzie płacić, powiadomiliśmy czytelników „Kroniki Tygodnia” wcześniej na naszych stronach internetowych. Pod tekstem szybko pojawiło się kilkadziesiąt



31 sierpnia parking przy ul. Partyzantów był ciągle zatłoczony. Jak będzie po 1 września?

komentarzy. Część osób było rozgoryczonych.

„Niedługo wszędzie, gdzie nie staniiesz, będzie trzeba płacić” – napisała z żalem pani Monika. „Jeszcze trochę to będziemy uiszczać wpłaty za wdychane powietrze. Wszystko płatne, szukają pieniędzy na każdym kroku!” – złościła się internautka o imieniu Stefania. „Paranoja” – dodał ktoś jeszcze.

Idea płatnego parkowania

W dyskusji nie brakowało także innych głosów, choć trzeba

przyznać były one mniej liczne. „Wszystko jedno. Nigdy nie mogłam tam zaparkować, bo nie było wolnych miejsc” – napisała pani Anna. „Nie ma co się martwić” – uspokajał ktoś inny, ale chyba z lekką nutką ironii. „Na starówce można spokojnie parkować. Straż tego nie pilnuje”.

Parkowanie na Starym Mieście i w jego okolicach to od lat gorący temat. Poprzednie władze Zamościa zapowiadały poważne zmiany. Sytuację miały poprawić remonty dużych parkingów m.in. przy Bramie Szczepieskiej, przy ul. Partyzantów

(obok budynku PZU) oraz przy zamojskim parku. W 2011 roku opracowano nawet specjalny program budowy parkingów. Za unijne środki parkingi wyremontowano. Mieszkańcy i turyści korzystali z nich bezpłatnie.

Kłopot w tym, że samochodów w mieście z roku na rok przybywa. Od pewnego czasu nie można na tych parkingach wcisnąć nawet szpilki, a co dopiero zaparkować normalnie auto. Od wtorku Zarząd Dróg Grodzkich zmienia zasady. Opłaty będą teraz pobierane na parkingach przy parku miejskim oraz przy ul. Partyzantów.

„Strefę płatnego parkowania ustala się na obszarach charakteryzujących się znacznym deficytem miejsc postojowych, w celu zwiększenia rotacji parkujących samochodów. Oba parkingi są przepełnione pojazdami, które bardzo często zajmują miejsca postojowe przez cały dzień. Potrzeba poboru opłat za postój w tych miejscach wynika wprost z idei płatnego parkowania” – uzasadnia ZGD w komunikacie.

To dobre rozwiązania

– Należy podkreślić, że ten pomysł nie wynika z tego, iż chcemy łupić kierowców z pieniędzy. Bo takie stwierdzenia już można usłyszeć. Po prostu musieliśmy się z tą sytuacją zmierzyć – podkreślił na wstępie **Marcin Nowak**, dyrektor zamojskiego ZDG. – Byłem niedawno na obu parkingach, gdzie będą wprowadzone opłaty. Tam niemal wszystkie miejsca były zajęte. Tymczasem obok, przy tzw. „Lunecie”, parking był do połowy pusty. To trzeba zmienić, wyrównać. Opłaty mają wprowadzić swoistą rotację i spowodować większe wykorzystanie dostępnych miejsc.

Nie tylko o to urzędnikom z ZDG chodzi.

– Niebawem rozpocznie się remont parkingu na placu Stefaniidesa i placu Wolności na Starym Mieście. To także musimy przebież wziąć pod uwagę – tłumaczy dyrektor Marcin Nowak. I dodaje: – Jesteśmy przekonani, że te zmiany nie wpłyną negatywnie na ruch turystyczny, bo turyści

chętnie płacą za parkowanie i z tym nie mamy kłopotu. A osoby pracujące w sąsiedztwach parkingów, które zostaną włączone do płatnej strefy, będą mogły wykupić specjalne karty abonamentowe. To będzie rocznie kosztować 500 zł, co jak obliczyliśmy wynosi ok. 2 zł za każdy dzień. Niektórzy już z tego korzystają. Poza tym, co także warto podkreślić, płatne parkowanie obowiązuje tylko w dni robocze (w soboty, niedziele i święta zaparkujemy bezpłatnie – przyp. red.). To będą dobre rozwiązania. Nie ma zatem powodu do niepokoju.

Czy to się potwierdzi? Niebawem zobaczymy. Dyrektor Marcin Nowak przypomina, że wokół Starego Miasta nadal będą funkcjonować parkingi bezpłatne: przy „Lunecie” (chodzi o byłą bazę MZK, za Urzędem Wojewódzkim), obok Wartowni, przy ul. Droga Męczenników Rotundy, a także przy „hubie” komunikacyjnym (centrum przesiadkowe przy ul. Peowiaków, niedaleko budynku Urzędu Gminy Zamość).

bn



Miasto Tomaszów Lub.

■ **W 100 ROCZNICĘ ŚM. WOJCIECHA GOLCA.** 22 sierpnia w kościele pw. św. Józefa w Tomaszowie Lub. odbyły się uroczystości upamiętnienia 100. rocznicy śmierci **Wojciecha Golca**, policjanta bestialsko zamordowanego na służbie przez bolszewików w sierpniu 1920 roku. Na mszy, którą w intencji funkcjonariusza odprawił ks. **Grzegorz Chabros** obecni byli Piłsudczycy ze sztandarem ze Związku Piłsudczyków RP Oddział w Tomaszowie Lub., przedstawiciele KPP oraz Tomaszowski Szwadron w barwach 1-go Pułku Kawalerii KOP.

■ **SPRAWDŹ, O KTÓREJ DO BIBLIOTEKI.** Od 1 września MBP w Tomaszowie oraz jej Filia nr 1 będą otwarte od godz. 8 od poniedziałku do piątku. Z tym, że MBP w poniedziałki, środy i piątki będzie czynna do 16, we wtorki i czwartki do 18. Filia nr 1 w poniedziałki, wtorki i piątki do 16, a w środy i czwartki godzinę dłużej. Soboty i niedziele zamknięte.

■ **MALI MISTRZOWIE.** 22 sierpnia w Biłgoraju odbył się XXVIII Puchar Małych Mistrzów. Wszyscy zawodnicy Klubu Karate Tradycyjnego Tomaszów Lubelski biorący udział stanęli na podium. Oto wyniki, jakie osiągnęli: kata I miejsce: **Lena Mroziak, Amelia Mroziak, Julia Grzechnik**; kata II miejsce: **Maja Szabat, Oliwia Krawczyk, Kinga Mosór, Katarzyna Mosór, Mikołaj Kielar, Gabriela Dzika**; kata III miejsce: **Faustyna Paczos** (także kumite III miejsce); kata IV miejsce: **Hubert Ciechaniewicz**; kumite I miejsce: **Kinga Mosór**.

■ **KTO DO TAŃCA?** Grupa taneczna New Wave Two działająca przy Tomaszowskim Domu Kultury ogłasza nabór na rok szkolny 2020/21. Mile widziane są młodzież i dzieci od 6. roku życia. Zapisy przyjmuje w sekretariacie TDK-u (tel. 84 664 44 51).

Gmina Bełżec

■ **TYLKO I AŻ MUZYKA.** Już 4-6 września przy Gminnym Ośrodku Kultury w Bełżcu odbędzie się II edycja Przeglądu Twórczości Ludowej im. Anieli Gmoch dofinansowana z programu EtnoPolska 2020. Na początek będą warsztaty tradycyjnego śpiewania. Poprowadzi je śpiewaczka i animatorka kultury **Katarzyna Chadoń**. 6 września o godz. 14 przy zabytkowej cerkwi pw. św. Bazyłego Wielkiego w Bełżcu nastąpi uroczyste otwarcie przeglądu. Wtedy też wystąpi soliści, zespoły śpiewacze i kapele ludowe, a uczestnicy warsztatów tradycyjnego śpiewu zaprezentują czego się nauczyli. Z uwagi na niebezpieczeństwo związane z koronawirusem zrezygnowano z prezentacji rękodzieła. Przegląd skupi się więc tylko na muzyce.

Gmina Krynice

■ **DOTACJA POTWIERDZONA.** Gmina Krynice podpisała umowę, potwierdzającą przyznanie dotacji z Ministerstwa Sportu na budowę boiska przy miejscowej szkole. Z „Programu rozwoju lokalnej infrastruktury sportowej – Sportowa Polska” krynicki samorząd otrzyma ponad 360 tysięcy złotych. Przetarg zostanie ogłoszony niebawem. Boisko powinno być gotowe do końca przyszłorocznych wakacji, a od września będą mogli z niego korzystać uczniowie.

Radni dali wójt absolutorium. Skargę na jej decyzję przekazali do SKO Skargę na wójt rozpatrzy kolegium

GM. TOMASZÓW LUB.

Radni gminy Tomaszów Lubelski jednogłośnie udzielili wójt Marzenie Czubaj-Gancarz wotum zaufania, a potem absolutorium. Skargę na nią przekazali do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Zamościu. Chodzi o błędną decyzję w sprawie odrolnienia gruntu.

Najwięcej czasu na sesji, która odbyła się 21 sierpnia poświęcono raportowi o stanie gminy Tomaszów Lub. i sprawozdaniu z wykonania budżetu za 2019 rok. Raportu nie odczytano w całości (liczy 141 stron), ale przedstawiono go w skrócie. Mieszkańcy mogli się z nim zapoznać, bo od 8 sierpnia był dostępny w Biuletynie Informacji Publicznej. Mogli też do 20 sierpnia zgłosić swój udział w debacie podczas sesji. Nikt tego jednak nie zrobił.

Z raportu o stanie gminy wynika, że chociaż w powiecie liczba mieszkańców maleje, to gminy Tomaszów to nie dotyczy. Na koniec 2019 r. mieszkało w niej 11 358 osób. W ub.r. po raz pierwszy od 4 lat liczba urodzeń była wyższa od liczby zgonów (109/103).

Rekordowy rok

Najwyższy w historii budżet, najwięcej środków przeznaczonych na inwestycje, najwięcej pozyskanych dotacji zewnętrznych – taki był rok 2019 dla gminy Tomaszów Lub.



Wójt Marzenia Czubaj-Gancarz otrzymała absolutorium.

ny Tomaszów Lub. Inwestycje kosztowały w sumie blisko 15 milionów zł. W ramach funduszu sołeckiego zrealizowano zadania na kwotę ponad 613 tys. zł.

Na podatkach gmina się nie dorobiła. Jak zaznaczono w raporcie mimo inflacji gminna już kolejny rok nie podnosiła stawek podatków obowiązujących na jej terenie. Uzasadniono, że „jest to działanie prospołeczne i podyktowane troską o obywateli”. Budżet gminy boryka się jednak z tym, że niektórzy mieszkańcy nie płacą systematycznie za śmieci. Zadłużenie to już ponad 110 tys. zł. Wydatki gminy na śmieci się nie bilansują i obciążają budżet. To dlatego od kwietnia tego roku zmieniono zasady naliczania opłat za gospodarowanie śmieci. Chociaż są one zabierane od każdego gospodarstwa, w 2019 r. odkryto 6 nielegalnych wysypisk.

Jak stwierdzono w raporcie o stanie gminy problemem jest ciągle „niewystarczająco rozwinięta branża turystyczna i okolicy turystyczna” oraz infrastruktura turystyczna. To nie pozwala na wykorzystanie potencjału.

Dozować inwestycje

Podczas debaty nad raportem o stanie gminy radna **Ewa Mikuła** prosiła, by „dozować” inwestycje, rozdzielać je na różne miejscowości.

– Ostatnio robi się dużo przeobrażeń w tych samych miejscowościach. Jeśli przykładowo buduje się w Łaszczówce salę gimnastyczną, to powinno się tam przez dwa czy trzy lata nic więcej nie robić. Jeśli na przykład w Jezierni droga jest zrobiona, będzie modernizowana, to dlaczego będzie światło ziemią kładzone? – tłumaczy radna Mikuła.

Przytyk dotyczył wymiany oświetlenia na nowoczesne w Rudzie Wołoskiej. Wójt **Marzenia Czubaj-Gancarz** wytłumaczyła, że nie miała na wymianę oświetlenia wpływu, bo to zakład energetyczny sam wybrał sobie miejscowość, w której teraz wymieni lampy. Zapytał tylko, czy gmina będzie partycypować w kosztach wymiany czy nie.

– Nie oszukujemy się. Dla mnie to powinno być tak, że najpierw pytam się pani wójt, czy zechce, żeby w tej miejscowości było położone światło, a nie stawia się przed faktem dokonanym – uważa Ewa Mikuła.

– Myślę, że po równo się inwestuje w gminie. Radnej chodziło o świetlicę w Pasiekach, bo jako jedyna nie bierze udziału w projekcie termomodernizacji budynków użyteczności publicznej. Ale nie może, bo należy do wspólnoty gruntowej – przypuszcza radna **Małgorzata Kosiorska**.

34 decyzje z błędem

Sesja absolutorijna trwała ponad cztery godziny. Sprawy inne pozostawiono na koniec. Ostatnią, jaką zajęli się radni, była skarga na działalność wójta złożona 20 kwietnia. Na czerwcowej sesji została ona zdjęta z porządku obrad, bo radni chcieli się sprawie przyjrzeć dokładniej. Przed sesją 21 sierpnia spotkali się z osobą, która skargę złożyła. Ponieważ część radnych nie uczestniczyła w spotkaniu, przewodnicząca Komisji Budżetu, Finansów i Inicjatyw Gospodarczych, **Ewa Mikuła** uznała za zasadne podczas sesji wrócić do tematu.

Wszystko zaczyna się od tego, że jak tłumaczy radna Mikuła, gmina Tomaszów Lubelski, jako ta w której stoją farmy wiatrowe, nie ma planu zagospodarowania przestrzennego.

– Przez ponad rok ludzie mogli składać podania, żeby przekwalifikować grunty orne na działki budowlane. Jedna pani złożyła dokumenty i czekała na decyzję 140 dni, gdzie urząd ma 40 dni na ich wydanie, ale że było ich dużo, były opóźnienia. Pani podparła się tym, że jej dokumenty leżały, a sąsiedzi donosili dokumenty. W końcu dostała pozytywną decyzję. Za cztery miesiące pani przyszła do gminy

i pracownik powiedział jej, że ta decyzja została wydana z błędem prawnym. To ewidentny błąd pracowników, ta pani wszystko rozumie, nie ma pretensji do pani wójt, ale skoro jest podpis wójta na decyzjach prawnych, to na nią musi skierować skargę – relacjonowała radna.

Takich decyzji wydanych z błędami prawnymi w gminie Tomaszów Lubelski jest aż 34.

– Na razie ta pani została z działką gruntową. Nie podobała mi się wypowiedź radcy prawnego na sesji, że pani miała termin na odwołanie. Jak mogła się odwołać od czegoś, skoro miała pozytywną decyzję? Dlaczego wcześniej jej nie poinformowano o błędzie w decyzji? – dopytuje radna. – Zobaczymy, co SKO zdecyduje. Pani wójt obiecała, że będzie bronić tych ludzi.

Głosowanie nad przekazaniem skargi pokazało jednak, że radni chyba się w tej sprawie „zgulbili”. Dwie radne **Kamila Lebiecka** i **Małgorzata Kosiorska** zagłosowały „za”. Wstrzymali się od głosu: **Piotr Babiarski, Paweł Harbuz, Mariusz Kobiółka, Janusz Krawczyk, Paweł Kudelka, Ewa Mikuła, Ryszard Wawrzusiszyn**, a głosu nie oddali: **Bożena Bryk, Anna Kozyra, Artur Suski, Aneta Śrutwa** i **Maria Woś**. Jeden radny był nieobecny.

– Nie wiem czy dobrze zagłosowałam. Może opacznie to zrozumiałam, zastanawiam się do dzisiaj. Ale skoro rada gminy nie jest władna do rozpatrzenia tej skargi, to przekazujemy ją dalej, żeby sąd się tym zajął. To była bardzo długa sesja... – mówi radna Kosiorska.

wd

Seniorzy nie siedzą w domach

GM. TELATYN

Kilkadziesiąt pań i panów 60+ z gminy Telatyn brało udział w warsztatach kulinarnych, które w Wiejskim Centrum Kultury i Promocji Wsi w Łykoszynie prowadzili właściciele restauracji Koncertowa w Lublinie.

Apetyt rośnie w miarę jedzenia..., a kulinarne zajęcia, podczas których najpierw **Elżbieta Wójcik**, potem jej mąż **Jerzy Wójcik** dzielili się swoim doświadczeniem i kulinarnymi ciekawostkami z seniorami, były pełne pyszności.

– Jestem zachwycona! Ten pan jest przemiły, ma ogromną wiedzę o kuchni. A jedzenie... nawet człowiek nie wie jak jeść, bo tak ładnie przygotowane. W domu robiłam już cynamonowe rogaliki, chałkę i przepyszną, prostą, ale jakże ciekawą sałatkę niemiecką – zachwala warsztaty **Barbara Abramik** z Poturzy. – Nauczyłam się robienia



Warsztaty w Łykoszynie z ASOS.

najwykniejszego ciasta, ale wspólnego w smaku, bułeczek cynamonowych, cebulaków. Człowiek nie raz nie pomyśli, a to takie smaczne. Na jednych warsztatach piekliśmy chleb. Dzisiaj nam się już nie chce samemu go wypiekać, a tam przypomnieliśmy sobie, o ile lepszy jest zrobiony własnoręcznie, np. w liściach chrzanu, ma taki wspaniały zapach. To były bardzo pożyteczne warsztaty, przede wszystkim już samo spotkanie się wiele znaczy, bo każdy coś powie, ludzie mają wspaniałe pomysły, mogą się nimi pochwalić. To nam daje satysfakcję, że jeszcze coś z nas

będzie! No i na koniec pogaduszki, degustacje potraw – dzieli się wrażeniami **Halina Szczerbińska**, seniorka z Telatyna.



Seniorzy na warsztatach kulinarnych w Łykoszynie.

– Dzięki warsztatom seniorzy się uaktywnili. Chętnie przychodzą i się spotykają. Teraz w domu nie ma co robić, więc jest już inna. Bardzo cieszę się z aktywizacji, a warsztaty kulinarne były świetne – potwierdza **Teresa Romańczuk** z Łykoszyna, członkini KGW Łykoszyn.

– Jest bezpiecznie, wszyscy się bardzo starają, dbają o nas, ciągle przypominają o myciu rąk, maseczkach itd., jesteśmy podzieleni na grupy – dodaje pani **Barbara**. I podkreśla, że takie spotkania czy przygotowanie, czy wycieczki i każde inne są dla niej wspaniałym przeżyciem: – U nas się nic nie dzieje w miejscowości, ja nie

mam już większych obowiązków, dlatego tylko czekam na nasze spotkania. Jestem pełna podziwu dla tych, którzy je organizują, dla seniorów, starszych ode mnie, że mają tyle zapału i udeławiającej się pozytywnej energii.

Seniorzy z Telatyna korzystają z różnych zajęć organizowanych m.in. w ramach rządowego programu na rzecz Aktywności Społecznej Osób Starszych. To z tego projektu sfinansowano cykl warsztatów w Łykoszynie, wycieczki do Częstochowy i Ogrodzieńca oraz cotygodniowe zajęcia taneczne. Przed seniorami jeszcze warsztaty rękodzielnicze we wrześniu i październiku.

wd

Swój podatek PIT w Tomaszowie Lubelskim rozlicza tylko 83 procent mieszkańców

Na co idą twoje pieniądze?

TOMASZÓW LUB.

Zaledwie 11 groszy na ochronę zdrowia, niewiele ponad 3 zł na kulturę i ochronę dziedzictwa narodowego – takimi m.in. kwotami co miesiąc zasila budżet miasta mieszkaniom Tomaszowa Lub. zarabiający najniższą krajową. Ile pieniędzy dokładają inni, można sprawdzić na stronie internetowej Urzędu Miasta.

Mieszkaniec Tomaszowa Lubelskiego, który zarabia najniższą krajową i odprowadza podatek dochodowy w mieście, przekazuje miastu miesięcznie niecałe 50 zł. Ta mała suma zasila budżet miasta, które dzieli go na mnóstwo wydatków, na kulturę, oświatę, ochronę zdrowia, gospodarkę itd. oraz inwestycje.



Janusz Brodowski: Nie wszyscy mieszkańcy płacą podatki w mieście.

Teraz każdy może sprawdzić, jaki ma w tym udział. Na stronie internetowej Urzędu Miasta Tomaszów Lub. udostępniono dostęp do platformy, która przedstawia w przestępny sposób jak wykorzystano budżet miasta w 2020 roku.

– To takie niewerbalne przedstawienie budżetu i udziału mieszkańca w rozwoju miasta. Myślę, że to forma dużo łatwiejsza w przyswojeniu niż czytanie

sprawozdania – mówi Janusz Brodowski, sekretarz UM w Tomaszowie Lub.

Prezentacja jest prowadzona z punktu widzenia mieszkańca. „Mieszkam w Tomaszowie Lubelskim i razem ze mną mieszka oficjalnie 19 035 mieszkańców. W 2020 roku planowane są dochody w wysokości 113 743 401,08 zł. Z tego podatek dochodowy od osób fizycznych (PIT) stanowi 15,54% sumy wszystkich

dochodów” – przeczytamy na wstępie. Dalej będzie mnóstwo infografik, diagramów itp. Każdy może sprawdzić, jaka część z jego podatku trafia do budżetu miasta. Wystarczy zaznaczyć swoje miesięczne wynagrodzenie.

Sprawdził, że w przypadku osoby zarabiającej 2600 zł brutto to 46,26 zł, co dzielone jest m.in. na wydatki na administrację publiczną (do tej kwoty odpowiednio 6,03 zł), kulturę fizyczną (4,38 zł), transport i łączność (5,87 zł), ochronę zdrowia (zaledwie 11 groszy!), kulturę i ochronę dziedzictwa narodowego (3,13 zł) itd.

Na końcu prezentacji mamy informację, że swój podatek PIT w Tomaszowie Lubelskim rozlicza tylko 83 proc. mieszkańców. Można sprawdzić, o ile zwiększyłby się wpływ do budżetu, gdyby podatek dochodowy został odprowadzony przez wszystkich mieszkańców.

Przedstawienie ścisłej zależności pomiędzy dochodami

mieszkańców a stanem finansowym gminy nie jest przypadkowe.

– Nie wszyscy mieszkańcy płacą podatki w mieście. Jeżeli chcielibyśmy ściągnąć jakoś pieniądze, które nie wpływają do miasta, to myślę, że taka forma przedstawienia może mieszkańców przekonać – przyznaje sekretarz Janusz Brodowski.

Prezentację budżetu 2020 Tomaszowa Lub. wykonano na podstawie uchwały budżetowej przesłanej przez miasto do agencji The Story. Z takiej usługi skorzystały już 142 samorządy miast i gmin w Polsce. W woj. lubelskim dopiero trzy (Lublin, Mełgiew i Tomaszów Lub.). Prezentacja „Na co idą twoje pieniądze?” – jak podkreślają jej autorzy, jest przygotowana z dokładnością do 1 grosza.

wd

Podyskutuj na:

www.kronikatygodnia.pl

Koniec epoki



Mieczysław Gałan i Grażyna Lizut pożegnani przez burmistrza Żukowskiego.

TOMASZÓW LUB.

27 sierpnia Mieczysław Gałan, komendant Straży Miejskiej, po 28 latach pracy w tej formacji przeszedł na emeryturę.

Wraz z odejściem komendanta Mieczysława Gałana kończy się „epoka” Straży Miejskiej w Tomaszowie Lubelskim. Zgodę na rozwiązanie formacji wyraził komendant wojewódzki

policii w Lublinie. 30 czerwca radni zdecydowali, że Straż Miejska z dniem 31 sierpnia kończy działalność. Likwidacja ma przynieść miastu oszczędności (rocznie 205 tys. zł). Razem z komendantem Gałanem burmistrz i pracownicy magistratu pożegnali Grażynę Lizut, długoletnią pracownicę Wydziału Budżetu i Finansów. Od burmistrza Wojciecha Żukowskiego oboje otrzymali nagrody pieniężne oraz okolicznościowe dyplomy.

wd

Z Balladyną

TOMASZÓW LUB./TARNAWATKA

W sobotę 5 września odbędzie się IX edycja Narodowego Czytania. „Balladynę” Juliusza Słowackiego „na żywo” będzie można usłyszeć w Tomaszowie Lub., a online w Tarnawatce.

Jeśli pogoda dopisze, wydarzenie odbędzie się w Parku Miejskim w Tomaszowie Lubelskim. W programie jest spektakl Grupy z Fantazją „Alina czy Balladyna”, lektura fragmentów

„Balladynę” oraz inscenizacja dramatu w wykonaniu uczniów SP nr 3 i Zespołu Szkół Techniczno-Zawodowych im. Macieja Rataja w Tomaszowie. W razie złej pogody impreza przeniesie się do Sali Teatralnej TDK.

Do akcji przystąpi też Gmina Biblioteka Publiczna w Tarnawatce. Na jej stronie i profilu na Facebooku opublikowany zostanie film, na którym mieszkańcy gminy czytają fragmenty dzieła Słowackiego. Placówka organizuje też konkurs plastyczny na plakat promujący Narodowe Czytanie w Tarnawatce.

wd

Nauczycielki mianowane

TOMASZÓW LUB.

Trzy nauczycielki z podstawówek w Tomaszowie Lub. otrzymały awans na stopień nauczyciela mianowanego.

Edyta Kielar, nauczycielka wspomagająca w Szkole Podstawowej nr 3, Kamila Bajana, nauczycielka wspomagająca w SP nr 2 i Ewelina Pleskacz, nauczycielka nauczania początkowego w SP nr 1, odebrały z rąk

REKLAMA



burmistrza Wojciecha Żukowskiego akty nadania stopnia nauczyciela mianowanego. Wszyst-

kie nauczycielki wcześniej, 9 lipca, pozytywnie zdały egzamin.

wd



Gminny Ośrodek Kultury w Krynicach realizuje projekt pn. Zakup strojów ludowych dla zespołu „Pojednanie”.

W ramach zadania zakupione zostały elementy tradycyjnego stroju ludowego, które będą stanowiły uzupełnienie posiadanych strojów. Zakupione zostały: bluzki damskie, spodnie męskie, buty damskie. Dzięki realizacji zadania zespół będzie jeszcze piękniej i efektywniej promować oraz kultywować ludową kulturę i tradycję naszego regionu.

Wartość dofinansowania: 10 000 zł

Okres realizacji projektu: 02.03.2020 – 30.09.2020

Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego

NARODOWE CENTRUM KULTURY

Dofinansowano ze środków Narodowego Centrum Kultury w ramach programu „EtnoPolska 2020”



■ BEZPŁATNE SZCZEPIENIA.

1 września rozpoczęła się realizacja programu szczepień przeciw grypie dla mieszkańców Biłgoraja w wieku 60+. Zainteresowani mogą zgłaszać się do Przychodni Lekarskiej „Twój Lekarz” przy ul. Pojaska 3, Przychodni Zdrowia przy ul. Kościuszki 18 i Praktyki Lekarskiej „Konsylium” przy ul. Poprzecznej 3a. Szczepienia są bezpłatne. Podobnie wygląda sytuacja z programem profilaktyki zakażeń wirusem brodawczaka ludzkiego (HPV). Od 1 września na bezpłatne szczepienia do przychodni „Konsylium” mogą zgłaszać się dziewczynki urodzone w 2008 r.

Gmina Frampol

■ **NABÓR NA WOLNE STANOWISKO.** Do 4 września można składać dokumenty na stanowisko referenta/podinspektora ds. zdrowia, kultury i sportu w Urzędzie Miejskim we Frampolu. Burmistrz Frampola ogłosił nabór kandydatów na wspomniane stanowisko 19 sierpnia. Wymagane dokumenty można składać osobiście lub przysłać pocztą w załączeniu kopercie z dopiskiem „Dotyczy naboru na stanowisko ds. zdrowia, kultury i sportu”. Szczegóły naboru w urzędzie oraz na stronach internetowych www.frampol.pl i www.umframpol.bip.lubelskie.pl.

Gmina Łukowa

■ **NOWA KAPELMISTRZ.** Daria Graca została 22 sierpnia wybrana na kapelmistrza łukowskiej orkiestry dętej. Zastąpiła zmarłego w styczniu Franciszka Iwańca, który przez prawie pół wieku dowodził muzykami. Daria Graca jest absolwentką dwuletniego Studium dla Kapelmistrzów i Tamburmajorów Orkiestr Dętych w Nowym Sączu oraz Szkoły Muzycznej I i II st. im. Tadeusza Szeligowskiego w Lublinie (specjalizacja saksofon). Z łukowską orkiestrą związana jest od 5 lat. Nowa pani kapelmistrz chce, żeby patronem orkiestry został jej poprzednik.

Gmina Obsza

■ **W CIENIU COVID-19 I ASF.** Pandemia koronawirusa i zagrożenie ASF uniemożliwiły organizację tradycyjnych dożynek w gminie Obsza, ale 23 sierpnia w miejscowym kościele odbyła się uroczysta msza święta, podczas której rolnicy podziękowali za plony. Festynu, koncertów ani kiermaszu produktów lokalnych nie było, ale miejscowe gospodynie nie zrezygnowały z tradycji wicia dożynekowych wieńców oraz innych kompozycji. Członkinie Klubu Seniora z Woli Obszańkiej przygotowały różaniec... z bułek, a z wieńcami na dziękczynnej mszy świętej stawiły się delegacje kół gospodyń wiejskich z Babic, Dorboz, Olchowca, Zamchu, Obszy i Woli Obszańkiej.

lew

Czy powstanie Powiatowe Centrum Kultury? Na razie ma powstać nowe muzeum MDK: razem czy osobno?

BIŁGORAJ

Iwone Pawlos powierzyły władze powiatu na rok pełnienie obowiązków dyrektora Młodzieżowego Domu Kultury w Biłgoraju. O planach połączenia tej placówki z Muzeum Ziemi Biłgorajskiej mówi się od roku, ale na razie nie wiadomo, czy i kiedy MDK czeka reorganizacja.



Renata Socha kierowała placówką przez 13 lat.



Iwona Pawlos zacznie pełnić obowiązki dyrektora od 1 września.

Podczas posiedzenia Zarządu Powiatu w Biłgoraju, które odbyło się 26 sierpnia, podjęto uchwałę o powierzeniu obowiązków dyrektora MDK w Biłgoraju na okres od 1 września do dnia 31 sierpnia 2021 r. Iwone Pawlos. Nowa szefowa ma 44 lata i pracuje w tej placówce od 2001 r. jako organizator imprez kulturalnych oraz nauczyciel zajęć telewizyjnych. Do chwili obecnej wspólnie z młodzieżą przygotowuje cotygodniowy program dla Biłgorajskiej Telewizji Kablowej, od dwóch lat prowadzi również zajęcia taneczne z dziećmi, a ponadto jest instruktorem Grupy Folklorystycznej „Pokolenia”. Ma doświadczenie w zarządza-

niu, bo w latach 2007-2013 była wicedyrektorem MDK. W przeszłości pracowała jako nauczyciel zajęć dziennikarskich w ILO im. ONZ w Biłgoraju.

Dwa w jednym

Przypomnijmy, że dotychczasowa dyrektorka MDK w Biłgoraju Renata Socha w połowie maja złożyła rezygnację ze stanowiska. Nie chce komentować swojej decyzji. Renata Socha, która zarządzała placówką przez 13 lat, z końcem sierpnia przestała nią kierować, ale nadal w niej pracuje jako nauczycielka.

Od zeszłego roku w biłgorajskim starostwie obowiązuje nowy regulamin organizacyjny. Ma usprawnić pracę starostwa i zmniejszyć zatrudnienie. Opracowując nowy regulamin organizacyjny, starosta biłgorajski Andrzej Szarlip opierał się na wynikach i rekomendacjach audytu, który w biłgorajskim starostwie przeprowadziła kancelaria radców prawnych Cioch & Partnerzy z Lublina. Wśród rekomendacji dotyczących kultury znalazło się utworzenie Powiatowego Centrum Kultury, które połączyłoby Muzeum Ziemi Biłgorajskiej i MDK.

– Jeśli doszłoby do takiego ujednolicenia działania na polu kultury, to chciałbym, aby odrębny charakter obu instytucji został zachowany – mówił przed rokiem starosta biłgorajski, zaznaczając, że wynikające z audytu zalecenie godne jest rozważenia.

Filia w Osuchach

Aby połączyć obie instytucje w jedną, należałoby najpierw formalnie zlikwidować MDK, który jest placówką oświatową. Wymagałoby to pozytywnej opinii kuratora oświaty. Podobnie jak w przypadku szkół, do końca lutego – po uprzednim podjęciu przez radnych uchwały intencyjnej – władze powiatu miałyby czas na poinformowanie kuratorium o zamiarze likwidacji placówki. Na razie nie było o tym mowy. Dodatkowo władze powiatu chcą utworzyć w Osuchach oddział Muzeum Ziemi Biłgorajskiej.

Pod koniec 2019 roku radni powiatu podjęli uchwałę w sprawie ustalenia treści zmian w statucie muzeum w celu przekazania do uzgodnienia z Ministrem Kultury i Dziedzictwa Narodowego. To pierwszy krok do utworzenia w Osuchach oddziału biłgorajskiego muzeum. Jednym z jego działań statutowych – zgodnie

z przyjętą uchwałą – miałoby być „kultywowanie pamięci historii Zamojszczyzny związanej z działaniami partyzanckimi i bitwą pod Osuchami oraz upamiętnienie miejsca wiecznego spoczynku żołnierzy AK i BCCh na największym cmentarzu partyzanckim w kraju jako symbolu oporu społeczeństwa polskiego wobec okupanta niemieckiego na terenie ziem polskich”.

Czas pokaże

– Prowadzimy działania zmierzające do utworzenia w Osuchach muzeum z prawdziwego zdarzenia – mówi starosta biłgorajski. – Jesteśmy na etapie uporządkowywania spraw formalnych, związanych między innymi z własnością terenu. Szukamy źródeł dofinansowania. Uważamy, że bohaterów, którzy oddali życie za ojczyznę i spoczywają na największym w Europie cmentarzu partyzanckim, należy godnie upamiętnić.

Dopiero po utworzeniu oddziału biłgorajskiego muzeum w Osuchach władze powiatu będą się zastanawiały, czy uruchamiać Powiatowe Centrum Kultury z MDK, muzeum i jego filią, czy pozostawić osobno MDK i muzeum.

Leszek Wójtowicz

Nikt się nie zgubi

JÓZEFÓW

Rondo otrzymało imię założyciela Józefa Zamoyskiego, a jednej z ulic patronuje wybitny partyzant – Hieronim Miąg ps. Korsarz. Druga ulica otrzymała nazwę Spółdzielcza, bo miasteczko spółdzielniami stoi.



Jedynе rondo otrzymało imię Tomasza Józefa Zamoyskiego.

otrzymało imię Tomasza Józefa Zamoyskiego. To był V Ordynat Ordynacji Zamojskiej, a jednocześnie założyciel Józefowa w 1725 r.

– Argumentacją nazwania ronda jego imieniem było to, że założyciel miasta do tej pory nie był w żaden sposób uhonorowany, a przecież jemu miasteczko zawdzięcza swój byt – informuje Robert Rabiega, sekretarz miasta Józefów.

Ponadto józefowscy samorządowcy postanowili, żeby ulicy łączącej ul. Batalionów Chłopskich z ul. 29 Marca patronował Hieronim Miąg ps. Korsarz. Przed II wojną światową Hieronim Miąg był naczelnikiem Poczty Polskiej w Józefowie, a po jej wybuchu wstąpił do konspiracji. Hieronim Miąg był zastępcą Władysława Bartoszewskiego („Wira”), dowódcy józefowskiego oddziału AK i pod nieobecność „Wira” dowodził oddziałem w zwycięskiej bitwie

z Niemcami o Józefów, do której doszło 1 czerwca 1943 r.

– To jemu wielu mieszkańców Józefowa zawdzięczało życie, ponieważ uratował ich przed egzekucją – dodaje sekretarz miasta. Hitlerowcy spędzili józefowian na plac przykościelny i w odwecie za zabicie trzech gestapowców w Józefowie zamierzali rozstrzelać. Dowodzoną przez „Korsarza” partyzantom udało się pokrzyżować szyki hitlerowcom, ale sam Hieronim Miąg zmarł dwa miesiące później na skutek ran odniesionych w kolejnej bitwie z okupantem.

Na tej samej sesji radni podjęli uchwałę, żeby kolejnej z ulic nadać nazwę Spółdzielcza. Nawiązuje ona do faktu, że Józefów spółdzielniami stoi – na terenie gminy działa ich 10! Ulica Spółdzielcza prowadzi obok Spółdzielczego Zakładu Gospodarczego w Józefowie do Rodzinnych Domów Pomocy.

lew

Trąb(k)a nad Bukowiną



W wyniku nawałnicy zawalił się budynek gospodarczy w Bukowinie I.

BUKOWINA

Mieszkańcy Bukowiny (gm. Biszczka) mówią, że nad ich miejscowością przeszła trąba powietrzna. Ucierpiało kilku gospodarzy.

Nawałnica przeszła nad wioską 25 sierpnia. – Pojawiła się zniecałka i trwała krótko – wspomina Longina Kozuszek, sołtys Bukowiny I.

Towarzyszył jej silny wiatr i deszcz. Oglądając filmiki na portalach społecznościowych, można nawet mówić o małej

trąbie powietrznej. W jej wyniku zawalił się budynek gospodarczy w Bukowinie I. Na szczęście nikt nie ucierpiał, ale zniszczony został kombajn zbożowy oraz drobny sprzęt gospodarski.

Na miejscu pracowały trzy jednostki straży pożarnej. W Bukowinie II silny wiatr również uszkodził budynki gospodarcze, a miejscami wyrządził też szkody w tytoniu. – Powołana gminna komisja ruszy do szacowania strat, nie wykluczamy też wystąpienia o wsparcie do wojewody lubelskiego – powiedział nam wójt gm. Biszczka Zbigniew Pyczko.

lew, fot. OSP Biszczka

2 pacjentów i 2 lekarzy zakażonych, 2 oddziały zamknięte, 40 osób na kwarantannie Koronawirus wykryty w szpitalu

HRUBIESZÓW

Zakażenie koronawirusem wykryto u 65-letniego pacjenta z powiatu hrubieszowskiego. I u pacjenta, który leżał obok niego. A także u dwojga lekarzy i pięciu pielęgniarek. W szpitalu wprowadzono dodatkowe obostrzenia. Kto jest źródłem zakażenia?

W ubiegły poniedziałek 24 sierpnia test na obecność koronawirusa potwierdził zakażenie 65-latką z powiatu hrubieszowskiego. Mężczyzna przebywał na oddziale pulmonologii w szpitalu w Hrubieszowie.

– To schorowany pacjent. W ostatnim czasie był hospitalizowany na oddziale wewnętrznym, a potem leczono go na pulmonologii. Następnie wrócił do domu. Później ponownie trafił na pulmonologię. Tu wystąpiła u niego część objawów charakterystycznych dla zakażenia koronawirusem. Test potwierdził zakażenie. W porozumieniu z sanepidem podjęliśmy czynności zaradcze. Pobrano wymazy od wszystkich pracowników szpitala, którzy mieli styczność z zakażonym pacjentem. Próbkę pobrano również od pacjentów z innych oddziałów. W sumie do tej pory pobraliśmy 230 próbek – poinformował nas Dariusz Gałęcki,



Dariusz Gałęcki: Sytuacja jest rozwojowa, a najgorsze, że do tej pory nie zostało ustalone źródło zakażenia.

dyrektor Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Hrubieszowie.

Wykrycie ogniska koronawirusa w szpitalu będzie miało niebagatelne znaczenie dla sprawnego funkcjonowania tej placówki. Po potwierdzeniu zakażenia pacjenta, kierownictwo szpitala wstrzymało przyjęcia nowych pacjentów na dwa oddziały: pulmonologii i neurologii. Te dwa oddziały na jednym piętrze praktycznie zostały całkowicie zamknięte. Personel medyczny, który miał kontakt z zakażonymi pacjentami, na wniosek sanepidu został skierowany na domową kwarantannę. W sumie dotyczy to około 40 osób.

Dyrektor SPZOZ Dariusz

Gałęcki przyznaje, że ognisko koronawirusa zdestabilizowało sprawną pracę szpitala.

– Jeżeli wyłączy się dwa szpitalne oddziały, to jest to raczej oczywiste. Dobrze, że są one usytuowane poza głównym budynkiem. Izba Przyjęć jest czysta. W Zakładzie Radiologii także wykonaliśmy testy. Zakażony pacjent miał tam robione badania diagnostyczne. Wyniki testów okazały się ujemne. Dlatego wyłączenia dotyczą tylko neurologii i pulmonologii – tłumaczy dyrektor Gałęcki.

Potwierdzono także dodatni wynik testu COVID-19 u pacjenta, który leżał na oddziale obok zakażonego 65-latką. Obydwaj zostali przewiezieni do szpitali

w Tomaszowie Lub. i w Chełmie, gdzie są specjalnie przystosowane oddziały zakażne. Testy na obecność COVID-19 potwierdziły zakażenie 7 pracowników personelu medycznego szpitala w Hrubieszowie.

– Zakażonych zostało dwoje lekarzy i 5 pielęgniarek. Sześciu z nich, którzy przechodzą zakażenie bezobjawowo, zostało skierowanych na kwarantannę domową, a jedna lekarka z objawami zakażenia koronawirusem przebywa na oddziale zakaźnym w Tomaszowie Lubelskim – informuje dyrektor szpitala w Hrubieszowie.

Kierownictwo szpitala zastrzygło epidemiologiczny reżim w placówce. Od zeszłego tygo-

dnia obowiązuje całkowity zakaz odwiedzin pacjentów. Nawet tych w stanie terminalnym. Pracownicy szpitalnego personelu także nie mogą swobodnie przemieszczać się między oddziałami. Mogą to robić jedynie w pilnych sprawach służbowych. Znacząco ograniczono swobodny przepływ ludzi, jak to miało miejsce do tej pory. Kolejnym nowym wymogiem jest wprowadzenie nakazu pobrania wymazu od wszystkich nowo przyjmowanych pacjentów.

– Działamy w stanie podwyższonego ryzyka. Sytuacja jest rozwojowa, a najgorsze, że do tej pory nie zostało ustalone źródło zakażenia – podkreśla dyrektor Gałęcki.

Mariusz Parol

Chce zwolnić sekretarza

WERBKOWICE

Agnieszka Skubis-Rafalska, wójt Werbkowic, zwróciła się do Rady Powiatu Hrubieszowskiego z wnioskiem o wyrażenie zgody na rozwiązanie umowy o pracę z sekretarzem gminy Tomaszem Ożóg, który jest także radnym powiatowym i członkiem zarządu powiatu.

To pokłosie konfliktu, o którym pisaliśmy w ostatnim numerze „Kroniki Tygodnia”. Podczas obrad Rady Gminy Werbkowice Tomasz Ożóg zapowiedział, że pozwie swego pracodawcę – wójtę Skubis-Rafalską za oszczerstwa i pomówienia.

Tomasz Ożóg jest także radnym powiatu hrubieszowskiego i nieetatowym członkiem zarządu powiatu. A pracownika, który jest radnym trudniej zwolnić z pracy niż inne zatrudnione osoby. Radni gmin, powiatów i województw korzystają ze szczególnej ochrony



przed rozwiązaniem stosunku pracy. Zwolnienie radnego wymaga wcześniejszej zgody rady, w której sprawuje mandat. Rada powiatu ma obowiązek odmówić wyrażenia zgody na zwolnienie z pracy – jeżeli podstawą rozwiązania stosunku pracy są zdarzenia związane z wykonywaniem przez pracownika mandatu radnego. Wójt Werbkowic taki wniosek złożyła 27 sierpnia do biura Rady Powiatu Hrubieszowskiego.

– Podstawą do rozwiązania stosunku pracy jest utrata zaufania. Sekretarz nie pozostawił mi innego wyjścia. Nie widzę możliwości dalszej współpracy z sekretarzem – tłumaczy pani wójt. par

Zebrano więcej

WERBKOWICE

Ponad 1,7 tys. zł zebrano na dokończenie renowacji prawosławnego cmentarza w Werbkowicach. Zbiórką pieniędzy w Internecie zajął się Mariusz Sawa.

Internetową zbiórkę pieniędzy dla organizatora prac renowacyjnych – Towarzystwa dla Natury i Człowieka – prowadził Mariusz Sawa, rodowity werbkowicz, obecnie mieszkaniec Lublina. Zorganizował ją w swoje 35 urodziny.

– Od 5 lat wspólnie z innymi pracuję przy rekonstrukcji i renowacji prawosławnego cmentarza w Werbkowicach. Miejsu historycznym, wyjątkowym, po drodze donikąd i w dużej mierze do niedawna zupełnie zapomnianym. W grudniu 2015 r. rozpoczęliśmy tam wycinkę krzaków. Następnie poszukiwaliśmy nagrobków ukrytych pod warstwą ziemi. Część z nich znaleźliśmy w chaszczach. Większość była zniszczona. Udało się odnaleźć wszystkie nagrobki, postawić je i z nielicznymi wyjątkami, posklejać. Postawiliśmy także tablice informacyjne, wydaliśmy książkę o nekropolii.



Mariusz Sawa: Od 5 lat wspólnie z innymi pracuję przy rekonstrukcji i renowacji prawosławnego cmentarza w Werbkowicach.

Od samego początku inicjatywę patronuje Towarzystwo dla Natury i Człowieka z Lublina, bez którego fachowej pomocy i doświadczenia niemożliwe byłoby dokonanie tego wszystkiego. Ale wbrew pozorom pozostało jeszcze trochę pracy: należałoby dokończyć kompletowanie niektórych krzyży i uporządkować w sensowny sposób kamienne pozostałości, z których nie udało się złożyć nagrobków – relacjonuje Mariusz Sawa.

Podczas internetowej zbiórki zgromadzono ponad 1,7 tys. zł, a więc ponad trzykrotnie więcej niż zakładali organizatorzy zbiórki (500 zł).

Na co potrzebne są pieniądze? Nie tylko na prace renowacyjne, czyli związane z tym

koszty, jak zakup preparatów do odgrzybiania, klej, cement, piasek, kamienie czy paliwo do kos i pilarek. Opłacenie kosztów dojazdów, noclegów i wyżywienia osób pracujących. Dysponentem pieniędzy jest Towarzystwo dla Natury i Człowieka w Lublinie.

– W pierwszej kolejności chcielibyśmy zakończyć wszystkie prace w Werbkowicach. Do remontu pozostało kilka nagrobków, a właściwie ich fragmentów, które należałoby skleić. To już drobiazgi. Ale nie mniej pracochłonne. W najbliższych planach jest także remont cmentarzy w Gozdowie i Dobromierzycach, a w dalszej perspektywie cmentarza prawosławnego w podhrubieszowskim Czerniczynie – mówi Mariusz Sawa. par

fleszem HRUBIESZÓW

■ **POTRZEBNA JEST KREW DLA PIŁKARZA I TRENERA.** Dominik Kazan, piłkarz i trener Unii Hrubieszów ponad tydzień temu uległ poważnemu wypadkowi. 24-latek został potrącony przez samochód. Ranny piłkarz w stanie ciężkim został przewieziony do szpitala w Hrubieszowie, a zaraz potem śmigłowcem przetransportowano go do szpitala w Lublinie. Hrubieszowianin potrzebuje krwi. Jej grupa nie ma znaczenia. 1 września w Hrubieszowskim Domu Kultury chętni będą mogli oddać krew dla potrzebującego jej piłkarza. Akcja pobierania krwi rozpocznie się o godz. 9.

■ **MISTRZ POLSKI Z HRUBIESZOWA.** Kuba Wezgraj został mistrzem Polski Juniorów modeli latających F1Q. Hrubieszowianin wywalczył ten tytuł 24 sierpnia podczas Mistrzostw Polski rozegranych na lotnisku w Broczynie koło Piły. Modelarze z UKS Jedynka w Hrubieszowie wzięli udział w ogólnopolskich zawodach modeli swobodnie latających (klasy F1A, F1B, F1P, F1Q – juniorów) i w Mistrzostwach Polski modeli klasy F1A standard – seniorów. Podczas tych samych zawodów na czwartym miejscu uplasował się Jakub Kopera. Drużyna z Hrubieszowa (Jakub Wezgraj, Jakub Kopera i instruktor Leszek Kryszczuk) zdobyła trzecie miejsce i wywalczyła tytuł drugiego wicemistrza Polski.

■ **CHARYTATYWNIE DLA SZPI-TALA.** 22 sierpnia urzędnicy z Hrubieszowa, tamtejsi policjanci, przedsiębiorcy i reprezentanci innych zawodów wzięli udział w rajdzie rowerowym #dalejwyżej-razem. 42-osobowa grupa przejechała ok. 95-kilometrową trasę. To był jeden z trzech etapów akcji charytatywnej dla Oddziału Dziecięcego w szpitalu w Hrubieszowie. Na portalu internetowym zrzutka.pl prowadzona jest zbiórka pieniędzy na potrzeby tego oddziału. Do tej pory zebrano około 14 tys. zł. Do zakończenia zbiórki pozostało 6 dni. Pieniądze umożliwią zakup nowych mebli do szpitalnej świetlicy-stołówki, sprzętu multimedialnego i nowych zabawek.

Gmina Werbkowice

■ **SZACOWANE SZKODY DO KOREKTY.** Protokoły z szacunkami szkód po nawałnicach, jakie w czerwcu i lipcu przeszły nad gminą Werbkowice, przekazano do Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego. Obecnie są one korygowane. W tzw. międzyczasie Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi udostępniło nową wersję protokołu szacowania strat, a w nim wprowadzono istotną zmianę. Jest nią automatyczne sumowanie powierzchni upraw rolnych w dniu wystąpienia szkód z powierzchni upraw, w których wystąpiły szkody, z wyłączeniem powierzchni wieloletnich użytków zielonych. Po naniesieniu korekty i podpisaniu przez rolników, poprawione protokoły zostaną przesłane do LUW.

par

Jak Boga wykorzystywano w wojennej propagandzie

Syn Boży w roli ogniomistrza

HISTORIA

„Wschodni teatr wojny. Katolicka msza polowa przed bitwą”. Na zdjęciu widać ołtarz polowy ustawiony na małym stoliku. Kapłan ubrany w liturgiczne szaty właśnie unosi w górę hostię. Stoi tyłem do wiernych, przed niewielkim ołtarzem polowym, który mieścił się w walizce (widać ją na zdjęciu). Przed ołtarzem możemy także zobaczyć karabiny ustawione w charakterystyczną piramidkę. Nie jest ich wiele, ale akurat tyle, by nie uszły naszej uwagi.

Obok stoją lub klęczą wojacy. Jest ich kilkudziesięciu. Mają na sobie niemieckie mundury, a w rękach miętoszą pikielhauby, czyli skórzane hełmy zakończone charakterystycznym szpiculcem. Klęczący żołnierze trzymają je w różny sposób. Niektórzy przyciskają je z szacunkiem do swoich boków lub do piersi, inni bezceremonialnie łapią za owe dziwne czubki. Twarze wojaków pełne powagi. Większość z nich patrzy w stronę księdza, ale niektórzy lekko pochylają głowy. Scena jest majestatyczna.

Przy wsparciu armat i aniołów

O tym, że jest to faktycznie „wschodni teatr wojny” ma świadczyć wysoki żuraw studzienny oraz dachy drewnianych budynków widocznych w tle. Nie wiadomo, w którym roku I wojny światowej wykonano to zdjęcie. Karta pocztowa, na której go umieszczono, nie została przez nikogo wysłana pocztą, zatem nie ma na niej żadnych zapisków, pieczęci, znaczków pocztowych itd.

Coś jednak w owej fotografii niepokoi. Scena wydaje się trochę zbyt sztywna, wygląda jakby odbywała się w teatrze lub w fotograficznym atelier. Żołnierze są bardziej zwrócenie w stronę fotografa (czyli do nas – publiczności) niż odprawiającego mszę kapłana. Stoją lub klęczą jedynie po jednej stronie placu.



„Wschodni teatr wojny. Katolicka msza polowa przed bitwą”. Niemiecka pocztówka z czasów I wojny światowej.

Nie wygląda to naturalnie. Można się zatem domyślać, że fotografia ma charakter propagandowy i szczerze powątpiewać... czy rzeczywiście wykonano ją przed jakąś bitwą.

Ma jednak ona swoje plusy. Jeśli to rzeczywiście pocztówka propagandowa, jest to – jak na owe czasy – propaganda mało nachalna, wręcz subtelna i jakby melancholijna (w tle widać np. ogołocone z liści drzewa, ale nie naruszyły ich jeszcze artyleryjskie pociski). Jak możemy się domyślać, miała jedynie lekko podgrzewać czy mobilizować nastroje społeczne. Nie zawsze robiono to z takim taktem. Często próbowano nachalnie zaprzęgnąć religię do walki z aktualnymi wrogami. W tym celu portretowano wąsatych żołnierzy z domalowanymi „Maryjkami” czy choćby... mocarnymi walkiriami (w mitologii nordyckiej to piękne dziewice-wojowniczk). Uważano, że umieszczone na pocztówkach tego typu przedstawienia uwiadczały, a wręcz gwarantowały sprawiedliwość walki.

Na drukowanych masowo, niemieckich pocztówkach widać zatem atakujących kawalerzystów czy szeregi piechoty przy wsparciu artylerii i... fruujących po niebie aniołów i archaniołów. Czasami owym wojakom towarzyszył także sam Chrystus. Im bardziej walki na frontach były zacięte, tym bardziej przedstawiony na pocztówkach Zbawiciel angażuje się w ów bój. Na jednym z przedstawień



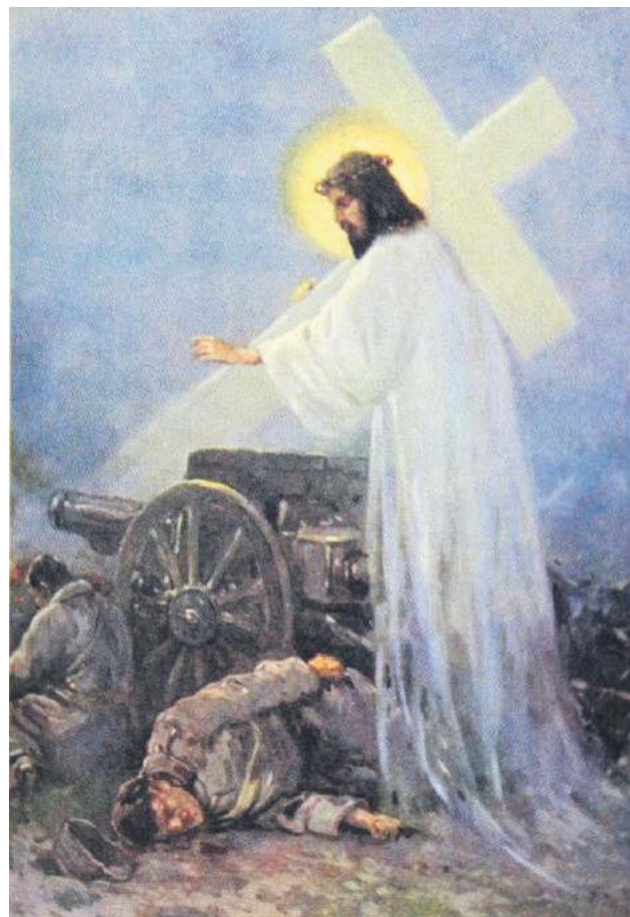
Niemiecki kawalerzysta z anielskim wsparciem. Skrzydlata postać już niesie mu wieniec laurowy (pocztówkę wysłano pocztą polową 22 czerwca 1915 r.).

Syn Boży przejmie nawet rolę ogniomistrza całej niemieckiej rot, wskazując najlepszy kierunek ataku. Na innej karcie pocztowej Chrystusa przedstawiono w świetlistej aureoli i z krzyżem na ramionach. Nie tylko on tutaj cierpi. Zbawiciela przedstawiono nad zabitym, niemieckim żoł-

nierzem i rozbity armatą. Całość opatrzone podpisem: „Ci, którzy upadli w drodze na Golgotę”.

Babom cycki będą obcinać!

Archiwalne pocztówki z tego typu przedstawieniami nadal można kupić na wielu



Autor rysunku zamieszczonego na tej karcie pocztowej przyrównał ową wojenną scenę do Golgoty.

targach staroci, także w Zamościu. Jednak nie tylko Niemcy i obywatele Austro-Węgier produkowali tego typu „dzieła”. Można je było znaleźć po obu stronach frontów I wojny światowej. Co ciekawe (i zrozumiałe) np. poddani cara widzieli swoich przeciwników zgoła inaczej niż Niemcy sami się przedstawiali. Tak opisywała Aneta Prymaka-Oniszk w znakomitej książce pt. „Bieżeństwo 1915. Zapomniani uchodźcy” nastroje wśród ludności cywilnej (po rosyjskiej stronie) w przeddzień wielkiej ofensywy niemieckiej i austro-węgierskiej: „Niemcy babom cycki będą obcinać, dzieci nabijać na szable, albo wrzucać do studni, starych żywcem wypychać w ogień (...)” – opowiadali między sobą strwożeni ludzie. „A mężczyźni będą kastrować”.

Wśród nacierających wojsk nie widziano jakoś aniołów, ale raczej postaci z piekła rodem. To także był efekt propagandy, ale tym razem rosyjskiej. Ich dziełem były liczne, czasami wręcz nieprawdopodobne pogłoski o krwawych wyczynach atakujących „germańców”. „Potomkowie bieżeńców sto lat później, ze szczegółami powtarzają mi plotki krążące w 1915 r. po podlaskich (i zamojskich – przyp. red.) wsiach” – czytamy w książce Anety Prymaka-Oniszk. „Mieli rozpuszczać je wojskowi, miał powtarzać ksiądz prawosławny po niedzielnych nabożeństwach, a ludzie przekazywać sobie dalej”.

Po wszystkich stronach frontów I wojny światowej walczyli głównie chrześcijanie. Jednym z najważniejszych ich przykazań

było: „Nie zabijaj”. Propagandyści musieli zatem nieźle się nagimnastykować, żeby ten niezwykle ważny zakaz obejść, przerobić jakoś dla swoich militarnych, doraźnych celów. I to się im niestety udało. Gdy teraz patrzymy na te stare, pożółkłe karty pocztowe, scenki przedstawione na nich wydają się prymitywne, śmieszne lub po prostu godne politowania. Czy jednak takie instrumentalne traktowanie religii w naszych czasach jest już niemożliwe?

Bóg nie potrzebuje być bronią

Niedawno papież Franciszek prosił wiernych „o zaprzestanie używania religii w celu budzenia nienawiści, przemocy i ślepego fanatyzmu”. Apel został opublikowany w różnych językach, w tym po polsku. „Bóg nie potrzebuje być przez nikogo bronią i nie chce, aby Jego imię było używane do terroryzowania ludzi” – napisał papież Franciszek. „Proszę wszystkich o zaprzestanie używania religii w celu budzenia nienawiści, przemocy, ekstremizmu i ślepego fanatyzmu”.

Nadal jest zatem czym się martwić. Niektóre media uznały zresztą, że ów apel papieża Franciszka był także komentarzem, jak to określono: „do sytuacji w Polsce i polskim Kościele” oraz do zbyt częstego używania religii jako argumentu w bieżących, politycznych sporach. Coś w tym musi być, skoro słowa papieża wywołały ostatnio prawdziwą burzę na forach internetowych.

Bogdan Nowak



Syn Zbawiciela w roli... ogniomistrza niemieckiej rot na pocztówce propagandowej.



Niemiecka pocztówka propagandowa z 1916 roku.

TV

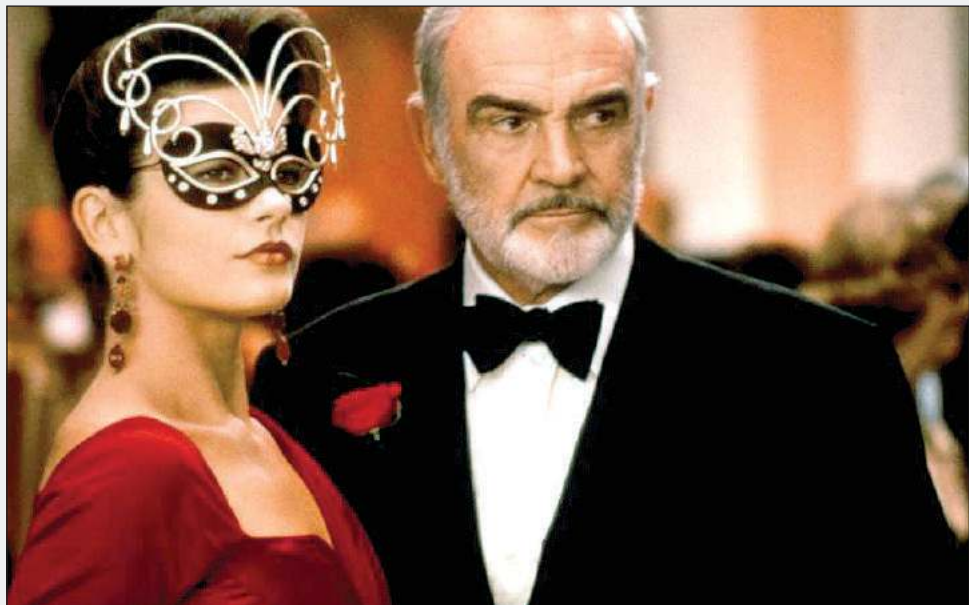
kronika

TYGODNIA

*piszemy lepiej
dajemy więcej*

Program

Program telewizyjny 1.09 - 7.09.2020



Osaczeni

TVP 2, sobota 5.09, godz. 20.00

W Nowym Jorku zostaje skradzione doskonale strzeżone dzieło Rembrandta. Jeżeli obraz nie zostanie odzyskany, ubezpieczająca go firma będzie musiała zapłacić 24 mln dolarów odszkodowania. Najzdolniejsza inspektor agencji, piękna Virginia Baker, jest przekonana, że za nieprawdopodobny skok odpowiada Robert MacDougal, legendarny włamywacz, koneser dzieł sztuki. Virginia rozpoczyna śledztwo w tej sprawie i układa sprytny plan złapania przestępcy - zamierza zastawić na niego pułapkę. Udaje się do Londynu i nawiązuje kontakt z MacDougalem. Aby zdobyć jego zaufanie, przedstawia się jako koleżanka po fachu. Wkrótce udowadnia mu, że jest profesjonalistką, przełamuje początkową podejrzliwość i zostaje jego współpracowniczką. MacDougal wprowadza ją w swoje sekrety. Para przygotowuje plan skoku, który może przynieść im hup o wartości wielu miliardów dolarów.

Dorwać Smarta

TVN, sobota 5.09, godz. 22.25

Maxwell Smart, znany także pod kryptonimem agent 86, pracuje dla amerykańskiej agencji szpiegowskiej Control. Jej zadaniem jest przeciwdziałanie przestępstwom zbrodniczego syndykatu Kaos. Wskutek skutecznej akcji wroga organizacja Control zostaje jednak zdekonspirowana. W tej sytuacji szef wywiadu decyduje się powierzyć realizację misji ratunkowej niedoświadczonemu, za to pełnemu zapału Maxwellowi. Jego partnerką zostaje piękna agentka 99, której jako jedynej udało się uniknąć dekonspiracji. Razem mają za zadanie schwycić członków organizacji Kaos, którzy zmierzają do przejęcia kontroli nad światem. W tym celu 86 i 99 jadą do Europy Wschodniej, gdzie przestępcy przygotowują się właśnie do skonstruowania bomby ato-mowej. Agenci za wszelką cenę muszą pokrzyżować ich plany.

Kryjówka

TVN, niedziela 6.09, godz. 22.30

Tobin Frost - były oficer operacyjny, a obecnie międzynarodowy przestępca i największy zdrajca w dziejach CIA - pojawia się w amerykańskim konsulacie w Kapsztadzie. Wywiad od razu przechwytuje swojego wroga numer jeden. Przesłuchanie ma się odbyć w używanym przez agencję zakonspirowanym pomieszczeniu. Opiekę nad tym miejscem sprawuje Matt Weston - młody agent sfrustrowany swoją mało ambitną funkcją. Informacje od niebezpiecznego więźnia ma różnymi metodami wydobyć Daniel Kiefer. Tortury zostają jednak przerwane - doskonale uzbrojeni najemnicy wdzierają się do kryjówki amerykańskiego wywiadu. Zabijają Kiefiera i jego ludzi. Tylko funkcjonariusz Weston oraz Frost uchodzą z życiem. Początkujący agent ma przewieźć zdrajcę w bezpieczne miejsce. Czas ucieka, a wróg depcze mu po piętach. Weston zdaje sobie sprawę z tego, że aby przetrwać, musi zacząć współpracować z Frostem.

Udając gliniarzy

Polsat, niedziela 6.09, godz. 23.10

Justin Miller i Ryan O'Malley są przyjaciółmi od dziecka. Justin pracuje w firmie zajmującej się produkcją gier wideo, Ryan, kiedyś gwiazd drużyny futbolowej, nie może znaleźć stałej pracy. Pewnego wieczoru przebiegają się na imprezę za policjantów. Potem ruszają w miasto. Wszyscy, łącznie z prawdziwymi funkcjonariuszami, dają się nabrać na ich przebranie. Przyjaciele doskonale się bawią i osiągają przy okazji szereg rozmaitych korzyści. Choć Justin boi się zdemaskowania, postanawiają kontynuować maskaradę.

Ondine

TVP 1, niedziela, 6.09, godz. 0.20

Ciche miasteczko w Południowej Irlandii. Rybak Syracuse ma za sobą poważne życiowe doświadczenia. Udało mu się pokonać chorobę alkoholową i teraz sam wychowuje swoją ciężko chorą córkę, Annie. Dziewczynka porusza się na wózku inwalidzkim. Mężczyzna prowadzi surowe, ale uczciwe życie. Kolejny dzień jego ciężkiej pracy na morzu ma jednak zaskakujący finał. Syracuse jak zwykle zarzuca sieci. Gdy je wyciąga, w środku wcale nie ma ryb, lecz ku jego zaskoczeniu znajduje się w nich piękna kobieta. Wystraszona i zziębnięta, wzbudza jego litość i zainteresowanie.



TVP 1

5.10 Przysięga (244) - serial
6.00 Elif (803) - serial
6.50 Spiszmy się jak na rolników przystało
7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Agape
8.00 Wiadomości, Pogoda
8.15 Kwadrans polityczny
8.35 Spiszmy się jak na rolników przystało

8.45 Korona królów (377) - telenowela
9.20 Ta jedyna (49) - serial
9.45 Ta jedyna (50) - serial
10.15 Komisarz Alex s.XI (142) - Kłątwa Caravaggia - serial
11.05 Ojciec Mateusz s.X (126) - serial
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.35 Magazyn Rolniczy
12.55 Amazonka wschodu niezwykle rzeka borneańska - esej dok.

14.00 Elif (804) - serial
15.00 Wiadomości, Pogoda
15.15 Alarm! - magazyn
15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16.05 Przysięga (245) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.00 Klan (3645) - telenowela
18.30 Korona królów (378) - telenowela
18.55 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Sport, Wiadomości, Pogoda

20.10 Alarm! - magazyn
20.35 La Bandida (60) - serial
21.30 Obrońcy - film dok.
22.35 Ocaleni - reality show
23.40 Westerplatte - dramat wojenny, Polska, reż. Stanisław Różewicz, wyk. Zygmunt Hubner, Arkadiusz Bazak, Tadeusz Schmidt, Józef Nowak, Tadeusz Pluciński, Bogusz Bilewski, Bohdan Ejmont

1.30 Życze ci śmierci - film sensacyjny, USA, reż. John Lyde; wyk. Emily Rose, Brian Krause, Melanie Stone, Brandon Ray Olive
3.10 Zakazane filmy. Dziedzictwo nazistowskiego kina

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News
8.45 Małanowski i Partnerzy
9.45 Sekrety rodziny
10.45 Dlaczego?
11.45 Gliniarze
12.45 Dzień, który zmienił moje życie
13.45 Trudne sprawy
14.45 Dlaczego?
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.15 Interwencja
16.30 Na ratunek 112
17.00 Gliniarze
18.00 Pierwsza miłość
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.30 Gość Wydarzeń
20.05 Ninja Warrior Polska
22.10 Love Island. Wyspa miłości
23.10 Zdrady



0.10 13 godzin: Tajna misja w Benghazi - film sensacyjny, USA, 2016, reż. Michael Bay, wyk. James Badge Dale, Max Martini, Pablo Schreiber, David Denman - 11 września 2012 roku grupa uzbrojonych islamskich bojowników zorganizowała atak terrorystyczny na konsulat USA w libijskim mieście Benghazi. Zespół sześciu świetnie wyszkolonych ochroniarzy, byłych wojskowych, ruszył dyplomatom na pomoc. Żołnierze przez kilkanaście dramatycznych godzin toczyli heroiczną walkę z przeważającymi siłami wroga.
3.10 Stare wygi - komedia, USA, 2009, reż. Walt Becker, wyk. John Travolta, Robin Williams, Kelly Preston, Matt Dillon

SUPER POLSAT

6.00 SuperLudzie Extra 6.15 Wydarzenia
7.00 Fresh Beat Band. Kapela detektywów
7.30 Walkyżam! 8.00 Rycerka Nella 8.30 Psi patrol 9.00 Potwory kontra obcy 9.30 Potwory kontra obcy 10.00 Świat według Bundych 10.30 Nasz nowy dom 11.30 Misja Veteran 12.00 Przyjaciółki 13.00 TOP CHEF 14.30 Hell's Kitchen - Piekielna Kuchnia 16.00 Twoja Twarz Brzmi Znajomo 18.00 Chirurdzy 19.00 Nasz nowy dom 20.00 Dale Earnhardt - mistrz kierowcy - film biograficzny, USA, 2004, reż. Russell Mulcahy, wyk. Sean Bridgers, Barry Pepper, Elizabeth Mitchell 22.00 Świat według Kiepskich 23.00 Kocham cie, Beth Cooper - komedia romantyczna, USA, 2009, reż. Chris Columbus, wyk. Hayden Panettiere, Paul Rust, Jack Carpenter, Lauren London 1.05 Twoja Twarz Brzmi Znajomo 3.00 Gliniarze 4.00 Na ratunek 112

STOPKLATKA

6.10 Scena Śmiechu 7.15 Złotopolscy - serial 8.15 Plebania - serial 9.25 Klara i wszystko jasne - serial 11.30 Komisarz Rex - serial 12.30 Allo, Allo - serial 13.35 Katastrofy w przestworzach 15.35 Burzowy armageddon - film sci - fi 17.10 Chicago Fire - serial 18.05 Chicago Fire - serial 19.00 Wojny kontenerowe - serial 20.00 Lektor - dramat historyczny 22.35 Zdarzenie - thriller sci - fi 0.30 Bejbi Blues - dramat 2.25 MiłośćKropka.pl

www.kronikatygodnia.pl

numer 35 (1497)

1 września 2020 r.

TVP 2

5.00 Cafe piosenka - talk - show
5.55 Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (100) - serial
6.50 Książd z pasją - reportaż
7.10 Spiszmy się jak na rolników przystało
7.20 Familiada - teleturniej
7.55 Pytanie na śniadanie
11.15 Spiszmy się jak na rolników przystało
11.25 Rodzinka.pl s.XII (229) - Denna rybka - serial
11.55 Barwy szczęcia (2274) - serial
12.30 Koło fortuny - teleturniej
13.05 Va Banque (77) - teleturniej
13.35 Rodzinka (1) - nowela dok.
14.10 M jak miłość (1520) - serial
15.10 Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (109) - serial

16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.10 Wież miłości (378), Turcja
18.00 Panorama, Pogoda
18.30 Va Banque (78) - teleturniej
19.00 Uzdrowisko (2) - dokument
19.35 Barwy szczęcia (2274) - serial
20.10 Barwy szczęcia (2275) - serial
20.45 Hubal - dramat wojenny, Polska, reż. Bohdan Poręba, wyk. Ryszard Filipiński, Małgorzata Potocka, Tadeusz Janczar, Stanisław Niwiński, Kazimierz Wichniarz, Emil Karewicz, Jan Stawarz, Zygmunt Małanowicz, Bolesław Idziak, Jerzy Korsztyń
23.00 Ludzkie historie - Luftwaffe 39. Zbrodnia nieukarana - film dok.
23.55 O mnie się nie martw s. XII (8) - serial

0.50 Rodzinka.pl s.VI (131) - Dziadkowie kontratakują - serial
1.25 Parados (5) - Miłość - serial
2.20 Agentka specjalnej troski - komedia sensacyjna, Francja, reż. Dany Boon, wyk. Alice Pol, Dany Boon, Michel Blanc, Yvan Attal

4.10 Henryk Wars - pieśniarz Warszawy - film dok.
5.05 Zakończenie programu

TVN

5.25 Uwaga! - program interwencyjny
5.45 Mango - Telezakupy
7.00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
8.00 Dzień Dobry TVN - magazyn
11.30 Misja ratunkowa
12.15 Ukryta prawda - program obyczajowy
13.15 Szpital - program obyczajowy
14.15 Detektywi - program kryminalny
14.50 Detektywi - program kryminalny
15.25 Detektywi - program kryminalny
16.00 Fakty po południu
17.00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
18.00 Ukryta prawda - program obyczajowy
19.00 Fakty
19.25 Uwaga! koronawirus
19.35 Sport
19.45 Pogoda
19.55 Uwaga! - program interwencyjny
20.10 Doradca smaku
20.16 Na Współnie - serial
20.55 Milionerzy



21.30 Chyłka - Kasacja - serial kryminalny
22.35 Kuba Wojewódzki - talk show
23.35 Superwizjer - magazyn reportażowy
0.10 Mroczna dzielnica - film sensacyjny, USA 2001, reż. Andrzej Bartkowiak, wyk. Steven Seagal, DMX, Isaiah Washington, Anthony Anderson, Michael Jai White, Bill Duke
2.25 Uwaga! - program interwencyjny
2.45 NOC Magii

TVP SPORT

6.15 Lekkoatletyka - Memoriał Janusza Kusocińskiego 8.30 Piłka nożna - Ekstraliga kobiet. 4 kolejka. KKP Bydgoszcz - SMS Łódź 9.25 Piłka nożna - Ekstraliga kobiet. 4 kolejka. KKP Bydgoszcz - SMS Łódź 10.30 Boks - Gala KnockOut Boxing Night - 12 - podsumowanie 12.45 Piłka nożna - PKO Ekstraklasa. 2 kolejka. Stal Mielec - Górnik Zabrze 14.45 4 - 4 - 2 15.45 Gol 17.50 Lekkoatletyka - Mistrzostwa Polski - Włocławek - podsumowanie 20.05 Retro w TVP Sport 22.00 Sportowy Wieczór 22.40 Boks - Gala Fight Camp w Brentwood, Essex, W. Brytania - walka wieczoru. Sam Eglington - Ted Cheeseman 23.40 Boks - Gala Fight Camp w Brentwood, Essex, W. Brytania - Chris Billam - Smith - Nathan Thorley 0.35 Boks - Megafights. Marcos Maidana - Eric Morales 3.35 Sporty walki - MMA ONE Championship - Bangkok

TV 4

6.00 Strażnik Teksasu 7.00 Strażnik Teksasu 8.00 Nasz nowy dom 9.00 Sędzia Judy 9.30 Sekrety sąsiadów 11.00 Pamiętniki z wakacji 12.00 STOP Drogówka 13.00 Pamiętniki z wakacji 14.00 Wzór - serial 16.00 Rzykanci 17.00 Sędzia Judy 17.30 Sędzia Judy 18.00 Policjanci i Policjanci 20.00 Święty - serial 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.40 Czas pierwszych - dramat sci - fi 0.40 Śmierć na 1000 sposobów

Wtorek, 1.09

TVN 7

4.55 Szkoła - serial
5.55 Mango Telezakupy
7.15 Przepis na życie - serial
8.10 Ukryta prawda - program obyczajowy
11.05 Detektywi - program kryminalny
11.40 Mango Telezakupy
11.55 Szpital - program obyczajowy
12.55 Sąd rodzinny - program sądowy
13.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska
14.50 Ukryta prawda - program obyczajowy
15.50 Szkoła - serial
16.50 19 + - serial
17.20 Zakochani po uszy - serial
17.50 Detektywi - program kryminalny
18.25 Detektywi - program kryminalny
19.00 19 + - serial
19.30 Zakochani po uszy - serial
20.00 Hotel Paradise
21.00 Nieuchwytny cel - film sensacyjny, USA 1993, reż. John Woo, wyk. Jean - Claude Van Damme, Lance Henriksen, Arnold Vosloo, Yancy Butler, Kasi Lemmons, Wilford Brimley
23.05 Zły porucznik: Miejsce akcji - Nowy Orlean - film sensacyjny, USA 2009, reż. Werner Herzog, wyk. Nicolas Cage, Eva Mendes, Val Kilmer, Xzibit, Fairuza Balk

1.30 Druga strona medalu - talk show
2.10 Druga strona medalu - talk show
2.40 NOC Magii

PULS

5.00 Nash Bridges - serial
6.00 Nash Bridges - serial
7.00 Rodzinny interes - serial
8.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial
10.00 Zaklinaczka duchów - serial
11.00 Zaklinaczka duchów - serial
12.00 Zaklinaczka duchów - serial
13.00 Zaklinaczka duchów - serial
14.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial

16.00 Rodzinny interes - serial
17.00 Rodzinny interes - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial

20.00 Kod nieśmiertelności - thriller sci - fi, USA 2011, reż. Duncan Jones, wyk. Jake Gyllenhaal, Michelle Monaghan, Vera Farmiga, Jeffrey Wright
21.55 Szybcy i wściekli - film akcji, USA 2001, reż. Mel City, Rob Cohen, wyk. Jordana Brewster, Michelle Rodriguez, Paul Walker, Rick Yune, Vin Diesel

0.00 Anakonda - thriller, USA, Brazylia, Peru 1997, reż. Luis Llosa, wyk. Danny Trejo, Ice Cube, Jennifer Lopez, Jon Voight, Owen Wilson
1.50 Na wariackich papierach - serial
2.50 Na jedwabnym szlaku
3.30 Na jedwabnym szlaku
4.35 Z archiwum policji

TRWAM

12.00 Anioł Pański 12.03 Informacje dnia 12.20 Sanktuarium polskie 12.40 Filmowe życiorysy 13.30 Msza Święta 14.30 Abyście nigdy nie zwątpili 15.25 Żołnierze Niezłomni 15.45 Kolory Świętości 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Jestem mamą 16.30 Kalejdoskop Młodych 16.50 Na grzyby 17.05 Święty na każdy dzień 17.10 Prosto o gospodarce 17.30 Okiem kamery 17.55 Powstanie Warszawskie 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Każdy małuch to potrafi 19.45 Modlitwa z telewizyjnym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Śladami historii 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Wzdużenia 22.00 Bądź wierny, idź i pamiętaj 23.25 Wieluń był pierwszy 23.50 100 cudownych miejsc na świecie

TTV

5.15 Dom weselny 6.00 Express 6.15 DeFacto - Flesz 6.30 DeFacto 7.00 Ukryta prawda 8.00 Żony ekstraklasy - serial 9.00 Googlebox. Przed telewizorem 10.00 Kartoteka 11.00 Kartoteka 12.10 Historie Wielkiej Wagi - dalsze losy 14.00 Prawie rozwiedzeni 15.15 DeFacto Extra 15.45 Express 16.05 Dom weselny 16.55 Królowe życia - serial 17.45 Express 18.05 DeFacto 18.35 Dżentelmeni i wieśniacy 19.45 Express 20.05 Królowe życia - serial 20.55 Królowe życia - serial 21.45 Express 22.00 It's my life! To moje życie 22.30 It's my life! To moje życie 23.05 Gieźarówką przez Stany - program rozrywkowy 23.50 Kossakowski. Szósty zmysł. Rosja 2.50 Najdroższy rejs świata - serial 1.15 Seks - wypadki 2.15 Detektywi. Na zlecenie 2.55 Detektywi. Na zlecenie 3.40 Detektywi. Na zlecenie 4.15 Uwaga! po Uwadze

TV6

6.00 TOP 10 Lista Przebojów 7.00 MacGyver 8.00 MacGyver 9.00 Galileo 10.00 Tuż przed tragedią 11.00 Pęknięcie ze śmiechu 12.00 Miodowe lata 13.40 Święty - serial 14.15 Policjantki i Policjanci 15.15 Detektywi w akcji 16.15 Septagion 17.15 Hawaje 5 - 0 18.15 Miodowe lata 20.00 Galileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 23.00 Walkiria: Świt Czwartej Rzeszy - dramat historyczny, USA 1.05 Tuż przed tragedią

TVP 1

TVP 1

5.15	Przysięga (245) – serial
6.05	Elif (804) – serial
6.50	Spiszmy się jak na rolników przysłało
7.00	Transmisja Mszy Świętej
7.30	Rodzinny ekspres – magazyn
8.00	Wiadomości, Pogoda
8.15	Kwadrans polityczny
8.45	Korona królów (378) – telenowela
9.20	Ta jedyna (51 – 52) – serial
10.15	Komisarz Alex s.XI (143) – serial
11.05	Ojciec Mateusz s.X (127) – serial
12.00	Wiadomości
12.10	Agrobiznes
12.40	Rok w ogrodzie Extra – magazyn
12.55	Amazonka wschodu niezwykła rzeka borneańska – esej dok.
14.00	Elif (805) – serial
15.00	Wiadomości, Pogoda
15.15	Alarm! – magazyn
15.35	Gra słów. Krzyżówka – teleturniej
16.05	Przysięga (246) – serial
17.00	Telexpress, Pogoda
17.25	Jaka to melodia?
18.00	Klan (3646) – telenowela
18.30	Korona królów (379) – telenowela
18.55	Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.25	Sport, Wiadomości, Pogoda
20.10	Alarm! – magazyn
20.35	La Bandida (61) – serial
21.30	To był rok!
22.40	Historia bez tajemnic – Tu jest Polska
23.45	HIT Życie ci śmierci – film sensacyjny, USA, reż. John Lyde; wyk. Emily Rose, Brian Krause, Melanie Stone, Brandon Ray Olive
1.25	Determinator (13) – serial
2.20	wojsko – polskie.pl (116) – reportaż
2.40	Terytoriali (18) – magazyn
3.00	Warsaw By Night – film obyczajowy, Polska, reż. Natalia Koryńska - Gruz, wyk. Stanisława Celińska, Izabela Kuna, Roma Gąsiorowska - Żurawska, Marta Mazurek, Leszek Lichota, Maja Malcher, Julia Zielińska, Jan Wierczkowski

POLSAT

POLSAT

6.00	Nowy dzień z Polsat News
8.45	Malanowski i Partnerzy
9.45	Sekrety rodziny
10.45	Dlaczego ja?
11.45	Gliniarze
12.45	Dzień, który zmienił moje życie
13.45	Trudne sprawy
14.45	Dlaczego ja?
15.45	Wydarzenia, Pogoda
16.15	Interwencja
16.30	Na ratunek 112
17.00	Gliniarze
18.00	Pierwsza miłość
18.50	Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.30	Gość Wydarzeń
20.05	Nasz nowy dom



21.10	HIT Kabaret na dobry wieczór. Paranienormalni Show
22.10	Love Island. Wyspa miłości
23.10	Zdrady
0.10	Wyobraź sobie – komedia fantasy, USA, Niemcy, 2009, reż. Karey Kirkpatrick, wyk. Eddie Murphy, Ronny Cox, Yara Shahidi, Stephen Rannazzisi - Co by było, gdyby klucz do twojego sukcesu leżał w wyobraźni twojej córki? Gdy pewien magnat finansowy dostrzega, że jego imperium zaczyna się powoli rozpaść, zwraca się o pomoc do swojej siedmioletniej córki oraz jej fantazyjnego świata bajkowej księżniczki. Podczas tej pełnej emocji i komizmu podróży, ojciec i córka odkrywają, że czasem jedyną czego potrzebujemy to odrobina miłości.
2.20	Wszystko się wali – komedia, USA, 2003, reż. Adam Shankman, wyk. Steve Martin, Queen Latifah

SUPER POLSAT

SUPER POLSAT

6.00	SuperLudzie Extra
6.15	Wydarzenia
7.00	Fresh Beat Band. Kapela detektywów
7.30	Wallykazam!
8.00	Rycerka Nella
8.30	Psi patrol
9.00	Potwory kontra obcy
9.30	Potwory kontra obcy
10.00	Świat według Bundy'ch
10.30	Nasz nowy dom
11.30	Misja Weteran
12.00	Przyjaciółki
13.00	TOP CHEF
14.30	Hell's Kitchen - Piekłna Kuchnia
16.00	Twoja Twarz Brzmi Znamo
18.00	Chirurgi
19.00	Nasz nowy dom
20.00	Kocham cię, Beth Cooper - komedia romantyczna, USA, 2009, reż. Chris Columbus, wyk. Hayden Panettiere, Paul Rust, Jack Carpenter, Lauren London
22.15	Wpół do śmierci - film sensacyjny, Niemcy/USA, 2002, reż. Don Michael Paul, wyk. Steven Seagal, Ja Rule, Morris Chestnut, Nia Peeples
0.20	Twoja Twarz Brzmi Znamo
2.30	Gliniarze
3.30	Na ratunek 112
4.00	Na ratunek 112
5.00	Nasz nowy dom

STOPKLATKA → STOPKLATKA

6.10	Scena Śmiechu
7.15	Złotopolscy – serial
8.15	Plebania – serial
9.25	Klara i wszystko jasne – serial
11.30	Komisarz Rex – serial
12.30	Allo, Allo – serial
13.35	Katastrofy w przestworzach
15.35	Jadowna cisza – thriller
17.10	Chicago Fire – serial
19.00	Wojny kontenerowe – serial
20.00	Święci z Bostonu – film sensacyjny
22.10	Mama do wynajęcia – komedia
0.10	Zabij mnie, glino – film sensacyjny
2.45	MiłośćKropka.pl – Rowerzystka

TVP 2

TVP 2

5.20	Cafe piosenka – talk – show
5.50	Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (101) – serial
6.45	Pożyteczni.pl – magazyn
7.10	Spiszmy się jak na rolników przysłało
7.20	Familiada – teleturniej
7.55	Pytanie na śniadanie
11.15	Spiszmy się jak na rolników przysłało
11.25	Rodzinka.pl s.XII (230) – serial
11.55	Barwy szczęścia (2275) – serial
12.30	Koło fortuny – teleturniej
13.05	Va Banque (78) – teleturniej
13.35	Uzdrowisko (2) – dokument
14.15	M jak miłość (1521) – serial
15.10	Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (110) – serial
16.00	Koło fortuny – teleturniej
16.35	Familiada – teleturniej
17.10	Wieżień miłości (379), Turcja
18.00	Panorama, Pogoda
18.30	Va Banque (79) – teleturniej
19.00	Uzdrowisko (3) – dokument
19.35	Barwy szczęścia (2275) – serial
20.10	Barwy szczęścia (2276) – serial



20.45	HIT Kino relaks – Weselna gorączka – film fabularny, USA, reż. Michael Black, wyk. Heather Goldenhersh, Roger Robinson, Isla Fisher, Jason Biggs, Edward Hermann
22.25	Olivia (3) – serial
0.15	Doktor Foster s.I (1) – serial
1.15	Dziewczyny z tamtych lat
2.00	Trzeci oficer (11) – Rząd oficjalny – serial
2.50	Zakończenie dnia

TVN

TVN

5.15	Uwaga! – program interwencyjny
5.35	Mango – Telezakupy
6.50	Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy
7.50	Doradca smaku
8.00	Dzień Dobry TVN – magazyn
11.30	Misja ratunkowa
12.15	Ukryta prawda – program obyczajowy
13.15	Szpital – program obyczajowy
14.15	Detektywi – program kryminalny
14.50	Detektywi – program kryminalny
15.25	Milionerzy
16.00	Fakty po południu
17.00	Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy
18.00	Ukryta prawda – program obyczajowy
19.00	Fakty
19.25	Uwaga! koronawirus
19.35	Sport
19.45	Pogoda
19.55	Uwaga! – program interwencyjny
20.10	Doradca smaku
20.16	Na Wspólnej – serial
20.55	Milionerzy
21.30	Top Model



23.00	HIT Żona astronauty – film S - F, USA 1999, reż. Rand Ravich, wyk. Johnny Depp, Joe Morton, Clea DuVall, Donna Murphy, Nick Cassavetes, Samantha Eggart, Charlize Theron
1.15	Superwizjer – magazyn reporterów
1.50	My Way
2.25	Nie z tego świata – serial
3.20	Uwaga! – program interwencyjny
3.35	NOC Magii

TVP SPORT

TVP SPORT

6.15	Lekkoatletyka – Mistrzostwa Polski - Włocławek – podsumowanie
8.25	Retransmisja
9.20	Retransmisja – transmisja na życzenie
10.30	Boks – Megafights. Paul Williams - Kermit Citron
12.45	Gol – magazyn
14.45	Boks – walka. Michalczewski - Tiozzo
15.40	Retro w TVP Sport
17.40	Pchnosprawni
18.05	Piłka nożna - Eliminacje EURO 2020 – podsumowanie występów Polaków
20.05	Piłka nożna - Przed startem Ligi Narodów
22.00	Sportowy Wieczór
22.20	Piłka parzy
22.45	Boks – Gala Fight Camp w Brentwood, Essex, W. Brytania - Zelfa Barret - Eric Donovan
23.45	Boks – Gala Fight Camp w Brentwood, Essex, W. Brytania - walka wieczoru. Felix Cash - Jason Welborn
0.50	Boks – Megafights. Amir Khan - Lamont Peterson
3.40	Gala MMA - ONE Championship
5.20	Zakończenie dnia

TV 4

TV 4

6.00	Strażnik Teksasu
7.00	Strażnik Teksasu
8.00	Nasz nowy dom
9.00	Sędzia Judy
10.00	Sekrety sąsiadów
11.00	Pamiętniki z wakacji
12.00	STOP Drogówka
13.00	Pamiętniki z wakacji
14.00	Wzór – serial
16.00	Rzyżkanci
17.00	Sędzia Judy
17.30	Sędzia Judy
18.00	Policjantki i Policjanci
20.00	Święty – serial
20.30	Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny
21.40	Akt zemsty – thriller
23.30	Śmierć na 1000 sposobów
23.55	Spadkobiercy

Środa, 2.09

Środa, 2.09

7	TVN
4.55	Szkoła – serial
5.55	Mango Telezakupy
7.15	Wiza na miłość
8.10	Ukryta prawda – program obyczajowy
9.10	Ukryta prawda – program obyczajowy
11.05	Detektywi – program kryminalny
11.40	Mango Telezakupy
11.55	Szpital – program obyczajowy
12.55	Sąd rodzinny – program sądowy
13.50	Sędzia Anna Maria Wesołowska
14.50	Ukryta prawda – program obyczajowy
15.50	Szkoła – serial
16.50	19+ – serial
17.20	Zakochani po uszy – serial
17.50	Detektywi – program kryminalny
18.25	Detektywi – program kryminalny
19.00	19+ – serial
19.30	Zakochani po uszy – serial
20.00	Hotel Paradise
21.00	Bekarty wojny – film wojenny, USA, Niemcy 2009, reż. Quentin Tarantino, wyk. Brad Pitt, Mélanie Laurent, Christoph Waltz, Eli Roth, Michael Fassbender, Diane Kruger, Daniel Brühl, Til Schweiger
0.10	Kull Zdobywca – film przygodowy, USA 1997, reż. John Nicolella, wyk. Kevin Sorbo, Tia Carrere, Thomas Ian Griffith, Karina Lombard, Litefoot, Roy Brocksmith
2.20	NOC Magii

PULS

PULS

5.00	Nash Bridges – serial
6.00	Nash Bridges – serial
7.00	Rodzinny interes – serial
8.00	Lombard: Życie pod zastaw – serial
10.00	Zaklinaczka duchów – serial
11.00	Zaklinaczka duchów – serial
12.00	Zaklinaczka duchów – serial
14.00	Lombard: Życie pod zastaw – serial
16.00	Rodzinny interes – serial
18.00	Lombard: Życie pod zastaw – serial
20.00	HIT Połączenie – thriller, USA 2013, reż. Brad Anderson, wyk. Abigail Breslin, Evie Thompson, Halle Berry, José Zúñiga, Morris Chestnut, Roma Maffia
21.55	Uwięziona w mroku – thriller, USA 2013, reż. Joseph Ruben, wyk. Andrew Walker, Barry Sloane, Michael Keaton, Michelle Monaghan
23.45	Krucyfiks – horror, USA, Wielka Brytania, Rumunia 2017, reż. Xavier Gens, wyk. Ada Lupu, Brittany Ashworth, Corneliu Ulici, Sophie Cookson
1.25	Na wariackich papierach – serial
2.25	Niesamowite!
3.00	Taki jest świat
3.55	Na jedwabnym szlaku
4.35	Z archiwum policji

TRWAM

TRWAM

11.00	Podróż na Polinezję
11.15	Owoce posługi misyjnej
11.25	Śladami historii
11.30	100 cudownych miejsc na świecie
11.40	Prosto o gospodarce
12.00	Anioł Pański
12.03	Informacje dnia
12.20	Wielu. 13 cegieł
13.15	Nuty nadziei
13.25	Święty na każdy dzień
13.30	Msza Święta
14.30	Misja Bilaj
14.55	Apokryfy
15.50	Ma się rozumieć
16.00	Informacje dnia
16.10	Na zdrowie
16.30	Regał
17.00	Po stronie prawdy
17.30	Okiem kamery
17.55	Powstanie Warszawskie
18.00	Anioł Pański
18.05	Informacje dnia
18.15	Rozmowy niedokończone
19.25	Święty na każdy dzień
19.30	Brat Franciszek
20.00	Informacje dnia
20.20	Różaniec
20.50	Mysłac Ojczyzna
21.00	Apel Jasnogórski
21.20	Informacje dnia
21.40	Polski Punkt Widzenia
22.00	Opowieść o świętym Polikarpie
23.35	100 cudownych miejsc na świecie
23.45	Zambia - Lusaca

TVP

TVP

5.15	Dom weselny
6.00	Express
6.15	DeFacto - Flesz
6.30	DeFacto
7.00	Ukryta prawda – serial paradokumentalny
8.00	Żony ekstrasy – serial
9.00	Gogglebox. Przed telewizorem – program rozrywkowy
10.00	Kartoteka
11.00	Kartoteka
12.10	Historie Wielkiej Wagi – dalsze losy
14.00	Prawie rozwiedzeni
15.15	DeFacto Extra
15.45	Express
16.05	Dom weselny
16.55	Królowe życia – serial
17.45	Express
18.05	DeFacto
18.35	Dzientelmeni i wieśniacy
19.45	Express
20.05	Damy i wieśniaczki. PL
21.05	It's my life! To moje życie
21.45	Express
22.00	Damy i wieśniaczki. Za granicą
23.00	Gogglebox. Przed telewizorem – program rozrywkowy
0.00	Usterka
1.00	Seks – wypadki
2.00	Handlarze. Na zlecenie
3.00	Testery
3.30	DeFacto Extra
4.00	DeFacto Extra
4.30	DeFacto Extra

TV 6

TV 6

6.00	TOP 10 Lista Przebojów
7.00	MacGyver
9.00	Galileo
10.00	Tuż przed tragedią
11.00	Pęknięcie ze śmiechu
12.00	Miodowe lata
13.40	Święty – serial
14.15	Policjantki i Policjanci
15.15	Detektywi w akcji
16.15	Septagion
17.15	Hawaje 5 - 0
18.15	Miodowe lata
20.00	Galileo
21.00	CSI: Kryminalne zagadki Miami
22.55	Szakany na piekło - film sensacyjny, USA, 2003, reż. Lam Rodrigo
1.00	Tuż przed tragedią
2.00	Benny Hill
2.40	TOP 10 Lista

TVP 1

TVP 1

5.10	Przysięga (246) – serial
6.00	Elif (805) – serial
6.50	Spiszmy się jak na rolników przysłało
7.00	Transmisja Mszy Świętej
7.30	Coś dla Ciebie – magazyn
8.00	Wiadomości, Pogoda
8.15	Kwadrans polityczny
8.40	Korona królów (379) – telenowela
9.15	Ta jedyna (53 – 54) – serial
10.15	Komisarz Alex s.XII (144) – serial
11.05	Ojciec Mateusz s.X (128) – Celebryta – serial
11.50	Spiszmy się jak na rolników przysłało
12.00	Wiadomości
12.10	Agrobiznes
12.30	Kazimierskie granie – relacja z Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych
12.55	Amazonka wschodu niezwykła rzeka borneańska – esej dok.
14.00	Elif (806) – serial
15.00	Wiadomości, Pogoda
15.15	Alarm! – magazyn
15.35	Gra słów. Krzyżówka – teleturniej
16.05	Przysięga (247) – serial
17.00	Telexpress, Pogoda
17.25	Jaka to melodia?
18.00	Klan (3647) – telenowela
18.30	Korona królów (380) – telenowela
18.55	Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.25	Sport, Wiadomości, Pogoda
20.10	Alarm! – magazyn
20.35	La Bandida (62) – serial
21.30	Sprawa dla reportera
22.25	Magazyn śledczy
23.00	Magazyn kryminalny 997
23.50	Omen – thriller, USA, reż. John Moore, wyk. Liev Schreiber, Julia Stiles, Mia Farrow, David Thewlis, Michael Gambon
1.50	Sprawa dla reportera
2.50	Magazyn śledczy
3.30	Pasporty Paragwaju – film dok.
4.30	Notacje – cykl dok.
4.45	Zakończenie dnia

POLSAT

POLSAT

TVP 1

5.15	Przysięga (247) – serial
6.05	Elif (806) – serial
6.50	Spiszmy się jak na rolników przysłało
7.00	Transmisja Mszy Świętej
7.35	Misja w Afryce – Analfabetyzm
8.00	Wiadomości, Pogoda
8.15	Kwadrans polityczny
8.40	Magazyn śledczy
9.15	Ta jedyna (55) – serial
9.45	Okrasa łamie przepisy – Pyry z gzikiem i pińcze z pomoćką Komisarz Alex s.XII (145) – Zamach – serial
10.15	Ojciec Mateusz s.X (129) – Układ – serial
11.05	Wiadomości
12.00	Agrobiznes
12.35	Magazyn Rolniczy
12.55	Błękitna Planeta. Seria II. Na błękitnych wodach – film dok.
14.00	Elif (807) – serial
15.00	Wiadomości, Pogoda
15.15	Alarm! – magazyn
15.35	Gra słów. Krzyżówka – teleturniej
16.05	Przysięga (248) – serial
17.00	Teleexpress, Pogoda
17.25	Jaka to melodia?
18.00	Klan (3648) – telenowela
18.30	Korona królów – taka historia (66) – Lustereczko powiedz przecie... – telenowela
18.55	Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.25	Sport
19.30	Wiadomości
20.00	Pogoda
20.05	57. KFPP w Opolu – Opole na start
20.35	Piłka nożna – Liga Narodów, 1. kolejka. Holandia – Polska
22.40	57. KFPP w Opolu – Od Opola do Opola
0.05	57. KFPP w Opolu – Debiuty
1.20	SEAL Team – komando Foki (9) – serial
2.55	Magazyn kryminalny 997
3.55	Ocaleni – reality show
4.10	Zakończenie dnia



POLSAT

6.00	Nowy dzień z Polsat News
8.45	Malanowski i Partnerzy
9.45	Sekrety rodziny
10.45	Dlaczego ja?
11.45	Gliniarze
12.45	Dzień, który zmienił moje życie
13.45	Trudne sprawy
14.45	Dlaczego ja?
15.50	Wydarzenia, Pogoda
16.15	Interwencja
16.30	Na ratunek 112
17.00	Gliniarze
18.00	Pierwsza miłość
18.50	Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.30	Gość Wydarzeń
20.05	Dancing with the Stars. Taniec z Gwiazdami
22.15	Love Island. Wyspa miłości
23.15	Zdrady



0.15	Osada – thriller, USA, 2004, reż. M. Night Shyamalan, wyk. Bryce Dallas Howard, Joaquin Phoenix, Adrien Brody, William Hurt – Rok 1897. W odizolowanej od świata osadzie w Pensylwanii wszyscy żyją w harmonii i spokojnym rytmie ciężkiej pracy. Z pozoru to idylla, jednak w lasach otaczających miasteczko mieszkają przerażające istoty. Ludzie boją się nawet o nich mówić, ale wiadomo, że na mocy niepisanego porozumienia stworzy nie atakują mieszkańców osady. Młody, odważny i ciekawy świata Łucius chce złamać odwieczny zakaz wkraczania do lasu
2.40	Godzilla – film sci - fi, USA, 1998, reż. Roland Emmerich, wyk. Matthew Broderick, Maria Pitillo



SUPER POLSAT

6.00	SuperLudzie Extra
6.15	Wydarzenia
7.00	Fresh Beat Band. Kapela detektywów
7.30	Wallykazam! 8.00 Rycerka Nella 8.30 Psi patrol 9.00 Potwory kontra obcy 10.00 Świat według Bundych 10.30 Nasz nowy dom 11.30 Na ratunek 112 12.00 Przyjaciółki 16.00 Kabaret na żywo 18.00 Chirurgdy 19.00 Nasz nowy dom 20.00 Underworld: Bunt Lykanów - horror, USA, Nowa Zelandia, 2009, reż. Patrick Tatopoulos, wyk. Kate Beckinsale, Michael Sheen, Rhona Mitra, Bill Nighy 22.00 Świat według Kiepskich 22.30 Świat według Kiepskich 23.00 Obroncy skarbów - dramat wojenny, USA, Niemcy, 2014, reż. George Clooney, wyk. George Clooney, Matt Damon, Bill Murray, Kate Blanchett 1.25 Ludzie z pociągu - dramat wojenny 3.35 Iza księża ciemności - horror, Polska 5.40 Kabaretowa ekstraklasa

STOPKLATKA

56.55	Stawka większa niż życie cz. 5 - 6 - serial 9.10 Wygrany - film obyczajowy 11.30 Przygody Merlina - serial 12.30 Katastrofy w przestworzach 14.40 Apokalipsa: II wojna światowa - serial 15.50 Porot: Tajemnica Błękitnego Ekspresu - film kryminalny 17.50 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial 19.00 Wojny kontenerowe - serial 20.00 Listy do Julii - komediodramat 21.45 The Boy - horror 0.00 Tekskańska masakra piła mechaniczną - horror
-------	---

TVP 2

4.50	Cafe piosenka – talk - show
5.50	Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (103) – serial
6.45	Anna Dymna – spotkajmy się – Maja Kapłon
7.10	Spiszmy się jak na rolników przysłało
7.20	Familiada – teleturniej
7.55	Pytanie na śniadanie
11.15	Spiszmy się jak na rolników przysłało
11.25	Rodzinka.pl s.XII (232) – Wilgotna Szeherazada – serial
11.55	Barwy szczęścia (2278) – serial
12.25	Koło fortuny – teleturniej
13.00	Va Banque (80) – teleturniej
13.30	Uzdrowisko (4) – dokument
14.00	Noce i dnie (2) – Piotruś i Teresa – serial
15.10	Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (112) – serial
16.00	Koło fortuny – teleturniej
16.35	Familiada – teleturniej
17.10	Wieżnia miłości (381), Turcja
18.00	Panorama
18.20	Pogoda
18.30	Va Banque (81) – teleturniej
19.00	Uzdrowisko (5) – dokument
19.35	Barwy szczęścia (2277) – serial
20.10	Barwy szczęścia (2278) – serial
20.45	Ponad wszelką wątpliwość – film kryminalny, Wielka Brytania, reż. Peter Hyams, wyk. Jesse Metcalfe, Michael Douglas, Amber Tamblyn, Joel David Moore
22.40	Bez wyjścia – film fabularny, USA, reż. Robert Donaldson, wyk. Gene Hackman, Sean Young, Kevin Costner
0.45	Bezpieczna przystań – film obyczajowy, USA, reż. Lasse Hallström, wyk. Julianne Hough, Josh Duhamel, David Lyons
2.50	Rozgrywka – film fabularny, USA, Francja, reż. Frank Oz, wyk. Robert De Niro, Edward Norton, Marlon Brando, Angela Bassett, Gary Farmer
4.50	Zakończenie dnia



TVN

5.15	Uwaga! – program interwencyjny
5.35	Mango – Telezakupy
6.50	Kuchenne rewolucje – program kulinarno - rozrywkowy
7.50	Doradca smaku
8.00	Dzień Dobry TVN – magazyn
11.30	Misja ratunkowa
12.15	Ukryta prawda – program obyczajowy
13.15	Szpital – program obyczajowy
14.15	Detektywi – program kryminalny
15.25	Milionerzy
16.00	Fakty po południu
17.00	Kuchenne rewolucje – program kulinarno - rozrywkowy
18.00	Ukryta prawda – program obyczajowy
19.00	Fakty, Sport, Pogoda
19.25	Uwaga! koronawirus



19.55	Uwaga! – program interwencyjny
20.05	Harry Potter i Kamień Filozoficzny – film przygodowy, USA, Wielka Brytania 2001, reż. Chris Columbus, wyk. Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson, Richard Harris, Maggie Smith, Robbie Coltrane, Alan Rickman, Ian Hart, Zoë Wanamaker, John Hurt, Fiona Shaw, Richard Griffiths, John Cleese, Julie Walters
23.25	Terminator II: Dzień sądu – film S - F, USA, Francja 1991, reż. James Cameron, wyk. Arnold Schwarzenegger, Linda Hamilton, Edward Furlong, Robert Patrick, Joe Morton
2.10	Kuba Wojewódzki – talk show
3.15	Uwaga! – program interwencyjny
3.30	NOC Magii



TVP SPORT

6.15	Lekkoatletyka - MŚ - Doha - podsumowanie 8.25 Piłka ręczna kobiet - Finał Pucharu Polski. Zagłębie Lubin - PR Koszalin 10.10 Boks - Gala Fight Camp w Brentwood, W. Brytania - walka wieczoru. Dillian Whyte - Alexander Powietkin 11.05 Ring TVP Sport 12.10 Piłka nożna - Mistrzostwa Europy U21 - Finał: Hiszpania - Niemcy 13.00 Piłka nożna - Mistrzostwa Europy U21 - Finał: Hiszpania - Niemcy 14.20 Piłka nożna - Liga Narodów, 1.kolejka. Niemcy - Hiszpania 17.50 Piłka nożna - eliminacja ME do lat 21. Estonia - Polska 20.05 Piłka nożna - Liga Narodów, 1.kolejka. Holandia - Polska 20.35 Piłka nożna - Liga Narodów, 1.kolejka. Holandia - Polska 23.20 Sportowy Wieczór 23.55 Piłka nożna - Liga Narodów, 1.kolejka. Holandia - Polska 2.05 Hokej na lodzie - NHL 2019 4.50 Boks - Gala KnockOut Boxing Night - 12 - skróty
------	--



TV 4

6.00	Strażnik Teksasu 8.00 Nasz nowy dom 9.00 Sędzia Judy 10.00 Sekrety sąsiadów 11.00 Pamiętniki z wakacji 12.00 STOP Drogówka 13.00 Pamiętniki z wakacji 14.00 Wzór - serial 16.00 Ryzykanci 17.00 Sędzia Judy 17.30 Sędzia Judy 18.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Gwiazdy Kabaretu 22.05 Sprawy niedławi - Wydział Kryminalny 0.10 Walkiria: Świt Czwartej Rzeszy - dramat historyczny 2.25 Disco Polo Life 3.25 TOP 10 Lista
------	--

Piątek, 4.09



TVN 7

4.55	Szkoła – serial
5.55	Mango Telezakupy
7.15	Wiza na miłość
8.10	Ukryta prawda – program obyczajowy
11.05	Detektywi – program kryminalny
11.40	Mango Telezakupy
11.55	Szpital – program obyczajowy
12.55	Sąd rodzinny – program sądowy
13.50	Sędzia Anna Maria Wesołowska
14.50	Ukryta prawda – program obyczajowy
15.50	Szkoła – serial
16.50	19+ – serial
17.20	Zakochani po uszy – serial
17.50	Detektywi – program kryminalny
18.25	Detektywi – program kryminalny
19.00	Ślub od pierwszego wejrzenia
20.00	Dziennik Bridget Jones – komedia, Francja, Wielka Brytania, USA 2001, reż. Sharon Maguire, wyk. Renée Zellweger, Colin Firth, Hugh Grant, Gemma Jones, Jim Broadbent
22.05	Bękart wojny – film wojenny, USA, Niemcy 2009, reż. Quentin Tarantino, wyk. Brad Pitt, Mélanie Laurent, Christoph Waltz, Eli Roth, Michael Fassbender, Diane Kruger, Daniel Brühl, Til Schweiger
1.15	Druga strona medalu – talk show
1.50	Druga strona medalu – talk show
2.25	NOC Magii



PULS

5.00	Nash Bridges – serial
6.00	Nash Bridges – serial
7.00	Rodzinny interes – serial
8.00	Lombard: Życie pod zastaw – serial
10.00	Zaklinaczka duchów – serial
11.00	Zaklinaczka duchów – serial
12.00	Zaklinaczka duchów – serial
13.00	Zaklinaczka duchów – serial
14.00	Lombard: Życie pod zastaw – serial
16.00	Rodzinny interes – serial
17.00	Rodzinny interes – serial
18.00	Lombard: Życie pod zastaw – serial

20.00	Bez twarzy – thriller sensacyjny, USA 1997, reż. John Woo, wyk. John Travolta, Nicolas Cage, Joan Allen, Alessandro Nivola
22.45	Kobiety mafii – film sensacyjny, Polska 2018, reż. Patryk Vega, wyk. Agnieszka Dygant, Bogusław Linda, Katarzyna Warne, Olga Bołądź, Piotr Stramowski
1.25	Dom zły – dramat kryminalny, Polska 2009, reż. Smarowski Wojciech, wyk. Arkadiusz Jakubik, Bartłomiej Topa, Kinga Preis, Marian Dziędziel, Robert Więckiewicz
3.35	Na wariackich papierach – serial
4.55	Dyżur
5.35	Dyżur



TRWAM

14.55	Słowo Życia
15.00	Koronka do Bożego Miłosierdzia
15.20	Mocni w wierze
15.50	Ma się rozumieć
16.00	Informacje dnia
16.10	Siódmy sakrament
16.35	Świat na wyciągnięcie ręki. Wyprawa na kraniec Syberii
16.50	100 cudownych miejsc na świecie
17.00	Wszystki – historia
17.30	Okiem kamery
17.55	Powstanie Warszawskie
18.00	Anioł Pański
18.05	Informacje dnia
18.15	Westerplatte
18.55	Przegląd katolickiego tygodnika "Niedziela"
19.00	Warto zauważyć...
19.30	Opowieści Theo
19.45	Modlitwa z telefonem
20.00	Informacje dnia
20.20	Różaniec
20.50	Śladami historii
21.00	Apel Jasnogórski
21.20	Informacje dnia
21.40	Polski Punkt Widzenia
22.00	Ziemia Obiecana
22.50	Filmowe zyciorysy - Ostatnia droga prof. Jacka Łuczaka
23.20	Moja Fatima
23.50	100 cudownych miejsc na świecie



TVP

5.10	Fachowcy
5.55	Życie na podium
6.55	Express 7.15 DeFacto 7.40 DeFacto - Flesz 7.55 Żony ekstraklas - serial 9.00 Gogglebox. Przed telewizorem - program rozrywkowy 10.00 Kartoteka 11.00 Kartoteka 12.10 Historie Wielkiej Wagi - dalsze losy 14.00 Prawie rozdzieleni 15.15 DeFacto Extra 15.45 Express 16.05 Dom weselny 16.55 Królowie życia - serial 17.45 Express 18.05 DeFacto 18.35 Damy i wieśniaczki. Za granicą 19.45 Express 20.00 Gogglebox. Przed telewizorem - program rozrywkowy 21.00 Gogglebox. Przed telewizorem - program rozrywkowy 21.45 Express - informacje 22.00 Patent na... - Flesz 22.15 Królowe życia 23.15 Królowe życia 0.00 Królowe życia 0.45 Damy i wieśniaczki. PL 1.45 Vlogbox. W nocy 2.30 Fachowcy 3.15 O mały włos 3.50 O mały włos... 4.20 DeFacto Extra 4.50 DeFacto Extra



TV 6

6.00	TOP 10 Lista Przebojów 7.00 MacGyver 8.00 MacGyver 9.00 Galileo 10.00 Tuż przed tragedią 11.00 Najdziwniejsze zwierzęta świata: Mieszkańcy wód 12.00 Miodowe lata 13.40 Święty - serial 14.15 Policjantki i Policjanci 15.15 Detektywi w akcji 16.15 Septagony 17.15 Hawaje 5 - 0 18.15 Miodowe lata 20.00 Galileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 23.00 Oko za oko 0.00 Oko za oko 1.00 Tuż przed tragedią
------	--

TVP 1

5.10	Klan (3644 – 3645) – telenowela
6.00	Sprawa dla reportera
6.50	Spiszmy się jak na rolników przysłało!
7.00	Transmisja Mszy Świętej
7.30	Rodzinny ekspres – Wielodzielne rodziny, organizacja domowego dnia z Bogiem – magazyn
8.00	Rok w ogrodzie
8.25	Rok w ogrodzie Extra – magazyn
8.40	wojsko – polskie.pl (117) – reportaż
9.10	Pełnosprawni – magazyn
9.35	I stanęło Trójmiasto – reportaż
10.05	Komisarz Alex s.XII (146) – serial
11.00	Siedmiu wspaniałych – western, USA, reż. John Sturges, wyk. Yul Brynner, Steve McQuinn, Charles Bronson, Robert Vaughn, Horst Buchholz
13.25	Sekrety najwyższych wieżowców na świecie. Ponad chmurami
14.15	Z pamięci – Jacek Woźniakowski
14.25	Okrasa łamie przepisy – Wszystko z gryki
14.55	Ojciec Mateusz s.XVI (202) – Lotnisko – serial
15.55	Postaw na milion – teleturniej
17.00	Teleexpress, Pogoda
17.30	Opolska rewia gwiazd
19.25	Sport, Wiadomości, Pogoda
20.05	57. KFPP w Opolu – Festiwal, Festiwal!!!!
22.50	57. KFPP w Opolu – Debiuty – ogłoszenie wyników
23.20	57. KFPP w Opolu – Odpowiednia pogoda na szczęcie czyli nadzieje poetów
1.05	Koszmar minionego lata – horror, USA, reż. Jim Gillespie, wyk. Jennifer Love Hewitt, Ryan Phillippe
2.55	Noc Walpurgi – dramat, Polska, reż. Marcin Bortkiewicz, wyk. Małgorzata Zajączkowska, Philippe Tioński, Monika Mariotti, Mieczysław Gajda
4.10	Z pamięci – Jacek Woźniakowski
4.15	Zakończenie dnia



POLSAT

6.00	Nowy dzień z Polsat News
8.00	Muppety – komedia familijna, USA
10.10	Ewa gotuje
11.40	Nasz nowy dom
12.40	Bogaty Dom – Biedny Dom
14.40	Rolnicy. Podlasie
14.40	Rolnicy – Tak się żyje u nas na wsi
14.40	Budowlani
15.40	Wieżenie
17.45	Chłopaki do wzięcia
18.50	Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.30	Gość Wydarzeń



20.05	Sami swoi – komedia, Polska, 1967, reż. Sylwester Chęciński, wyk. Władysław Kowalski, Władysław Hańcza, Jerzy Janeczek, Ilona Kuśmierska
21.55	Twoja Twarz Brzmi Znamo
23.55	Niezniszczalni 2 – film sensacyjny, USA, 2012, reż. Simon West, wyk. Sylvester Stallone, Jason Statham, Jet Li, Dolph Lundgren – Człowiek gwiazd kina akcji zbiera się ponownie jako "Niezniszczalni" - otrzymują zadanie od agenta CIA, Churcha. Mają udać się do Albanii i przechwycić pewien obiekt ze strąconego samolotu. Na miejscu grupa wpada w pułapkę przemytnika broni Jeana Vilaina, który uprowadza i morderuje Billy'ego the Kida, najmłodszego członka Niezniszczalnych. Kompani postanawiają się zemścić. Tymczasem Vilain stara się przechwycić pluton z opuszczonej kopalni. Tajemnice losu
2.10	Tajemnice losu



SUPER POLSAT

6.00	SuperLudzie Extra
6.15	Wydarzenia
7.00	Wallykazam! 8.00 Rycerka Nella 8.30 Psi patrol 9.30 Wróżkowie chrzestni 10.00 Świat według Bundych 12.30 Nasz nowy dom 13.30 Małe Wielkie Marzenia 14.40 Go-oły w College'u - film anim. 16.15 Gwiazdny zaprzęg - film familijny, Kanada, USA, 2011, reż. Robert Vince, wyk. Bill Fagerbakke, Kevin Weisman, Lochlyn Munro, Ali Hillis 18.25 Ultrapias - komedia przygodowa, USA, 2007, reż. Frederik Du Chau, wyk. Jason Lee, Peter Dinklage, James Belushi, Patrick Warburton 20.00 Gala Sportów Walki BRAVE Combat Federation 0.00 Skazany na piekło - film sensacyjny, USA, 2003 2.05 Polsat SuperHit Festiwal 2019 3.00 Na ratunek 112 3.30 Na ratunek 112 4.00 Na ratunek 112 4.30 Na ratunek 112 5.00 Nasz nowy dom



STOPKLATKA

6.00	Klara i wszystko jasne - serial 7.00 Komisarz Rex - serial 10.00 Hudson i Rex - serial 11.00 Stawka większa niż życie cz. 5 - Ostatnia szansa - serial 12.05 Stawka większa niż życie cz. 6 - Podwójny nelson - serial 13.15 Quigley na Antypodach - dramat 15.45 Gliniarz w przedszkolu - komedia kryminalna 18.00 Mama do wynajęcia - komedia 20.00 Metro - thriller 22.45 Resident Evil - horror, Francja 0.45 Milion dolarów - komedia
------	--

TVP 2

5.20	Cafe piosenka – talk - show
5.50	Barwy szczęścia (2275) – serial
6.15	Barwy szczęścia (2276) – serial
6.50	M jak miłość (1520) – serial
7.40	Spiszmy się jak na rolników przysłało!
7.55	Pytanie na śniadanie
11.20	Enea Ironman Gdynia
11.25	Spiszmy się jak na rolników przysłało!
11.35	Smaki świata po polsku (1)
12.10	Gwiazdy w południe – Tata – mama – komedia, USA, reż. Stanley Dragoti, wyk. Michael Keaton, Teri Garr, Martin Mull, Ann Jillian, Christopher Lloyd
13.50	Enea Ironman Gdynia
14.00	Familiada – teleturniej
14.35	Koło fortuny – teleturniej
15.15	Szansa na sukces. Opole
16.20	Jak zostać kotem – komedia, Kanada, Chiny, Francja, reż. Barry Sonnenfeld, wyk. Kevin Spacey, Jennifer Garner, Malina Weissman, Christopher Walken
17.50	Słowo na niedzielę – Dług bez terminu spłaty
18.00	Panorama, Pogoda
18.30	Na dobre i na złe (777) – serial
19.35	Laski!
20.00	Oszałceni – film sensacyjny, USA, reż. Jon Amiel, wyk. Sean Connery, Catherine Zeta Jones, Ving Rhames
HIT	Rozgrzewka – film fabularny, USA, Francja, reż. Frank Oz, wyk. Robert De Niro, Edward Norton, Marlon Brando, Angela Bassett, Gary Farmer
0.15	Pojedynek na pustyni – thriller, USA, reż. Jean - Baptiste Leonetti, wyk. Michael Douglas, Jeremy Irvine, Ronny Cox, Hanna Mangan Lawrence
1.55	Goldeneye – film sensacyjny, USA, Wielka Brytania, reż. Martin Campbell, wyk. Sean Bean, Izabella Scorupco, Pierce Brosnan, Famke Janssen
4.05	Zakończcie dnia

TVP 1

TVP 1

- 4.40 Klan (3646 – 3648) – telenowela
6.00 Słownik polsko@polski
6.25 wojsko – polskie.pl (117) – reportaż
6.55 Słowo na niedzielę – Dług bez terminu spłaty
- 7.00 Kalkuta Matki Teresy – film dok.
8.00 Tydzień
8.30 Zakochaj się w Polsce (177)
9.05 Prywatne życie zwierząt – Maczo w zwierzęcej skórce
9.35 Las bliżej nas (27) – magazyn
10.05 Między ziemią a niebem
11.00 Święto Dziękczynienia za Plony – Jasna Góra 2020
- 13.45 Cudowny świat przyrody XI (1). Wielki magik mórz. Płetwał Bry-de'a. Tajlandia. – serial dok.
- 14.15 Z pamięci – Janusz Odrowąż – Pieniążek
14.25 Weterynarze z sercem
14.55 Postaw na milion – teleturniej
15.55 Komisarz Alex s.XIII (163) – Nie-
panorama gra – serial
17.00 Teleexpress
17.15 Pogoda
17.30 Ojciec Mateusz s.XXIII (302) – Gość w dom – serial
18.30 Jaka to melodia?
19.25 Sport
19.30 Wiadomości
20.00 Pogoda
20.05 57. KFPP w Opolu – Majewska & Korcz okragle 45
20.50 57. KFPP w Opolu – Premiery
22.30 57. KFPP w Opolu – Czysta jak ta – muzyka Romualda Lipki
- 0.20 Ondine – film obyczajowy, USA, Irlandia, reż. Neil Jordan, wyk. Colin Farrell, Alicia Bachleda – Curuś, Alison Barry, Stephen Rea
2.15 Zanim się rozstaniemy – film obyczajowy, USA
3.55 Jaka to melodia?
4.40 Z pamięci – Janusz Odrowąż – Pieniążek – felieton
4.45 Zakończenie dnia

POLSAT

POLSAT

- 6.00 Nowy dzień z Polsat News
8.00 Tarzan – film anim.
9.50 Dzwonnik z Notre Dame – film animowany
11.45 Rybki z ferajny – film anim.
13.40 Ninja Warrior Polska
15.40 Twoja Twarz Brzmi Znamo
17.40 Nasz nowy dom
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.30 Państwo w Państwie



- 20.00 Kabaretowa Moc Przebojów – Wracam 2020
22.10 Love Island. Wyspa miłości
23.10 Udając gliniarzy – komedia sensacyjna, USA, 2014, reż. Luke Greenfield, wyk. Jake Johnson, Damon Wayans Jr, Rob Riggle, Nina Dobrev – Justin Miller i Ryan O'Malley są przyjaciółmi od dziecka. Justin pracuje w firmie zajmującej się produkcją gier wideo, Ryan, kiedyś gwiazdą drużyny futbolowej, nie może znaleźć stałej pracy. Pewnego wieczoru przebiegają się na imprezę za policjantów. Potem ruszają w miasto. Wszyscy, łącznie z prawdziwymi funkcjonariuszami, dają się nabrać na ich przebranie. Przyjaciele doskonale się bawią i osiągną przy okazji szereg rozmaitych korzyści. Choć Justin boi się zdemaskowania, postanawiają kontynuować maskaradę.
- 1.30 Wujaszek Eddie – thriller, USA, 2015, reż. Jackie Earle Haley, wyk. John Travolta, Michael Pitt, Dan Stevens, Christopher Abbott
3.15 Tajemnice losu
4.40 Disco Gramy

SUPER POLSAT

SUPER POLSAT

- 6.00 SuperLudzie Extra 6.15 Wydarzenia 7.00 Walylkazam! 8.00 Rycerka Nella 8.30 Psi patrol 9.30 Wróżkowie chrzestni 10.00 Świat według Kiepskich 10.30 Scooby - Doo: Światowe Igrzyska - film anim. 11.00 Kacze opowieści: Poszukiwacze zaginionej lampy - film anim. 12.30 Nasz nowy dom 13.30 SuperLudzie 14.00 Małe Wielkie Marzenia 14.30 GOPR - na ratunek 15.00 Gale KSW 17.05 Chłopi, cz. 1 - film obyczajowy 19.00 To nie koniec świata! 20.05 Szeftowa - komedia, USA, 2004, reż. Stuart Gillard 22.00 Casanova - film kostiumowy, 2005, reż. Lasse Hallström, wyk. Heath Ledger, Sienna Miller, Jeremy Irons, Oliver Platt 0.30 Jak to się robi - komedia 2.05 Powrót wilczycy - horror, Polska, 1990, reż. Marek Piestrak, wyk. Jerzy Zelnik, Marzena Trybała, Małgorzata Prażmowska, Joanna Trzepiecińska

STOPKLATKA

STOPKLATKA

- 6.00 Klara i wszystko jasne - serial 8.00 Komisarz Rex - serial 10.00 Hudson i Rex - serial 11.00 Przygodzie Merlina - serial 13.55 Gliniarz w przedszkolu - komedia kryminalna 16.20 Napad - komedia 18.00 Poirot: Po pogrzebie - film kryminalny 20.00 Trick - film sensacyjny 22.00 Wszystko zostaje w rodzinie - komedia 0.05 The Boy - horror 2.05 Dziewczyna z szafy - komediodramat 3.55 Scena Śmiechu

TVP 2

TVP 2

- 5.15 Barwy szczęścia (2276 – 2278) – serial
6.55 M jak miłość (1521) – serial
7.40 Spiszmy się jak na rolników przystało!
7.55 Pytanie na śniadanie
11.25 Enea Ironman Gdynia
11.30 Spiszmy się jak na rolników przystało!
11.40 Gwiazdy w południe – Major Dundee – western, USA, reż. Sam Peckinpah, wyk. Charlton Heston, Richard Harris, James Coburn, Senta Berger, Mario Adorf
13.45 Enea Ironman Gdynia
14.00 Familiada – teleturniej
14.30 Koło fortuny – teleturniej
15.15 Szansa na sukces. Eurowizja Junior 2020
16.20 Przyjaciele na zawsze – program rozrywkowy
17.05 Jutro należy do nas (2) – serial
18.00 Panorama, Pogoda
18.30 Na dobre i na złe (778) – Nowa szansa – serial
19.25 Na sygnale (269) – Nic nie będzie jak dawniej – serial
20.00 Pojedynek na pustyni – thriller, USA, reż. Jean - Baptiste Leonetti, wyk. Michael Douglas, Jeremy Irvine, Ronny Cox, Hanna Mangan Lawrence
21.40 Majewska & Korcz okragle 45
23.10 Lekkoatletyka - XI Memoriał Kamili Skolimowskiej – Chorzów
23.50 Osaczeni – film sensacyjny, USA, reż. Jon Amiel, wyk. Sean Connery, Catherine Zeta Jones, Ving Rhames
1.50 Warszawa – film obyczajowy, Polska, reż. Dariusz Gajewski, wyk. Łukasz Garlicki, Dominika Ostalowska, Lech Mackiewicz, Agnieszka Grochowska, Sławomir Orzechowski, Katarzyna Bujakiewicz
Zakończenie dnia

TVN

TVN

- 4.55 Uwaga! – program interwencyjny
5.15 Mango – Telezakupy
7.25 Nowa Maja w ogrodzie
7.55 Akademia ogrodnika
8.00 Dzień Dobry TVN – magazyn
11.30 Co za tydzień – magazyn
12.10 Kamperem przez Świat
13.10 Ant – Man – film przygodowy, USA 2015, reż. Peyton Reed, wyk. Paul Rudd, Michael Douglas, Evangeline Lilly, Corey Stoll, Bobby Cannavale, Anthony Mackie
15.45 Harry Potter i Kamień Filozoficzny – film przygodowy, USA, Wielka Brytania 2001, reż. Chris Columbus, wyk. Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson, Richard Harris, Maggie Smith, Robbie Coltrane, Alan Rickman, Ian Hart, Zoë Wanamaker, John Hurt, Fiona Shaw, Richard Griffiths, John Cleese, Julie Walters
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.45 Uwaga! – program interwencyjny
20.00 MasterChef
21.30 Usta Usta – serial



- 22.30 Kryjówka – film sensacyjny, USA, RPA, Japonia 2012, reż. Daniel Espinosa, wyk. Denzel Washington, Ryan Reynolds, Vera Farmiga, Brendan Gleeson, Sam Shepard, Ruben Blades, Robert Patrick
0.55 Kuchenne rewolucje – program kulinarno - rozrywkowy
1.55 Uwaga! – program interwencyjny
2.15 NOC Magii

TVP SPORT

TVP SPORT

- 5.45 Sportowy Wieczór 6.25 Hokej na lodzie - NHL 2019 8.00 Piłka nożna - eliminacje ME do lat 21. Estonia - Polska 10.00 Piłka nożna - Liga Narodów, 1.kolejka. Holandia - Polska 12.05 Boks - Gala Fight Camp w Brentwood, W. Brytania - Martin Bakolie - Sergey Kuzmin 12.55 Boks - Gala Fight Camp w Brentwood, W. Brytania - walka wieczoru. Dillian Whyte - Alexander Powietkin 13.55 Piłka ręczna mężczyzn - PGNiG Superliga 1 kolejka 14.10 Piłka ręczna mężczyzn - PGNiG Superliga 1 kolejka 16.15 Lekkoatletyka - XI Memoriał Kamili Skolimowskiej - Chorzów 20.00 Lekkoatletyka - XI Memoriał Kamili Skolimowskiej - Chorzów 20.10 Sportowy Wieczór 21.00 Hokej na lodzie - NHL 2019 23.55 Kickboxing - Gala HFO w Kleszczowie 2.05 Boks - Megafights. Floyd Mayweather Jr. - Shane Mosley 5.00 Zakończenie dnia

TV 4

TV 4

- 6.00 Kudłaty i Scooby Doo na tropie 7.00 Ryzykanci 9.00 Dinozaur - film anim. 10.50 Galileo 12.55 Gwiazdy Kabaretu 13.55 Wspólni ludzie 14.35 Son of a Rich - komedia 16.55 Nie można pocałować panny młodej - komedia romantyczna 19.00 Galileo 20.00 Światy - serial 21.00 Rycerz Króla Artura - film przygodowy, USA, 1995, reż. Jerry Zucker, wyk. Sean Connery, Richard Gere 23.45 Pan "Wypadek" - film akcji, Wielka Brytania

Niedziela, 6.09

TVN 7

- 5.00 Ukryta prawda
6.00 Mango – Telezakupy
8.05 Ukryta prawda
10.05 Hotel Paradise
12.05 Zakochani po uszy – serial
12.40 Ślub od pierwszego wejrzenia
13.40 Głupi i głupszy II: Kiedy Harry poznał Lloyda – komedia, USA
15.25 Piotruś. Wyprawa do Nibylandii – film przygodowy, Australia, USA
17.50 Kawaler – komedia, USA 1999, reż. Gary Sinyor, wyk. Chris O'Donnell, Renée Zellweger, Artie Lange, Edward Asner, Hal Holbrook, James Cromwell, Marley Shelton, Peter Ustinov, Katherine Towne
20.00 Transformers – film przygodowy, USA 2007, reż. Michael Bay, wyk. Shia LaBeouf, Megan Fox, Josh Duhamel, Tyrese Gibson, Rachael Taylor, Anthony Anderson, Jon Voight, John Turturro
23.00 Dziennik Bridget Jones – komedia, Francja, Wielka Brytania, USA 2001, reż. Sharon Maguire, wyk. Renée Zellweger, Colin Firth, Hugh Grant, Gemma Jones
1.05 Bokser – film obyczajowy, Polska 2011, reż. Tomasz Blachnicki, wyk. Anna Przybylska, Szymon Bobrowski, Krzysztof Kiersznowski, Marek Probosz, Katarzyna Maciąg, Emilia Stachurska
3.10 NOC Magii

PULS

PULS

- 5.55 Rodzinny interes – serial
9.45 Zandarm się żeni – komedia, Francja 1968, reż. Jean Girault
11.35 Czy to ty, czy to ja? – komedia, USA 1995, reż. Andy Tennant
13.40 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Trzy piórka – baśń, Niemcy 2014, reż. Su Turhan, wyk. Emanuel Fitz, Michael Schönborn
14.55 Robin Hood: Książę złodziei – film przygodowy, USA 1991
17.50 Asterix i Obelix: Misja Kleopatry – komedia, Francja, Niemcy 2002, reż. Alain Chabat, wyk. Gérard Depardieu, Christian Clavier
20.00 Mechanik: Konfrontacja – film akcji, USA, Tajlandia 2016, reż. Dennis Gansel, wyk. Jason Statham, Jessica Alba, Michelle Yeoh, Sam Hazeldine, Tommy Lee Jones
22.00 Angielska robota – film sensacyjny, USA, Wielka Brytania, Australia 2008, reż. Roger Donaldson, wyk. Jason Statham, Saffron Burrows, Stephen Campbell Moore, Daniel Mays
0.10 Połączenie – thriller, USA 2013, reż. Brad Anderson, wyk. Abigail Breslin, Evie Thompson, Halle Berry, Morris Chestnut, Roma Maffia
2.05 Na wariackich papierach – serial
3.05 Taki jest świat
4.00 Menu na miarę
4.35 Z archiwum policji

TRWAM

TRWAM

- 10.40 Cuda Jezusa 11.30 Przyjaciele i bohaterowie 12.00 Anioł Pański 12.20 Wieś - to też Polska 13.30 Papież Polak do Rodaków 14.00 Ekdodus - Droga Narodu Wybranego 16.00 Informacje dnia 16.10 Koncert zyczeń 17.00 Zostań Żołnierzem RP 17.15 Święty na każdy dzień 17.20 100 cudownych miejsc na świecie 17.30 Okiem kamery 17.55 Powstanie Warszawskie 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończono 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Opowieści biblijne 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Śladami historii 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Retrospekcja 21.45 Sanktuarium Matki Bożej w La Salette 22.40 "Od Oceanu do Oceanu" z Ikona Częstochowską przez świat w obrobie życia 23.00 Jak my to widzimy - z daleka widać lepiej 23.30 Tam, gdzie Bóg płacze

TTV

TTV

- 5.20 10 zadań specjalnych Michela Morana 5.55 Osuści - serial 6.50 Express 7.10 Defacto 7.40 Defacto 8.10 Gogglebox. Przed telewizorem 8.55 Ciężarówka przez Stany - program rozrywkowy 9.45 Express 10.05 Defacto 10.35 It's my life! To moje życie 11.10 It's my life! To moje życie 11.40 Zamiana znow 12.45 Ostre cięcie 13.35 Damski wieśniaczki. PL 14.40 Gogglebox. Przed telewizorem 15.45 Express 16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 17.05 It's my life! To moje życie 17.45 Express 18.05 It's my life! To moje życie 18.40 Królowe życia - serial 19.45 Express 20.05 Defacto. Bosacka 20.25 Defacto. Bosacka 20.45 Defacto 21.10 Damski wieśniaczki. Za granicą 22.20 Down the road. Zespół w trasie - serial 23.20 Królowe życia - serial 0.20 Grzesznice 1.25 Michniew. Inny Świat 1.55 Michniewicz. Inny Świat 2.30 W ostatniej chwili

TV6

TV6

- 6.00 TOP 10 Lista Przebojów 7.05 Szczeniak zwany Scooby Doo 9.00 STOP Drogówka 10.05 Jas Fasola 10.40 Hawaje 5 - 0 12.40 Mistrz gry - film przygodowy 15.00 Policjanci i Policjanci 20.00 Galileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 23.00 Skyline - thriller sci - fi, USA, 2010, reż. Colin Strouse, Greg Strause, wyk. Eric Balfour, Scottie Thompson, Brittany Daniel, Crystal Reed 0.55 Gwiazdy Kabaretu 1.55 Wiaty móch

TVP 1

TVP 1

- 5.10 Przysięga (248) – serial
6.00 Elif (807) – serial
6.50 Spiszmy się jak na rolników przystało!
7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Okiem Wiary – magazyn
8.00 Wiadomości, Pogoda
8.15 Kwadrans polityczny
8.35 Spiszmy się jak na rolników przystało!
8.45 Korona królów (380) – telenowela
9.20 Ta jedyna (55 – 56) – serial
10.15 Komisarz Alex s.XII (147) – Duch kapitana – serial
11.05 Ojciec Mateusz s.X (130) – Zakładniczka – serial
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.35 To się opłaca – magazyn
12.55 Wielki magik mórz. Płetwał Bry-de'a. Tajlandia. – serial dok.
13.20 Trudy ojcostwa. Indris. Madagaskar – serial dok.
14.00 Elif (808) – serial
15.00 Wiadomości, Pogoda
15.15 Alarm! – magazyn
15.35 Gra słów. Krzyżówka – teleturniej
16.05 Przysięga (249) – serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.00 Klan (3649) – telenowela
18.30 Korona królów (381) – telenowela
18.55 Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.25 Sport, Wiadomości, Pogoda
20.10 Alarm! – magazyn
20.30 Piłka nożna - Liga Narodów. Bośnia i Hercegowina - Polska
22.55 Świat bez fikcji - Sprawiedliwość
23.55 Warto rozmawiać
1.00 Królowe życia, Francja, Kanada, Wielka Brytania, reż. Michael Winterbottom, wyk. Peter Mullan, Wes Bentley, Nastassja Kinski
3.05 Koszmar minionego lata – horror, reż. Jim Gillespie, wyk. Jennifer Love Hewitt, Ryan Phillippe
Zakończenie dnia

POLSAT

POLSAT

- 8.40 Malanowski i Partnerzy
9.40 Sekrety rodziny
10.40 Dlaczego ja?
11.40 Gliniarze
12.40 Dzień, który zmienił moje życie
13.40 Trudne sprawy
14.40 Dlaczego ja?
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.15 Interwencja
16.30 Na ratunek 112
17.00 Gliniarze
18.00 Pierwsza miłość
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.30 Gość Wydarzeń



- 20.05 MEGA HIT - Uprowadzona 2 – thriller sensacyjny, Francja, 2012, reż. Olivier Megaton, wyk. Liam Neeson, Famke Janssen, Maggie Grace, Leland Orser – Bryan Mills to emerytowany agent CIA, któremu albański gangsterzy porwali córkę Kim. Po tym, jak ją uwolnił, udało mu się po latach starań nawiązać z nią bliski kontakt. Zaczął też ją intensywnie szkolić, aby radziła sobie w sytuacjach zagrożenia. Bryan pragnie też odbudować niegdyś zaprzepaszczone więzy rodzinne. W tym celu organizację wraz z byłą żoną Lenore i Kim wakacje w Stambule.
22.05 Love Island. Wyspa miłości
23.10 Zdrady
0.10 Wpół do śmierci – film sensacyjny, Niemcy, USA, 2002
2.15 W chmurach – komediodramat, USA, 2009, reż. Jason Reitman

SUPER POLSAT

SUPER POLSAT

- 6.00 SuperLudzie Extra 6.15 Wydarzenia 7.00 Babelkowy świat gupików 7.30 Psi patrol 8.30 Kung Fu Panda 9.00 Kung Fu Panda 9.30 Wróżkowie chrzestni 10.00 Świat według Bundych 10.30 Nasz nowy dom 11.30 Małe Wielkie Marzenia 12.00 To nie koniec świata! 13.00 TOP CHEF 14.30 Hell's Kitchen - Piekielna kuchnia 16.00 Twoja Twarz Brzmi Znamo 18.00 Chirurgzy 19.00 Nasz nowy dom 20.05 Dziewczyny z kalendarza - komedia obyczajowa, Wielka Brytania, USA, 2003, reż. Nigel Cole, wyk. Linda Bassett, Julie Walters, Celia Imrie, Annette Crosby 22.30 Drużyna z Junction - dramat obyczajowy, 2002, reż. Michael Robe, wyk. Tom Berenger, Bernard Curry, Fletcher Humphrys, Ryan Kwanten 0.20 Twoja Twarz Brzmi Znamo 2.15 Kabaretowa ekstraklasa 2.30 Gliniarze 3.30 Na ratunek 112 4.30 Na ratunek 112

STOPKLATKA

STOPKLATKA

- 6.00 Scena Śmiechu 7.00 Złotopolscy - serial 8.05 Plebiana - serial 9.05 Klara i wszystko jasne - serial 11.05 Komisarz Rex - serial 12.10 Allo, Allo - serial 13.25 Katastrofy w przestworzach 15.35 Fala uderzeniowa: Odliczanie ku tragedii - film sci - fi 17.10 Chicago Fire - serial 19.00 Wojny kontenerowe - serial 20.00 Biuro ludzkości - film sci - fi 21.55 Święci z Bostonu - film sensacyjny 0.05 Od zmierzchu do świtu - film kryminalny

TVP 2

TVP 2

- 4.55 Cafe piosenka – talk - show
5.55 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (104) – Dwie matki, część 2 – serial
6.50 Program katolicki
7.10 Spiszmy się jak na rolników przystało!
7.20 Familiada – teleturniej
7.55 Pytanie na śniadanie
11.15 Spiszmy się jak na rolników przystało!
11.25 Rodzinka.pl s.XII (233) – Przeszłości nie zmienisz – serial
11.55 Barwy szczęścia (2278) – serial
12.25 Koło fortuny – teleturniej
13.05 Va Banque (81) – teleturniej
13.35 Uzdrowisko (5) – dokument
14.05 Coś dla Ciebie – magazyn
14.35 Operacja Zdrowie –
15.10 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (113) – Ostatnia piosenka, część 1 – serial
16.00 Koło fortuny – teleturniej
16.35 Familiada – teleturniej
17.10 Więzień miłości (382), Turcja
18.00 Panorama
18.20 Pogoda
18.30 Va Banque (82) – teleturniej
19.00 Uzdrowisko (6) – Edukatorka
19.35 Barwy szczęścia (2278) – serial
20.10 Barwy szczęścia (2279) – serial
20.40 Czym chata bogata! – Komedia obyczajowa, Francja, reż. Philippe de Chauveron, wyk. Christian Clavier, Elsa Zylberstein, Ary Abittan, Cyril Lecomte
22.25 Tajemnice Majorki (9) – Ścigany numer jeden – serial
23.25 American Honey – film obyczajowy, USA, reż. Andrea Arnold, wyk. Sasha Lane, Shia LaBeouf, Riley Keough
2.15 Warto kochać (23) – serial
3.15 Na zakręcie – film fabularny, USA, reż. Karzan Kader, wyk. Toby Sebastian, John Travolta, Michael Madison, Barry Corbin, Shania Twain
Zakończenie programu

TVN

TVN

- 4.50 Uwaga! – program interwencyjny
5.05 Nowa Maja w ogrodzie
5.35 Akademia ogrodnika
5.45 Mango – Telezakupy
7.00 Kuchenne rewolucje – program kulinarno - rozrywkowy
8.00 Dzień Dobry TVN – magazyn
11.30 Misja ratunkowa
12.15 Ukryta prawda – program obyczajowy
13.15 Szpital – program obyczajowy
14.15 Detektywi – program kryminalny
14.50 Detektywi – program kryminalny
15.25 Wyjątkowe domy
16.00 Fakty po południu
16.30 Fakty po południu
17.00 Kuchenne rewolucje – program kulinarno - rozrywkowy
18.00 Ukryta prawda – program obyczajowy
19.00 Fakty
19.25 Uwaga! koronawirus
19.35 Sport
19.45 Pogoda
19.55 Uwaga! – program interwencyjny
20.10 Doradca smaku
20.15 Na Wspólnej – serial
20.55 Milionery

TVP SPORT

TVP SPORT

- 6.20 Piłka nożna - Liga Narodów, 1.kolejka. Holandia - Polska 7.20 Piłka nożna - Liga Narodów, 1.kolejka. Holandia - Polska 8.30 Lekkoatletyka - XI Memoriał Kamili Skolimowskiej - Chorzów 10.00 Lekkoatletyka - XI Memoriał Kamili Skolimowskiej - Chorzów 11.05 kickboxing Gala w Kleszczowie 13.10 Piłka ręczna mężczyzn - PGNiG Superliga 1 kolejka 14.40 Sportowa lista przebojów 15.00 Piłka nożna - II liga. 17.00 Piłka nożna - Liga Narodów, 1.kolejka. Holandia - Polska 18.00 Piłka nożna - Liga Narodów, 1.kolejka. Holandia - Polska 19.00 4 - 4 - 2 20.05 Piłka nożna - Liga Narodów. Bośnia i Hercegowina - Polska 20.45 Piłka nożna - Liga Narodów. Bośnia i Hercegowina - Polska 23.20 Sportowy Wieczór 23.55 Piłka nożna - Liga Narodów. Bośnia i Hercegowina - Polska 2.05 Kickboxing 4.10 Boks 5.00 Zakończenie dnia

TV 4

TV 4

- 6.00 Strażnik Teksasu 8.00 Nasz nowy dom 9.00 Sędzia Judy 10.00 Sekrety sąsiadów 11.00 Pamiętniki z wakacji 12.00 STOP Drogówka 13.00 Pamiętniki z wakacji 14.00 Wzór - serial 16.00 Ryzykanci 17.00 Sędzia Judy 18.00 Policjanci i Policjanci 20.00 Święty serial 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.40 Supremacja - dramat, USA, 2014, reż. Deon Taylo 23.50 Śmierć na 1000 sposobów 0.20 Spadkobiercy

Poniedziałek, 7.09

TVN 7

- 4.55 Szkoła – serial
5.55 Mango Telezakupy
7.15 Przepis na życie – serial
8.10 Ukryta prawda – program obyczajowy
9.10 Ukryta prawda – program obyczajowy
10.05 Ukryta prawda
11.05 Detektywi – program kryminalny
11.40 Mango Telezakupy
11.55 Szpital – program obyczajowy
12.55 Sąd rodzinny – program sądowy
13.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska
14.50 Ukryta prawda
15.50 Szkoła – serial
16.50 Detektywi – program kryminalny
18.25 Detektywi – program kryminalny
19.00 19 + – serial
19.30 Zakochani po uszy – serial
20.00 Hotel Paradise
21.00 Kiler – komedia, Polska 1997, reż. Juliusz Machulski, wyk. Cezary Pazura, Janusz Rewiński, Jerzy Stuhr, Katarzyna Figura, Małgorzata Kożuchowska, Jan Englert
23.15 Saga "Zmierzch": Księżyć w nowiu – horror, USA 2009, reż. Chris Weitz, wyk. Kristen Stewart, Robert Pattinson, Taylor Lautner, Elizabeth Reaser, Peter Facinelli, Michael Sheen, Ashley Greene
2.00 Druga strona medalu – talk show
2.35 NOC Magii

PULS

PULS

- 5.00 Nash Bridges – serial
6.00 Nash Bridges – serial
7.00 Rodzinny interes – serial
8.00 Lombard: Życie pod zastaw – serial
10.00 Zaklinaczka duchów – serial
11.00 Zaklinaczka duchów – serial
14.00 Lombard: Życie pod zastaw – serial
16.00 Rodzinny interes – serial
17.00 Rodzinny interes – serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw – serial
20.00 Krwawa zemsta – film akcji, Wielka Brytania 2019, reż. Jesse V. Johnson, wyk. Craig Fairbrass, Nick Moran, Scott Adkins, Thomas Turgoose
21.45 Wściekły pies – film akcji, USA 2017, reż. Jesse V. Johnson, wyk. Keith David, Marko Zaror, Scott Adkins, Vladimir Kulich
23.45 Dom zły – dramat kryminalny, Polska 2009, reż. Smarowski Wojciech, wyk. Arkadiusz Jakubik, Bartłomiej Topa, Kinga Preis, Marian Dziędziel, Robert Więckiewicz
1.55 Taki jest świat
2.45 Niesamowite!
3.25 Niesamowite!
3.55 Na jedwabnym szlaku
4.35 Z archiwum policji

TRWAM

TRWAM

- 12.50 Galilejczyk - prezentuje Keith Garner 13.20 100 cudownych miejsc na świecie 13.30 Msza Święta 14.30 Pan Zygmunt najstarszy ministrant w Polsce 15.05 Człowiek orkiestra - Błażej Krupiński 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Sanktuaria polskie 16.30 Żew natury 16.55 Świado-wie 17.25 Święty na każdy dzień 17.30 Okiem kamery 17.55 Powstanie Warszawskie 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończono 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Opowieści Starego Testamentu 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Śladami historii 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Stan bezpieczeństwa państwa 22.10 Mojżesz - 10 przykazań 23.00 Próba wiary. Matka Teresa z Kalkuty 23.45 Filmowe życiorysy. Biegnę całym swoim ciałem

TTV

TTV

- 5.15 Dom weselny 6.00 Express 6.15 Defacto - Flesz 6.30 Defacto 7.00 Ukryta prawda 8.00 Żony ekstrasy - serial 9.00 Gogglebox. Przed telewizorem 10.00 Kartoteka 11.00 Kartoteka 12.10 Historie Wielkiej Wagi - dalsze losy 14.05 Prawie rozwiedzeni 15.15 Defacto Extra 15.45 Express 16.55 Dom weselny 16.55 Królowe życia - serial 17.45 Express 18.05 Defacto. Bosacka 18.20 Defacto. Bosacka 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 Królowe życia - serial 21.05 Usterka 21.45 Express 22.00 Gogglebox. Przed telewizorem 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 23.45 Defacto 0.15 Defacto Extra 0.45 It's my life! To moje życie 1.10 It's my life! To moje życie 1.40 Bohaterowie i ocaleni - serial 2.35 Uwaga! po Uwadze 3.35 Królowe życia - serial 4.15 Kossakowski. Wtajemniczenie 4.40 Kossakowski. Wtajemniczenie

TV6

TV6

Wojna przerwała dzieciństwo Masi, żydowskiej dziewczynki ze Szczepieszyna

Największa radość w świecie

HISTORIA

Losy ludzkie są czasami dziwne, nieoczywiste. Taka była historia życia siostry Marii Tabity Magdziarz od Męki Pańskiej, ze zgromadzenia Sióstr Franciszkanek Służebniczek Krzyża. Kobieta urodziła się w Szczepieszynie, w żydowskiej rodzinie. Podczas wojny przeszła gehennę. Zginęła cała jej rodzina. Masia ocalała cudem. A potem, w stanie zakonnym przeżyła 69 lat.



„Niemcy znęcają się nad Żydami w niemożliwy sposób, biją, kopią, popychają, wynajdują najbrudniejsze roboty, zwłaszcza dla lepiej ubranych” – notował w swoim dzienniku pod datą 15 października 1939 r. Zygmunt Klukowski, lekarz, społecznik i kronikarz ze Szczepieszyna. „Przed rozpoczęciem pracy każą wszystkim robić gimnastykę, co dla starszych Żydów jest prawdziwą męką”. Fot. ze zbiorów Muzeum Zamojskiego w Zamościu.



Siostra Maria Tabita. Fot. ze strony Zgromadzenia Sióstr Franciszkanek Służebniczek Krzyża

O dzieciach tej siostry franciszkanki możemy przeczytać w wydanym ostatnio wywiadzie pt. „Kościół ma być przeźroczysty”. Opowiadał o niej Tomaszowi P. Terlikowskiemu ks. Tadeusz Isakowicz-Zaleski, działacz społeczny, historyk kościoła oraz m.in. duchowny katolicki obrządków ormiańskiego i łacińskiego. Przyjaźnił się on z siostrą Tabitą. „Była serdeczną koleżanką mojej cici. Będę zawsze ją pamiętał jako prawdziwą franciszkankę z powołania. Naprawdę uważałem ją za świętą” – mówił ks. Isakowicz-Zaleski. „Co ta kobieta robiła jako wychowawczyni: obozy z niewidomymi, organizowanie pomocy dla Ukrainy... A jak mówiła o Bogu! Przegadałem z nią wiele godzin, bo ona dla mnie była taką przyszywaną ciocią (...). To był taki święty Albert w kobiecej postaci”.

Szczęśliwe dzieciństwo

Według Philipa Bibela, autora książki pt. „Szepieszyn” przed II wojną światową Żydzi mieli w Szczepieszynie synagogę, teatr, cmentarz, wiele domów: bogatych i biednych. Byli m.in. właścicielami sklepów. Życie całego miasteczka skupiało się wówczas wokół miejscowego, obszernego rynku. We wtorki odbywały się tam sławne jarmarki. Handlowano kozuchami, cebulą, jajami, świętymi obrazami, rzeźbami, butami, lemongradem oraz czym dusza zapagnęła. Wszędzie kręcili się ruchliwi, brodaci i rozgadani Żydzi, gracze „w trzy karty”, siłacze gnący ciężkie podkowy i muzykanci.

Na targu można było spotkać np. niejakię Mojsze Kliszkę, listonosza, który podobno oglądał i czytał wszystkie widokówki, a czasami nad parą otwierał niektóre listy, Berla Grebcera, ojca wielodzietnej rodziny, który cierpiał na chroniczną czkawkę (nie ckał jedynie gdy śpiewał), Jozskę Kanarika, jedynego

złodzieja w mieście (miał na utrzymaniu matkę i ośmioro młodszego rodzeństwa) czy Mordechaja Flajszera, szczepieszynskiego bogacza (był właścicielem piętrowego domu z marmurowymi schodami).

Każdy zaułek miasteczka tętnił życiem. Były też w nim miejsca magiczne. Żydzi wierzyli, że w synagodze mieszka ukryty, gliniany Golem, w okolicach miasteczka znajduje się tunel, którym można dojść... aż do Jerozolimy, a obok cmentarzy krąży duchy. Siostra Maria Tabita urodziła się w tym malowniczym roztoczańskim miasteczku 20 sierpnia 1931 r. Jej rodzice: Estera i Godel Mandelkier, właściciele sklepu wielobranżowego nadali jej imię Miriam. Taka była prawda, ale w oficjalnych, powojennych dokumentach widniały przez wiele lat fałszywe dane i miejsce jej urodzenia (miało to być Krupe, a za jej rodziców podawano Jana i Helenę ze Stodólskich).

Dlaczego tak się stało? Dowiadujemy się tego z zapisków siostry Elżbiety Czackiej opublikowanych przez warszawskie Zgromadzenie Sióstr Franciszkanek Służebniczek Krzyża. Znalazły się tam również wspomnienia siostry Marii Tabity. Są dzisiaj bezcenne.

Początek prześladowań

Ze wspomnień dowiadujemy się o kochanych braciach Marii Tabity: Judzie oraz bliźniakach Aronku i Srulku, który zmarł,

gdy miał dwa lata. Poznajemy różne wydarzenia z dzieciństwa przyszłej zakonnicy. „Rodzice byli religijni. Pamiętam, że wszystkie święta żydowskie były u nas uroczyste obchodzone. Ojciec uczęszczał bardzo często do synagogi (w Szczepieszynie), a kobiety tam nie wchodziły – poza jakimiś wyjątkowymi sytuacjami – wspominała siostra Maria Tabita. „Pamiętam, że obok nas mieszkała rodzina katolicka, która żyła w nędzy. Mama pomagała im, ile mogła, a ja wynosiłam ze sklepu, co się tylko dało. Dostawałam za to lanie, ale niewiele to skutkowało”.

To był chyba dla siostry Marii Tabity najlepszy czas w życiu. „Wczesne dzieciństwo do czasu wybuchu wojny miałam bardzo szczęśliwe. W domu niczego nie brakowało. Rodzice kochali nas, atmosfera w domu była wspaniała. Bardzo miłe wspominałam życie towarzyskie moich rodziców”.

Wszystko zmieniło się, gdy 1 września 1939 r. wybuchła II wojna światowa. Już sześć dni później Niemcy zbombardowali fabrykę „Alwa” niedaleko Szczepieszyna. 9 września bomba lotnicza uderzyła natomiast w żydowski dom Warmanów w dzielnicy Zatyły, na obecnej ulicy Targowej. Zginęło pięć osób, a siedem zostało rannych. 14 września do miasteczka wkroczyli Niemcy. W Szczepieszynie zapanował chaos. Żołnierze zaczęli rabunek sklepów polskich i żydowskich. Zdemolowali wiele mieszkań.

„Niemcy znęcają się nad Żydami w niemożliwy sposób, biją, kopią, popychają, wynajdują najbrudniejsze roboty, zwłaszcza dla lepiej ubranych. Przed rozpoczęciem pracy każą wszystkim robić gimnastykę, co dla starszych Żydów jest prawdziwą męką i dopiero potem prowadzą do roboty, karząc śpiewać <<Hej strzelcy wraz>> lub coś podobnego” – zanotował w swoim dzienniku pod datą 15 października 1939 r. Zygmunt Klukowski, lekarz, społecznik i kronikarz ze Szczepieszyna.

Umieranie ze strachu

Żydzi wówczas mieszkali głównie w dzielnicy zwanej Zatyły m.in. przy ul. Zamojskiej i Sądowej. Większość ich domów wybudowano z drewna. Niemcy utworzyli w tym rejonie okryte złą sławą getto, a w 1942 r. oddziały SS oraz niemiecka żandarmeria dokonały masakry na jego mieszkańcach. Na szczepieszynskim kirkucie zabito w sumie ok. 4 tys. Żydów. 900 osób wywieziono natomiast do obozu zagłady w Bełżcu.

Los rodziny Marii Tabity był jednak inny, chociaż także tragiczny. Tuż po wkroczeniu Niemców



Prześladowanie Żydów. Zdjęcie wykonane w Szczepieszynie w 1941 roku. Ze zbiorów IPN

do Szczepieszyna rodzice przyszłej zakonnicy przenieśli się do Sulówka (gm. Sulów). Opuścili swój dom i sklep i zamieszkali w budynku wynajętym od jednego z gospodarzy. W nim ojciec siostry Marii Tabity otworzył sklepik spożywczy.

„W 1941 r. zaczęły się na Zamojszczyźnie, niedaleko nas, pacyfikacje całych wiosek. Pamiętam, że przeżyłam prawie sądny dzień, kiedy Niemcy otoczyli całą wieś Sulówek, spędzili wszystkich mężczyzn na łąki i tam dziesiątkowali” – wspominała po latach siostra Maria Tabita. „Wszystkich tych mężczyzn wywieźli i żaden z nich nie wrócił. Mój ojciec wyjechał akurat w tym dniu i uniknął tego (...). W niedługim czasie rozpoczęły się masowe wywożenia Żydów i egzekucje

(...), któregoś wieczoru wpadło do nas dwóch Niemców i jeden Polak – Volks. Niemcy stali, a on rzucił się na ojca”.

Ów volksdeutsch pobili go do nieprzytomności. Dzieci i żona próbowały mężczyznę bronić, ale to nic nie dało. Volksdeutsch okazał się silniejszy od wszystkich.

„Mamę i brata tak mocno uderzył, że upadli nieprzytomni, a ja wybiegłam z domu, zaczęłam uciekać do sąsiadów i prosić o ratunek. Podobno w momencie, gdy do nich wchodziłam, byłam tak zmieniona, że mnie z trudem poznali. To było takie dosłowne umieranie ze strachu. Sąsiedzi oczywiście nie poszli na ratunek, bo wiadomo było kto przyszedł do naszego domu” – opowiadała siostra Maria Tabita.

Budynek został przez grupę oprawców okradziony i zdemolowany. Rodzina wówczas przeniosła się do sąsiedniego Kitowa. Zamieszkali w drewnianej, nieogrzewanej szopie (w pokoiku na górze), gdzie działała olejarnia. W tym czasie Masia bardzo zainteresowała się wiarą katolicką i jej dogmatami. Dziewczynka miała dziewięć lat. W tajemnicy przed rodzicami zaczęła chodzić na lekcje katechezy, które jak pisała „były dla niej największą radością w świecie”. Już w Kitowie, oczy-

czyzn z Kitowa do zakopywania zabitych (...). Moi rodzice i bracia leżą we wspólnej mogile w lasach tworcowskich, niedaleko Szczepieszyna, gdzie mieliśmy bardzo bliską i kochaną rodzinę”.

Dziewczynka jeszcze będąc na łące i słysząc dalekie strzały, z rozpacz straciła przytomność. Gdy się ocknęła, wróciła do gospodarzy, u których mieszkała i pracowała, ale dowiedziała się, iż musi ich opuścić. Tak się stało. Dwie doby tułała się po okolicznych łąkach i lasach. Dygotała z zimna (były przymrozki), z wysokiej gorączki i głodu. Trzeciego dnia postanowiła ogrzać się w oborze gospodarzy, u których wcześniej pracowała. Potem ukrywała się przez tydzień w jakimś stogu siana.

Okoliczni mieszkańcy wreszcie się nad dzieckiem ulitowali. Przechowywano dziewczynkę w jednym z okolicznych domów, potem w innym. Następnie trafiła do Krasnegostawu, ale już z fałszywą metryką na nazwisko Maria Magdziarz. Zamieszkała w miejscowej plebani, a następnie przyciemniała ją rodzina Lembów ze wsi Rudki, kilka kilometrów od Krasnegostawu. Po wojnie Masia wyjechała do Łodzi. Pracowała w akademickim „Caritasie”, a następnie podjęła decyzję o wstąpieniu do zakonu. Do postulatu (chodzi o okres próbny) przyjęto ją 21 listopada 1949 r., a zakonne śluby wieczyste złożyła 24 października 1957 r.

Przez dziesiątki lat siostra Maria Tabita pracowała potem z niewidomymi i słabowidzącymi dziećmi i młodzieżą m.in. w Domu dla Niewidomych Kobiet w Żuławie oraz w Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym dla Dzieci Niewidomych w Laskach (wcześniej funkcjonował jako zakład dla niewidomych). W latach 1995-2016 została wytypowana do zajmowania się sprawami absolwentów ośrodka i pomocą dla nich. W końcu dalszą pracę uniemożliwiła jej choroba. Siostra Maria Tabita zmarła 20 grudnia 2018 r.

Tak zapamiętali ją jej wychowankowie: „Była to osoba wyjątkowa, obdarzona niezwykle charyzmą, ponadprzeciętną wrażliwością, ogromną cierpliwością, umiejętnością wsłuchiwania się i reagowania na przeróżne ludzkie potrzeby, a przy tym niezwykle skromna, usuwająca się w cień, unikająca kamer i poklasku” – napisała Renata Nowacka-Pyrlik na stronie internetowej Fundacji Polskich Niewidomych i Słabowidzących „Trakt”. „Dziś, kiedy siostry Tabity już nie ma wśród nas, wydaje mi się, że wraz z nią umarło coś niezwykle, nieprzeciętnego, charakterystycznego tylko dla Niej”.

Bogdan Nowak

KSIEGARNIA TRIO Z ROZTOCZA

Zamość, ul. Grodzka 12, tel. 885 050 095, www.triozroztocza.pl

POLECAMY

„Okupacja Zamojszczyzny”, „Alfabet Wołyński”, „II Inspektorat AK”

Grodzisko w Sasiadce ma szansę stać się jedną z najważniejszych atrakcji turystycznych Zamojszczyzny

Stary gród, nowy projekt

GMINA SUŁÓW

Projekt już powstał. Zaakceptowali go konserwatorzy zabytków. Dzięki niemu jest szansa, że działające w gminie Sułów Stowarzyszenie „Grodzisko Sasiadka – Dawny Sutiejsk” zmieni oblicze miejsca, którym się opiekuje. W planach jest budowa trzech chat oraz wytyczenie nowej trasy turystycznej. Kiedy to wszystko powstanie? Tak szybko, jak to będzie możliwe.

Będziemy starać się o dofinansowanie dla tej inwestycji. Myśleliśmy o pozyskaniu środków z Funduszu Norweskiego, ale jeśli pojawią się inne możliwości, także spróbujemy z nich skorzystać – zapewnia **Ryszard Pietrykowski**, przewodniczący Rady Gminy Sułów oraz jeden z założycieli stowarzyszenia. – Wczesnośredniowieczne grodzisko w Sasiadce już stało się wielką atrakcją. Przyjeżdżają oglądać je turyści indywidualni i autokarowe wycieczki z różnych stron Polski. Chcemy ten trend wykorzystać z pożytkiem dla gminy i całego regionu.



Grodzisko w Sasiadce

Ludzie inicjatywy

Stowarzyszenie „Grodzisko Sasiadka – Dawny Sutiejsk” powstało w 2016 roku. Skupia ok. 20 członków oraz liczne grono sympatyków. Są to głównie mieszkańcy gminy Sułów. Promują wczesnośredniowieczną historię grodziska w Sasiadce poprzez organizację pikników, warsztatów m.in. garncarskich i luczniczych. A także różne wykłady i prelekcje. Wspiera ich miejscowa, dziarska grupa rekonstrukcyjna. Są tego efekty. Dzięki inicjatywie miej-

scowych miłośników historii jakiś czas temu powstała przy grodzisku obszerna altana, chata stylizowana na wczesnośredniowieczną, drewniane schody prowadzące na wały grodziska oraz platforma widokowa.

– To, co dotychczas wykonaliśmy, wielu osobom przypadło do gustu. Byli też jednak tacy, którzy narzekali, głównie na drewniane schody i platformę widokową. Podobno, według nich, nie pasują do tego miejsca – mówi przewodniczący Ryszard Pietrykowski.

– Można się z tym zgadzać albo nie. My jednak chcemy, żeby infrastruktura turystyczna na grodzisku zadowalała wszystkich, nawet tych wybrednych. Także dlatego stworzyliśmy nowy projekt, który już został zaakceptowany przez konserwatorów zabytków.

W planach jest budowa trzech nowych chat. W jednej z nich w przyszłości będą organizowane spotkania i prelekcje, w innych m.in. warsztaty garncarskie, lucznicze i kowalskie. Poprowadzony zostanie również nowy szlak tu-

rystyczny o nawierzchni z kamiennych płyt. Dzięki niemu będzie można wygodnie zwiedzać stare grodzisko. Powstaną przy nim nowe schody, barierki, a obok pojawią się ławki i kosze na śmieci. To tylko część zaplanowanych zadań.

– Wały grodziska były kiedyś podkopywane przez miejscowych. Funkcjonowały tam m.in. różne piwniczki. Teraz budowla wymaga wzmocnienia i zabezpieczenia. Chcemy także odtworzyć dawną bramę starego grodziska, jeszcze według przedwojennych rysunków. Oczywiście wszystkie prace zostaną wykonane w ramach nowego projektu, ale w różnych etapach. Zależy nam na tym, aby zajęły się tym profesjonalne firmy – podkreśla Pietrykowski. – To wszystko będzie kosztowne. Nie umiem na razie oszacować całości kosztów, jednak np. samo położenie strzechy na chacie o wielkości 4 na 4 mkw. to koszt ok. 10 tys. zł. Nasze grodzisko zasługuje jednak na troskę i odpowiednią oprawę. Jest ono jedną z najważniejszych atrakcji regionu.

Na styku kultur

Gród w Sasiadce był bardzo ważnym ośrodkiem handlowym na szlaku z Krakowa do Kijowa. Uważa się, że należał do słynnych, wczesnośredniowiecznych Grodów Czerwieńskich, które były

przedmiotem rywalizacji polsko-ruskiej. Archeologowie odkryli, że pierwsi osadnicy w Sasiadce pojawili się jeszcze w IX w. Założyli osadę, a obok cmentarzysko. Potem postawiono gród. W pierwszej fazie jego budowy wały wybudowano w tzw. konstrukcji skrzyniowej. Powstała także brama wjazdowa, przy której stanęła wieża. Cały kompleks zajmował ok. 21 arów.

Budowniczym grodu w latach 1031-1039 mógł być **Jarosław I Mądry**, wielki książę Rusi Kijowskiej. W 1069 r. gród został jednak zdobyty przez wojska **Bolesława Śmiałego**. Grodzisko wiąże się też z różnymi działaniami **Kazimierza Odnowiciela** i **Bolesława Krzywoustego**. Na pewno Sutiejsk nosi ślady wielkiej piastowskiej i ruskiej polityki oraz wielu ważnych wydarzeń z tamtych czasów. Potwierdzają to nie tylko źródła historyczne (np. ruskim latopis), ale także badania archeologiczne.

Pierwsze wykopaliska w Sasiadce zostały przeprowadzone jeszcze w lipcu 1936 r. pod kierunkiem prof. **Włodzimierza Antoniewicza** oraz **Zofii Wartołowskiej**. Wykonano wówczas m.in. pomiary dawnego grodziska. Kolejne badania prowadzono w 1937, 1938 i 1939 r. Stanowisko zdobyło w naszym kraju duży rozgłos. Stare

REKLAMA



Gmina Sitno przyjazna dla każdego

Mamy zaszczyt zaprosić Państwa do odwiedzenia pięknej Ziemi Sitnieńskiej, o niezwykle ciekawej przeszłości, wartościach kulturowych i przyrodniczych. Gmina Sitno położona jest w sąsiedztwie miasta Zamość. Może być doskonałą alternatywą do spędzenia weekendu.

Natura stworzyła na terenie gminy Sitno malownicze krajobrazy. Można tu zobaczyć ptactwo i zwierzęną rzadko spotykane gdzie indziej. Te wspaniałe miejsca o każdej porze roku mogą stać się miejscem wypoczynku i ucieczką od zgiełku miejskiego. O niezwykłości tych miejsc świadczy to, że północna część gminy Sitno, pod względem walorów przyrodniczych i krajobrazowych została włączona do Skierbieszowskiego Parku Krajobrazowego. Charakteryzuje się ona występowaniem lasów bukowych oraz skupisk chronionych i rzadko występujących gatunków roślin (około 40 roślin, w tym 4 wpisane do Polskiej Czerwonej Księgi Roślin). Na terenie gminy istnieją także obszary chronione Natura 2000, są to Obszary Specjalnej Ochrony Siedlisk.

Będąc w Zamościu, warto zboczyć z trasy i odwiedzić gminę Sitno. Malownicze doliny w miejscowościach Stanisławka i Rozdół świetnie nadają się na wędrowki piesze i rowerowe.

Dla tych osób, które lubią aktywnie wypoczywać na powietrzu, funkcjonuje kompleks sportowy Orlik w Jarosławcu, zewnętrzne siłownie w Kornelówce i Jarosławcu oraz place zabaw dla dzieci w poszczególnych miejscowościach gminy. Oprócz walorów przyrodniczych gmina posiada wiele obiektów zabytkowych. Będąc w Centrum Sitna warto zajrzeć do pałacu, wzniesionego przez **Kornela Malczewskiego**, w latach 20. XIX wieku. Obecnie to siedziba Powiatowego Zespołu Doradztwa

Rolniczego w Zamościu. W znajdującym się tam Muzeum Wsi można obejrzeć dawniej stosowane narzędzia rolnicze i nie tylko. Przypomniano też postaci najbardziej zasłużone dla rozwoju oświaty i postępu rolniczego na Zamojszczyźnie. Kilkunastoletnią tradycję ma organizowana zawsze w pierwszy weekend lipca wystawa zwierząt hodowlanych, maszyn i urządzeń rolniczych. Co roku wystawa gromadzi ludzi z całego kraju.

Sitno można też oglądać z góry. Na terenie gminy znajdują się bowiem trzy punkty widokowe. Pierwszy w miejscowości Stanisławka z widokiem na Skierbieszowski Park Narodowy, drugi w miejscowości Jarosławiec, skąd rozciąga się widok na zespół pałacowo-parkowy w Sitnie. Trzecia zaś to wieża widokowa w Kornelówce (272 m n.p.m.). Polecamy to miejsce ze względu na przepiękny widok na okoliczne wsie oraz Perłę Renesansu – Zamość.

Na uwagę zasługuje również znajdujący się w miejscowości Stanisławka pomnik poświęcony kardynałowi Stefanowi Wyszyńskiemu. To w tej miejscowości późniejszy prymas Polski ukrywał się przed Gestapo.

W Cześnikach natomiast warto zajrzeć do Muzeum Pożarnictwa. Ekspozycja powstała dzięki zaangażowaniu gminnych jednostek Ochotniczych Straż Pożarnych oraz osób prywatnych.

Serdecznie zapraszamy do odwiedzenia gminy Sitno! Przekonacie się Państwo, jak urokliwym i jednocześnie prężnie rozwijającym się miejscem jest nasza gmina. Tu można aktywnie wypoczywać, zamieszkać, a także zainwestować.

PROMOCJA



Muzeum Pożarnictwa w Cześnikach



Wieża widokowa w Kornelówce



Zespół pałacowo-parkowy w Sitnie



Tutaj można skryć się przed deszczem. Wiata, która powstała obok grodziska w Sasiadce.

wały grodziska miały wówczas imponującą wysokość od 5 do 6 m (też od 3,5 do 6 m). Podczas badań archeologicznych dało się wyróżnić tzw. gród właściwy oraz obszerne podgrodzie. Odkryto także ślady dawnej studni i wiele beczennych zabytków. To m.in. cztery pieczęcie Dawida Igorowicza (był on księciem wołyńskim), sześć glinianych i bogato zdobionych pisanek, które świadczyły o kontaktach mieszkańców dawnej Sasiadki z Rusią, miecze oraz inne elementy uzbrojenia. To tylko część odkryć. Uniwersytet Warszawski prowadził badania w Sasiadce po zakończeniu II wojny światowej. Efekty zostały opisane w różnych opracowaniach archeologicznych.

– Z badań wynika, że nasze grodzisko miało kiedyś także

duże znaczenie militarne – mówi Ryszard Pietrykowski. – Chcemy, żeby było wykorzystywane w przyszłości, ale już oczywiście w innej formie. Wraz z planowaną w Kulikowie plażą (pisaliśmy o tej inwestycji w ub. tygodniu) stałoby się filarem naszej turystyki. Marzy mi się, żeby dzięki niemu powstały nowe miejsca pracy oraz m.in. gospodarstwa agroturystyczne. To wszystko, mam nadzieję, uda się zrobić także dzięki wsparciu sąsiednich gmin. Mamy się zatem o co starać.

Grodzisko w Sasiadce znajduje się zaledwie ok. 7 kilometrów od pięknego klasztoru w Radecku. W sąsiedztwie jest m.in. pełen atrakcji turystycznych Szechrzeszyn.

bn

Rebetico

Zamość

2 września. Koncert muzyki greckiej „Rebetico” w wykonaniu Jorgos Skolias&Jarosław Bester. To kolejna odsłona Zamojskiego Lata Teatralnego. Koncert rozpocznie się o godz. 20 na scenie plenerowej na Rynku Wielkim.

Cztery pojedyncze wejściówki ufundowane przez firmę Veolia oraz Zamojski Dom Kultury na ten koncert otrzymają: Beata Wyrostek z Zamościa, Jolanta Popowicz ze Skierbszowa, Małgorzata Szcześnikowska z Zamościa i Danuta Namroży z Zamościa. Po odbiór wejściówek zapraszamy do redakcji. red

Polecamy

Biłgoraj

13 września. Pierwszy Przegląd Zespołów Obrzędowych Powiatu Biłgorajskiego. Start o godz. 13.00. Na scenie ulokowanej na dziedzińcu Zagrody Sitarskiej zaprezentuje się 5 amatorskich zespołów obrzędowych z terenu powiatu biłgorajskiego, każdy z 30-minutowym widowiskiem. Udział w wydarzeniu dla publiczności jest bezpłatny. Organizatorem imprezy jest Muzeum Ziemi Biłgorajskiej w Biłgoraju. Przegląd odbędzie się w ramach projektu EtnoPolska 2020 Narodowego Centrum Kultury. Patronem medialnym jest „Kronika Tygodnia”. red

Zagadka fotograficzna

Co to za miejscowość?



Co tydzień drukujemy jedno zdjęcie dotyczące jakiegoś miejsca na Zamojszczyźnie z pytaniem „Co to za miejscowość lub miejsce?”. Jedną z osób (a czasami kilka), które udzieliły poprawnej odpowiedzi, nagrodzimy zestawem upominków od redakcji „Kroniki Tygodnia”

A na odpowiedź czekamy do 9 września. Przesyłajcie je do nas na kartkach pocztowych lub listownie na adres: „Kronika Tygodnia”, ul. Żeromskiego 3, 22-400 Zamość. Możecie też

sfotografować kupon i wysłać mejlem na adres: konkurs@kronikatygodnia.pl.

Dwa tygodnie temu pokazaliśmy kościół w Krynicach. Wpłynęło mnóstwo odpowiedzi. Nagrody ufundowane przez „Kronikę Ty-

godnia” oraz Jacka Wiśniewskiego, wójta gminy Krynice, otrzymują: Dorota Misiewicz z Zamościa, Urszula Prus z Zubowic-Kolonii i Dariusz Sala z Hrubieszowa. Po odbiór upominków zapraszamy do redakcji. red

ZAGADKA FOTOGRAFICZNA nr 6

odpowiedź

dane kontaktowe

Wypełnij, wytnij, przynieś lub przyslij kupon do redakcji „Kroniki Tygodnia”

REKLAMA

Nowo otwarty hotel



TOMASZÓW LUBELSKI

Hotel ibis Styles

hb0i2@accor.com

+48 84 543 24 01

ul. Lwowska 32
22-600 Tomaszów Lubelski



Hotel swoim stylem nawiązuje do elementów związanych z naturą, drewnem i malowniczymi krajobrazami

BON
TURYSTYCZNY



U NAS ZREALIZUJESZ BON TURYSTYCZNY



- ✓ Regionalna kuchnia w europejskim wydaniu
- ✓ Naturalne produkty
- ✓ Lokalni dostawcy

CUD MIŁO
— RESTAURACJA —

Restauracja znajduje się
w Hotelu ibis Styles Tomaszów Lubelski

+48 84 543 24 01 hb0i2-sl@accor.com ul. Lwowska 32, 22-600 Tomaszów Lubelski

Czy wiecie, że...

❖ Aż strach

W gminie Tyszowce są dwa „straszne miejsca”. To Czartowiec i Czartowczyk. Jak mówi legenda nazwa miejscowości pochodzi od czarta zwanego Rewera. Był to wyjątkowy osobnik, wysoki i smukły, zawsze elegancko ubrany. Nosił czarny cylinder, buty ze srebrnymi ostrogami i laskę ze srebrną gałką. Czart od czasu do czasu pojawiał się w miejscowych zabudowaniach i żądał złotych dukatów. Gdy je otrzymał, wychodził, nie czyniąc szkody. A gdy biedny lub chciwy płacił nie mógł lub nie chciał, spadał na niego nieśczęścia. Aż pewnego dnia Rewera zniknął i nikt nie wie, dokąd się udał.

❖ Największy jałowiec

W przysiółku Zagóra (gm. Bełzec) rośnie nadzwyczaj duży okaz jałowca. To ponad 200-letni krzew, który przybrał postać drzewa, osiągając wysokość 7,5 metra. Od 1961 r. objęty jest ochroną jako pomnik przyrody.

❖ Największe wzniesienie

W gm. Lubycza Królewska znajduje się najwyższe wzniesienie województwa lubelskiego. To Kragły Goraj – 388,7 metrów nad poziomem morza i 30 metrów nad otaczający teren. Sąsiedni pagór ostarco wy o wydłużonym kształcie jest już w województwie podkarpackim. Nosi nazwę Długiego Goraja (391,5 n.p.m.) i jest z kolei najwyższym wzniesieniem polskiej części Rostocza. U podnóża obu pagórów znajdują się schrony bojowe Linii Mołotowa. roh

Konkurs z RPN

Wspólnie z Rostoczańskim Parkiem Narodowym zapraszamy Was do konkursu wiedzy o parku. Jeśli będziecie mieli problemy z odpowiedzią, poszukajcie informacji na stronach internetowych RPN-u (rostoczanski.pn.pl). Drukujemy piąte pytanie. Na odpowiedzi czekamy do 9 września. Ślijcie je na adres „Kroniki

Tygodnia” na kartach pocztowych z doklejonym kuponem, ewentualnie możecie przesłać sfotografowany kupon mejlem na adres: konkurs@kronikatygodnia.pl. Nagrodami w konkursie są przepiękne albumy ufundowane przez RPN.

W pytaniu nr 3 pytaliśmy o nazwisko wybitnej malarki i orędowniczki ochrony przyrody Rostocza,

która przyczyniła się do utworzenia w 1974 roku Rostoczańskiego Parku Narodowego. Tą osobą była Aleksandra Wachniewska. Wśród osób, które udzieliły poprawnej odpowiedzi był Jan Chmiel ze Starcego Wsi koło Frampola. Po odbiór nagrody zapraszamy do redakcji. red

pytanie nr 5 Ponad 96 proc. powierzchni Rostoczańskiego Parku Narodowego zajmują ekosystemy leśne.

Jakie są 3 podstawowe gatunki drzew, których udział ilościowy w drzewostanie Parku wynosi w sumie ok. 75%?



odpowiedź

dane kontaktowe

Wypełnij, wytnij, przynieś lub przyslij kupon do redakcji „Kroniki Tygodnia”

witajcie! urodzeni w naszym regionie



Natan Rembisz, syn Eweliny i Radostawa (ur. 30.06), waga 2,80 kg, Pańków



Franciszek Młynarczyk, syn Magdaleny i Jarosława (ur. 08.08), waga 3,10 kg, Nawóz



Aleksander Ważny, syn Moniki i Stanisława (ur. 11.08), waga 4,03 kg, Dolhobyczów

Maluch Tygodnia

Daria Łukaszczyk

– córka Jowity i Damiana z Hrubieszowa.

Urodziła się 12 sierpnia,
wżyła 3,37 kg.



Ładna, prawda? Taka też i pozostanie. Na dodatek chętnie będzie z tej urody korzystać na zasadzie „co niedopowie, to dowygląda”. No i co z tego, kiedy będzie to robić z wdziękiem i skutecznie. Pewna siebie, przebojowa będzie to panna. Przez życie iść będzie jak burza i byle przeszkoda jej nie zatrzyma. Dla przyjaciół z sercem na dłoni, dla wrogów... lepiej niech nikt jej nie wchodzi w drogę.

Dwa wypadki, troje rannych Na bakier z prędkością



Po wypadku w Długim Kącie pojazdy nie nadawały się do dalszej jazdy.

PANASÓWKA, DŁUGI KĄT

Do dwóch groźnych wypadków doszło w ostatni weekend wakacji na drogach powiatu biłgorajskiego. Trzy osoby w poważnym stanie trafiły do szpitala. Policja apeluje o ostrożną jazdę.

Do pierwszego zdarzenia doszło w sobotę (29 sierpnia) na trasie Panasówka – Lipowiec (gm. Terespol). Ze wstępnych ustaleń policji wynika, że na prostym odcinku drogi kierujący bmw 23-latek z pow. janowskiego podczas wymijania się z dostawczym iveco z nieustalonych przyczyn zjechał na przeciwny pas ruchu i uderzył w lewy bok samochodu dostawczego. Osobówką jechały trzy osoby. Do szpitala – w stanie ciężkim – odwieziono 20-latkę, natomiast

17-letnia pasażerka oddaliła się z miejsca zdarzenia. Policjanci odnaleźli ją w miejscu zamieszkania: nastolatka była trzeźwa i nie miała obrażeń. Bez szwanku z wypadku wyszedł również kierujący bmw. W związku z tym, że mieszkaniec pow. janowskiego miał w organizmie ponad promil alkoholu, trafił do policyjnego aresztu. Po wytrzeźwieniu miał usłyszeć zarzuty. Kierującemu iveco 21-latkowi z pow. janowskiego nic się nie stało. Mężczyzna był trzeźwy.

Trzy pojazdy uczestniczyły w wypadku, do którego doszło w niedzielę (30 sierpnia) ok. godz. 14 na skrzyżowaniu dróg w Długim Kącie (gm. Józefów). Przed znakiem „Ustąp pierwszeństwa przejazdu” zatrzymało się jadące od strony Krasnobrodu bmw, którym kierował 21-latek z pow. zamojskiego. To samo zrobił 32-letni kierowca citroena z pow. biłgorajskiego, który zamierzał skręcić w lewo. Z tego, co się do tej

pory udało ustalić mundurowym, kierujący bmw – nie upewniwszy się co do możliwości bezpiecznego pokonania skrzyżowania – ruszył z miejsca, zajeżdżając drogę 31-letniemu motocyklistę z pow. zamojskiego, który miał pierwszeństwo. W wyniku zderzenia motocykl marki Yamaha odbił się jeszcze od citroena. Do szpitala w poważnym stanie odwieziono kierującego motocyklem 31-latkę oraz 28-letnią pasażerkę z pow. leżajskiego na Podkarpaciu. Wszyscy kierujący byli trzeźwi. – Wszystkim też zostały zatrzymane dowody rejestracyjne, bo żaden pojazd nie nadawał się po wypadku do dalszej jazdy – informuje Joanna Klimek, rzecznik prasowy Komendy Powiatowej Policji w Biłgoraju.

Policja wyjaśnia okoliczności i szczegóły wypadku i po raz kolejny zwraca się do wszystkich o zachowanie bezpieczeństwa na drodze.

lew

POW. BIŁGORAJSKI

Na licznikach mieli od 101 do 117 km/h. Policjanci biłgorajskiej drogówki w niecałe 4 godziny zatrzymali troje kierowców, którzy zlekceważyli przepisy i przekroczyli dopuszczalną w terenie zabudowanym prędkość.

We czwartek (27 sierpnia) około godz. 17 policjanci Wydziału Ruchu Drogowego biłgorajskiej ko-

mendy zatrzymali w miejscowości Płusy (gm. Księżpol) 34-letnią mieszkankę woj. małopolskiego, która w terenie zabudowanym pędziła citroenem z prędkością 117 km/h, a więc o 67 km/h za szybko. Godzinę później na ul. Biłgorajskiej we Frampolu wpadł 36-latek z pow. chełmskiego, który fordem jechał z prędkością 111 km/h.

O pechu może mówić 18-latek z pow. biłgorajskiego, który około godz. 20.30 jechał volkswagenem przez Biłgoraj. Policja zatrzymała go przy ul. Włosiankarskiej. Młodzieniec miał na liczniku

101 km/h, a więc przekroczył dopuszczalną prędkość o 51 km/h, dlatego – podobnie jak opisywana wcześniej dwójka – na trzy miesiące stracił prawo jazdy. Gdyby jechał troszeczkę wolniej (np. 99 km/h), to skończyłoby się na mandacie i punktach karnych.

– Przypominamy, że nasze zachowanie i podejmowane decyzje na drodze mają wpływ na bezpieczeństwo w ruchu drogowym – mówi Joanna Klimek, rzecznik prasowy biłgorajskiej policji. – Apelujemy do kierowców o przestrzeganie przepisów.

lew

Kolizja z promilami

BISZCZA

Nie popatrzył w lusterko podczas skrętu w lewo, doprowadzając do kolizji z wyprzedzającym go autem. Mowa o kierującym renaultem 37-latkę z gm. Biszczu, który miał w organizmie ponad 3 promile alkoholu!

Do zdarzenia doszło 25 sierpnia około godziny 2 w nocy w miejscowo-

ści Bukowina (gm. Biszczu). Ze wstępnych ustaleń policji wynika, że poruszający się osobowym renaultem na trasie Biszczu – Tarnogród 37-latek nie upewnił się co do możliwości bezpiecznego wykonania skrętu w lewo i doprowadził tym samym do zderzenia z wyprzedzającym go audi.

Jak wykazało badanie, kierujący audi 22-latek z gm. Biszczu był trzeźwy, natomiast sprawca kolizji z tej samej gminy – wprost przeciwnie. 37-latek „wydmuchał” ponad 3 promile! – Ponadto samochód, którym kierował, nie posiadał

aktualnych badań technicznych – informuje Joanna Klimek, rzecznik prasowy Komendy Powiatowej Policji w Biłgoraju.

To nie koniec, bo mężczyzna nie miał przy sobie prawa jazdy, a na dodatek jechał z pasażerem. – Na szczęście żadna z osób biorących udział w zderzeniu nie odniosła poważnych obrażeń – mówi rzeczniczka biłgorajskiej policji.

Za kierowanie autem w stanie nietrzeźwości i spowodowanie kolizji 37-latkowi grozi do 2 lat pozbawienia wolności i wysoka grzywna.

lew

DAMSKIE rzeczy

o Prostownica o Cofrownica o Depilator



SPRZEDASZ
KUPISZ

Kupisz, sprzedasz, wynajmiesz
OGŁOSZENIA DROBNE
w gazecie i w internecie

BIURO REKLAM i OGŁOSZEŃ „Kroniki Tygodnia”

• ul. Żeromskiego 3

• ☎ 84 638 43 93

• reklama@kronikatygodnia.pl

zobacz www.kronikatygodnia.pl/ogloszenia

Fasolowe żniwa mogą się opóźnić przez deszcze

Fasola Jaś pragnie słońca

ROLNICTWO

Część plantatorów nie czeka na lepszą pogodę i już przystąpiła do zbioru fasoli. Inni liczą na słońce i wiatr, które pozwolą wysuszyć na polu ścięte rośliny, zanim je zbierze i wymłóci kombajn. Tegoroczne zbiory fasoli zapowiadają się lepiej niż te sprzed roku. Rolnicy liczą również na wyższe ceny skupu ziarna.



Małgorzata Mielniczuk: Szacuję, że u mnie średni plon może sięgać około 2,5 t/ha. Powinien być wyższy od ubiegłorocznego.

Fasolowe zagłębienie na Zamojszczyźnie rozciąga się przez część powiatów: hrubieszowski i tomaszowski, od gmin: Hrubieszów, Mircze i Dolhobyczów, przez gminy Tyszowce, Łaszczów i Telatyn. W kilku poprzednich latach (2013-2015) ceny skupu fasoli sięgały nawet 7 zł/1 kg, a niekiedy szczyły nawet do 9 zł/kg. W ostatnich latach jednak znacząco spadły. Rok temu za 1 kg fasoli najlepszej jakości trudno było otrzymać więcej niż 3,5 zł. A po 2 zł za 1 kg sprzedawano fasole gorszych klas, gdy zebrane ziarno było mokre. Mimo to pośrednicy skupu, podobnie jak w ubiegłych latach, będą w stanie skupić prawie każdą ilość fasoli.

W Polsce fasola jest uprawiana przede wszystkim w naszym regionie, a także w okolicach Kielc i na Podhalu. Ale tylko nasze zagłębienie fasolowe produkuje hurtowe ilości drobnej fasoli, tzw. jasia karłowego. Skupujący tę fasolę sprzedają ziarno do wielu miejsc na świecie. Według szacunków fasolowe zagłębienie na Zamojszczyźnie produkuje ponad 30 tys. ton fasoli rocznie. Tylko w gminie Tyszowce powierzchnia jej upraw sięga ponad 3 tys. ha. W gm. Mircze fasolę uprawia się na prawie 2 tys. ha.

– W porównaniu z zeszłym rokiem obecnie uprawa fasoli przedstawia się nieco lepiej. W czasie wschodów było wilgotno, a to dla fasoli było korzystne. Pogoda ogólnie rzecz biorąc sprzyjała wzrostom. Trzeba jednak pamiętać, że fasoli nie młóci się okiem, ale robi się to kombajnem. To, że uprawa ładnie wygląda na polu, nie oznacza, że plon będzie wysoki, a ziarno wyjątkowo dobrej jakości. O plonach będziemy mogli rozmawiać dopiero po zbiorach – zastrzega **Roman Cisa** z Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Tomaszowie Lub.

W tym roku trudno dokładnie określić, kiedy będą fasolowe żniwa. Wszystko zależy od pogody.

– Potrzeba więcej słońca, a mniej opadów deszczu. Zbiór fasoli jest dwuetapowy: ścięte rośliny powinny doschnąć na polu. Potem zbiera się je kombajnem i młóci. Z tego, co wiem, większość fasoli nie została jeszcze ścięta – dodaje **Roman Cisa**.

Zbiera się kombajnem, a nie oczami

Fasolowe żniwa powinny rozpocząć się jakieś dwa tygodnie temu. Ale opóźnią się z powodu deszczów i sporej wilgoci.

– Na razie trudno kosić,

bo ciągle pada. Gdzieniedzie zbiór fasoli może się przesunąć nawet na początek września. Ta uprawa lubi suchą i wietrzną pogodę w czasie żniw – tłumaczy **Małgorzata Mielniczuk** z Kryszy (gm. Telatyn, powiat tomaszowski), która uprawia fasolę na około 30 ha.

– Ta roślina potrzebuje przed zbiorem około 1 tygodnia suchej bezdeszczowej pogody. A ta, jaką ostatnio mieliśmy, nie sprzyja zbiorom. Chodzi także o jakość ziarna. Kiedy jest sucho, jakość fasolowego ziarna jest zdecydowanie lepsza. Nie ma ono aż tylu przebarwień. Jeżeli ziarno jest przebarwione, światłoczułe sortownie wychwycą sporo odpadów, a to oznacza straty w zbiorach – tłumaczy **Kamil Grad** z Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Hrubieszowie.

Obecnie trudno także wyrokować, jakie straty w uprawach fasoli poczyniły nawałnice i burze z gradem, które w ciągu dwóch ostatnich miesięcy przeszły nad plantacjami w gminach Telatyn, Łaszczów, Mircze i Werbkowice.

– Można je będzie ocenić dopiero po wymłóceniu ziarna. Wtedy precyzyjnie da się określić, jaki wpływ na plony

miały zniszczenia spowodowane nawałnicami. Część roślin ratowano stymulatorami wzrostu i udało się odbudować masę. Gwałtowne burze sprzed 1,5 miesiąca najwięcej szkód spowodowały w okolicach Nowosiółek (gm. Telatyn) i Nabroża (gm. Łaszczów). Na plantacjach fasoli szkody sięgały 40-50 proc. Mimo to prognozy dotyczące zbioru fasoli nie są bardziej niekorzystne niż w zeszłym roku. Wtedy wielu rolników narzekało na suszę, a mimo to zbiory wcale nie były takie najgorsze – zaznacza pracownik ODR w Tomaszowie Lub.

Małgorzata Mielniczuk uważa, że w tym roku fasola jest bardziej dorodna.

– Na początku jej wschodów była susza, ale potem przyszedł deszcz. Szacuję, że u mnie średni plon może sięgać około 2,5 t/ha. Powinien być wyższy od ubiegłorocznego. W zeszłym roku zebraliśmy średnio około 2 t/ha. A dwa lata temu, kiedy była susza, trudno było zebrać nawet 1,5 t/ha – wspomina Małgorzata Mielniczuk.

Maciej Swatowski z Nowosiółek pod Hrubieszowem skosił fasolę na niewielkiej części zasiewów (1/10).

– Jednak poczekam, aż przestaną padać deszcze. Wtedy skoszę resztę. Póki co nie ma tragedii. Prognozy pozwalają mieć nadzieję, że w najbliższych dniach będzie więcej słońca. Na razie wstrzymam się z koszeniem i poczekam na poprawę pogody – tłumaczy rolnik.

Złotówka więcej robi różnicę

Marek Steciuk z gm. Hrubieszów uprawia fasolę na 25 ha. Skosił większą część plantacji.

– Koszenie rozpocząłem ponad tydzień temu. Ale jeszcze nie młóciłem. Nie wiem jaki będzie plon. Ale nie bez znaczenia będą szkody spowodowane opadami gradu i ulewami deszczami. Trudno jednak powiedzieć, jak to się przełoży na straty w zbiorach. Szacunki szacunkami, ale dopiero, jak się wymłóci ziarno, okaże się, jakie faktycznie są straty. Tutaj szacowano, że mogą wynieść około 40 proc. – mówi **Marek Steciuk**.

Trudne są także przewidywania dotyczące cen skupu.

– W tym roku skup powinien rozpocząć się od ceny 4 zł za 1 kg. To więcej niż rok temu. Wtedy za 1 kg fasoli płacono około 2,8-3 zł/1 kg – tłumaczy Małgorzata Mielniczuk.

Inni plantatorzy mają wyższe oczekiwania cenowe.

– Cena 4 zł/1 kg nie jest wybitnie opłacalna. Wśród rolników mówi się o skupie fasoli po 5 zł/kg i to za nieprzebraną. To byłaby rozsądna zapłata. Zwalazcza przy stale rosnących cenach w sklepach, a także kosztach produkcji, jakie ponoszą plantatorzy. Rolnik jest na szarym końcu. Nasze rolnicze produkty nie drożeją od ponad 10 lat. Tymczasem wokół droższe wszystko – zauważa **Marek Steciuk**.

Mariusz Parol

Pomoc za ASF

ROLNICTWO

Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa przypomina, że producenci rolni, którzy w związku z wystąpieniem ASF otrzymali od powiatowego lekarza weterynarii zakaz utrzymywania świń lub ich wprowadzania do gospodarstwa, mogą ubiegać się o pomoc finansową.

Wysokość pomocy uzależniona jest od średniej rocznej liczby świń (jednak nie więcej niż 50 sztuk na jednego producenta) oraz liczby dni objętej zakazem produkcji w danym roku kalendarzowym i kwoty 0,36 zł za każdy dzień.

Rekompensata wypłacana jest za dany rok, nie później niż do dnia 15 stycznia roku następnego.

Pomoc przyznawana jest na wniosek producenta świń w drodze decyzji kierownika biura powiatowego ARiMR właściwego ze względu na miejsce zamieszkania albo siedzibę tegoż producenta.

Wnioski przyjmują biura powiatowe w trybie ciągłym. Należy je składać na formularzu opracowanym i udostępnionym przez Agencję na stronie internetowej www.arimr.gov.pl w zakładce „Pomoc krajowa”. Tam też znaleźć można szczegółowe informacje dotyczące tej oferty wsparcia.

Na Zamojszczyźnie w ciągu kilku tygodni wybito ponad 8 tysięcy świń. Poszkodowanych zostało kilkadziesiąt gospodarstw.

Źródło: ARiMR

REKLAMA

TARGI

WOYCIECHOWSKIE

POTURZYN 19-20 września
www.targiwoyciechowskie.pl

REKLAMA

**MŁÓCENIE
PRZEBIERANIE
SKUP FASOLI**

FHU Jarosław Kozar
 Mircze, ul. Górna 17
 tel. **503 142 481**

przelew w dniu odbioru

REKLAMA

SKUP FASOLI

L.HOJDA

***NIEPRZEBRANA, PROSTO Z POLA**

WOLICA k. Hrubieszowa
 tel. **604 125 143**

REKLAMA

FRUKPOL

SKUP FASOLI

przebiegana, nieprzebiegana

Odbiór własnym transportem

695 421 080
669 196 087

Szybka płatność

REKLAMA

SKUP FASOLI

**KOMBAJN
DOUBLE MASTER IV**

**SORTOWANIE
OPTYCZNE**

**• ZBIÓR FASOLI
• PRZEBIERANIE**

AMADEUSZ MIELNICZUK
KRYSZYN 10
 tel. **725 008 000**

HOROSKOP

W poniedziałek i wtorek dobra passa, przekonasz innych do swoich zamierzeń, pociągniesz za sobą ludzi. W środę i czwartek zyskasz przyjaciół, a w pracy nie będą mieć dla ciebie słów uznania. W piątek spełnią się plany i marzenia, daj sobie czas na to, co najważniejsze, inne sprawy odłóż na potem. Weekend może być czasem próby dla nowego uczucia. Zadbaj o spokój, ciekawy temat do rozmów, rozrywkę.



WODNIK



RYBY

W poniedziałek pamiętaj o swoim bezpieczeństwie. Nie szukaj przygód, niech ci się nie zachce zgrywać bohatera. Ufaj intuicji. We wtorek przyływ gotówki, ale i wyteżonej pracy. Ktoś dotąd dość sztywny wobec ciebie nagle stanie się przyjacielski - i będzie to obiecujący początek. W środę i czwartek trzeba zakasać rękawy i nadrobić zaległości. W piątek - relaks i przygoda. Weekend pracowity, ale ucieszy cię to.



BARAN

W poniedziałek i wtorek czekają cię niezwykle wyzwania. Sprostasz im, jeśli poprosisz o pomoc. W środę uczucia wezmą górę, uważaj tylko, by nie powiedzieć za wiele. Może niektóre sprawy zechcesz jednak zachować w tajemnicy? W czwartek i piątek w pracy postęp, w domu spokój. Sporo miłych spotkań z przyjaciółmi. W weekend chyba nie uda ci się uniknąć większych porządków w domu.



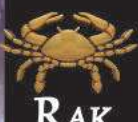
BYK

W poniedziałek uważaj na siebie i osoby sobie podległe. Wykorzystaj logikę i spokój, bo sprawy będą wyglądały trochę inaczej, niż sądzisz. We wtorek, środę i czwartek masz wszelkie dane ku temu, by wybrnąć z kłopotów, zdobyć czyjeś uznanie lub serce. Interesy i praca będą dominować. W piątek łatwo dogadasz się z kimś dotąd „trudnym”. Weekend pełen miłych wrażeń i działania.



BLIŹNIĘTA

W poniedziałek bardzo dokładnie wywiązuj się z tego, co obiecałeś i nie narażaj się nikomu. Wieczór spędź w domu, nie szukaj przygód. We wtorek i środę miłość może przyjść do samotnych, a doskonały biznes objawić się tym, którzy cierpią na brak pracy i pieniędzy. Czwartek i piątek będą wypełnione bieganiem, pilnymi sprawami. Uda się je załatwić. W weekend wypoczniesz.



RAK

W poniedziałek trzeba mieć oczy dookoła głowy. Sporo spraw będzie wymagało bardzo uważnego i szybkiego rozwiązania. Unikaj tłumów, nie wdawaj się w gorące spory. We wtorek i środę łatwiej będzie okazywać uczucia, a wszelkie spory warto gasić w zarodku. W pracy w czwartek czeka cię uznanie. W piątek ciąglej pośpiech cię zmęczy. W weekend zadbaj o siebie, odpocznij.



LEW

W poniedziałek będziesz nastawiony bojowo, krytycznych uwag los ci nie oszczędzi. Nie daj się zbić z tropu, pamiętaj o swoich mocnych stronach, nie wdawaj się w spory. We wtorek - udane posunięcia w sprawach mieszkaniowych, krok do przodu w karierze, możesz wejść do grupy, o której od dawna marzyłeś. Od środy do piątku spokój, cisza. W weekend będzie niezwykle i pięknie.



PANNA

W poniedziałek ktoś, za kim nie przepadasz, okaże się bardzo pomocny. Uważaj za kierownicą, unikaj sporów. We wtorek i środę nie kieruj się w ocenie stereotypami, dostrzeż to, co ludzie skrywają. Miłość nie jest nieosiągalna, a ktoś bardzo chce się z tobą zaprzyjaźnić... W czwartek i piątek trzeba się sporo ruszać, załatwiać. Nie odpuść sobie pracy. Weekend spokojny, twórczy, pojawiają się sprawy do przemyślenia.



WAGA

W poniedziałek i wtorek kłopotliwe mogą okazać się kontakty z innymi, nadepniesz komuś na odcisk, pojawiają się stare sprawy zamiecione pod dywan. Nie udawaj głupiego, przyznaj się do błędów, a szybko wyjdiesz na prostą. W środę i czwartek sprawnie rozdzielisz pracę, znajdziesz czas dla siebie i ukochanych osób. W piątek miły odpoczynek i ciekawe rozmowy. W weekend będziesz tytanem myśli i działania.



SKORPION

W poniedziałek nie mów tego, co ślina na język przyniesie. Panuj nad sobą we wszystkich dziedzinach życia, to nie czas na pokazywanie, kto tu rządzi. We wtorek i środę zdobędziesz uznanie kogoś, do kogo ciągnie cię serce. Nie wstydz się uczuć. W czwartek i piątek zainteresujesz się czymś niezwykłym, ktoś powie coś miłego, co na długo zapadnie w duszę. Weekend rodzinny, spokojny.



STRZELEC

W poniedziałek dasz się poznać od najlepszej strony. Uważaj na pochlebców, unikaj przygodnych kontaktów. Nowa znajomość może nie być aż tak dobra. We wtorek i środę zmiany w domu. Dobre czy złe - to zależy od twojej interpretacji. Ostatecznie wyjdą ci na zdrowie. W czwartek i piątek poczujesz zew wolności, chęć wyrwania się za wszelką cenę. Weekend bardzo pracowity.



KOZIOROŻEC

W poniedziałek i wtorek poczujesz się wolną osobą. Ale to jeszcze nie koniec pracy nad pewnym ważnym zadaniem, nie zapomnij dopracować szczegółów. Sukces będzie wtedy wyraźniejszy. W środę i czwartek będzie się wiele działo. Uda ci się przekonać innych do swoich racji. Na solidnych podstawach zaczniesz tworzyć coś nowego. W weekend będziesz panem sytuacji.

Kochałam, ale przegrałam



Był miłością mojego życia, ale zrozumiałam to zbyt późno. Dopiero wtedy, gdy go straciłam. Czekał na mnie długo, ale nie potrafiłam tego docenić. Teraz żałuję, ale już nic nie mogę zrobić. Znów zostałam sama...

Na takiego mężczyznę jak Piotr czekałam długo. Zbyt długo. Gdy go poznałam, mój świat nagle nabrał zupełnie innych barw. Poczułam się pewnie, chyba zbyt pewnie...

To był superman

To on się mną zainteresował. Czekałam wtedy w kolejce do dentysty. Było bardzo gorąco. Nagle zrobiło mi się słabo. Mało brakowało, a bym zemdląła. Wtedy pojawił się on. Przyniósł mi wody i zaoferował, że zawiezie mnie do domu. Odstawił mnie pod same drzwi. Bałam się, że zechce wejść do środka, a miałam w mieszkaniu wyjątkowy bałagan, ale na szczęście w progu pożegnał się i życzył mi zdrowia.

Był bardzo przystojny. Nawet jak dla mnie za bardzo. Męski, wysportowany, jak z reklamy drogich perfum. Z żalem patrzyłam przez okno, jak odjeżdża...

A to niespodzianka!

Następnego dnia już z same-

go rana stał pod moimi drzwiami. Byłam w szoku. Przyniósł mi świeże bułeczki. Tłumaczył, że chciał sprawdzić, czy wszystko u mnie w porządku. Czuliśmy się za siebie odpowiedzialni, choć nie mogłam pojąć dlaczego.

Potem spotkaliśmy się raz na kawie, raz na obiedzie, była też kolacja. Aż w końcu został u mnie na śniadanie!

Czułam się jak w jakiejś bajce o Kopciuszku. Nie mogłam pojąć, co on we mnie widzi. Ale gdy któregoś dnia stanęłam przed lustrem i w nieco inny niż zwykle sposób ułożyłam sobie włosy, a potem założyłam trochę bardziej wyzywającą sukienkę, zobaczyłam, że już nie ma szarej myszki. Zmieniłam się w namiętną kocięc i było mi z tym dobrze.

Czy to jest miłość?

Spotykaliśmy się ponad pół roku. To były cudowne chwile. Rozumieliśmy się bez słów, w łóżku wyczynialiśmy cuda i gdyby nie to, że Piotr posta-

nowił, że szybko mnie zapłacze w małżeńską sieć, pewnie nadal byliśmyby szczęśliwi. Dla mnie jednak na takie deklaracje było za wcześnie. Spanikowałam. Nie byłam nawet pewna, czy kocham go, czy to tylko fascynacja. Nie byłam zresztą pewna niczego, nawet tego, czy powinienam nadal się z nim spotykać. Skołowana wyszłam sama do klubu. Dołączyły do mnie dwie koleżanki. Miałymy świętować aplikację kumpelki. Było dużo alkoholu i noc stała się wyjątkowo szalona. Zbyt się upiłam, by myśleć racjonalnie, a kolega z pracy tak się do mnie kleił, że w końcu mu uległam...

Taka wpadka!

Piotr nakrył nas w łóżku. Nie mogło być gorzej. Nawet nie próbowałam się tłumaczyć. On za to, jak na dżentelmena przystało, przeprosił, zrobił w tył zwrot i wyszedł praktycznie bez słowa. Potem miał cały czas wyłączoną komórkę, więc nie mogłam się do niego dodzwonić. Zresztą, co

miałbym mu powiedzieć. Wtedy jednak uświadomiłam sobie, że mi na nim naprawdę zależy i że jego strata będzie dla mnie wyjątkowo bolesna.

Byłam głupia. Nie doceniałam tego, co mam. Znów zostałam sama. Kumpel z pracy, z którym zdradziłam mężczyznę swojego życia, okazał się wyjątkową świnią. Rozpowiadał dokoła, jak jestem łatwa i bezpruderyjna. Chciałam się ze wstydu zapaść pod ziemię.

I tak mi było żal...

Do Piotra nie było powrotu. Próbowałam jednak z nim rozmawiać, starałam się go przeprosić i tłumaczyć, że to nie było dla mnie ważne, ale nie chciał nawet słuchać. Zaczął się spotykać z piękną blondynką. Pasowała do niego. Nie wiem, czy zrobił to z zemsty czy rzeczywiście zakochał się w niej, ale po trzech miesiącach oświadczył się jej. Byłam zdruzgotana. A ona wyglądała na szczęśliwą...

OFERTY DLA SAMOTNYCH SERC

580 Maria

Jestem 67-letnią wdową na emeryturze. Jestem wesoła, z poczuciem humoru. Mam swój własny dom. Szukam emeryta, zmotoryzowanego, wesołego, bez nałogów, który zamieszka u mnie. Pana, który nie ma problemów rodzinnych i finansowych. Interesuje mnie tylko stały związek, oparty na wzajemnym poszanowaniu. Panom z ZK dziękuję.

581 Szymon

Jestem samotnym emerytem. Mam 73 lata. Cieszę się dobrym zdrowiem. Mieszkam w Chełmie. Szukam kochającej osoby, samotnej, by móc przeżyć razem jesień życia.

582 Kamil

Samotny emeryt, bez bliskiej rodziny i przyjaciół. Mieszkam na wsi, w okolicach Biłgoraja. Mam 71 lat. Wzrost średni. Jestem szczupłym szatynem o zielonych oczach. Zmotoryzowany. Turysta, miłośnik przyrody, kultury i nauki. Chciałbym poznać miłą, dobrą kobietę, która lubi ciszę, spokój i życie na wsi. Najchętniej żeby trochę młodsza była, od czasu do czasu pomogła, ugotowała, kominek rozpałała, by było ciepło i przytulnie w domu.

583 Mirek

Mam 37 lat i 178 cm wzrostu. Szczery, spokojny, zadbany szatyn. Poznam panią, wdowę lub rozwódkę, w wieku 30-45 lat, w celu założenia rodziny. Pani może być z dzieckiem. Proszę o poważne i przemyślane odpowiedzi wraz ze zdjęciem.

584 Tomasz

Wolny 42-latek pozna panią stanu wolnego lub rozwiedzioną, w wieku 30-35 lat, może być z dzieckiem. Stały układ lub związek. Jestem tolerancyjny i wyrozumiały, posiadam bogate doświadczenia życiowe. Tylko Chełm, Włodawa i okolice. Czekam Tomek.

Potrzebujesz bratniej duszy, towarzystwa, miłości?

Przyslij do naszej redakcji swoją ofertę, napisz o swoich oczekiwaniach i pragnieniach.

List wyslij na adres redakcji. Każda oferta otrzyma swój numer kontaktowy, np: 001, 002. Nie będziemy podawać w gazetach nazwisk ani adresów osób składających oferty.

W liście w kilku słowach opowiedz o sobie: jak masz na imię, w jakim jesteś wieku, gdzie mieszkasz, jakie masz zainteresowania, dlaczego szukasz partnerki lub partnera i jakie masz wobec niego wymagania. Jeśli chcesz, możesz przysłać swoje zdjęcie, które uatrakcyjni ofertę.

Czytelnicy zainteresowani daną ofertą i osobą, powinni napisać do niej list, a do korespondencji dołączyć pustą kopertę ze znacznikiem pocztowym. Na pustej kopercie napisać numer oferty/osoby, do której mamy ten list odesłać. Redakcja będzie punktem kontaktowym dla osób, które zechcą się ze sobą poznać.

KUPON nr 35
Oferty
dla samotnych

Aby oferta ukazała się w gazecie, należy dołączyć do niej oryginalny kupon z aktualnego numeru.

Uśmiechnij się, jutro będzie lepiej

Komisariat policji. Dyżurka. Dzwoni telefon. Dyżurny odbiera:
– Komisariat Policji, słucham?
– Dzień dobry. Czy to wasz komisariat wysłał wczoraj wieczorem patrol na Aleję Lipową 74 przez 3?
– Chwileczkę, już sprawdzam. Tak. Mielśmy zgłoszenie naruszenia ciszy nocnej – głośna muzyka, wrzaski...
– Mam prośbę. Czy możecie ich przysłać jeszcze raz? Zapomnieli zabrać czapkę i pistolet. No i zdjęcia obejrzą, fajne wyszły!

☺☺☺

Mąż serfuje po Internecie i nagle słyszy dobiegający z pokoju obok ściszony głos żony:
– Nie, nie, kochany. Dzisiaj nie mogę! Spotkamy się jutro.
Fąfara wbiega do pokoju żony i mówi:
– Rozmawiałś przez telefon?
– Nieee... czytam pismo kobiece. Nawet ciekawe, wiesz? Przytoczyli tutaj 50 zdań, które kazali przeczytać głośno w obecności męża, np.: „Kochanie, czy mógłbyś wyrzucić śmieci”, albo „Kiedy w

końcu powieszysz te zaślony?”. I dalej napisali, że bardzo zajęty swoimi sprawami mąż zawsze usłyszy zdanie 51-sze. Nawet wyszeptane. Widzisz? Nie kłamali!

☺☺☺

Pewien facet wsiadł wraz ze swoim psem Azorem do autobusu i stanął koło szynkowej damy. Ta popatrzyła na psa i cedzi przez zęby:
– Niech pan zabiera tego psa, bo mi pchły skaczą po łydkach...
– Azor, natychmiast odsuń się od tej pani! Ona ma pchły!

Wyszperane w sieci



TEN ZIELONY JEST DROŻSZY OD TEGO CZARNEGO

Takie tam rozmowy...

Rozmawiają młodzi małżonkowie:
– Mama da nam wyposażenie kuchni, wersalkę, stół, krzesła i obraz, który ci się podobał.
– A jak się mamie odwdzięczymy?
– Damy jej Piotrusia na wychowanie.

Rozmawiają dwaj koledzy w biurze po urlopie.
– Ty...! Dobrze się dzisiaj czujesz?
– A czemu pytasz?
– Bo widzę, że nosisz biustonosz! ... od kiedy?
– Od momentu jak go żona znalazła w naszym samochodzie.

Do mieszkania wchodzi roztrzęsiona pani Kowalska po pierwszej samodzielnej jeździe samochodem po mieście.
– Kochanie – zwraca się do męża – czy chcesz, abym ci sama opowiedziała jak mi poszło, czy też wolisz przeczytać o tym w jutrzejszych gazetach?

Rozmawiają dwaj koledzy:
– Wiesz przed ślubem wydawało mi się, że mój dom będzie jak statek, a ja na nim będę kapitanem.
– I jesteś?
– Jestem, ale okazało się, że moja żona zawsze chciała być admirałem.

Ojciec wzywa dorastającego syna:
– Od 2 miesięcy giną mi papierosy!
– Niemożliwe! Ja palę dopiero od trzech tygodni!

"Czarna ... Morcinka"	ONZ do spraw oświaty	Jedna z 13 w szlemie	Obok nowiu i pełni		Duże polskie jezioro	14	Krótki nóż harcerza		Cechuje franta
	2				Gdy nie ma wyjścia				Mazidło do nart Stocha
Paul z filmu "Ząbło"		4					Ludowy taniec z Kuby		Wolant lub kareta
					Berlinka na rzece				6
Rodzaj dzwigni Tereny owocobrania					Sygnawał dzieło		5		
Śpi w beciku		Stały gość lokalu	12	Bunt załogi fabryki	Fakt odczytany jako zapowiedź, omen		Szczytne cele		Dwoisty znak zodiaku
	10				Cieszy kolekcjonera	3			
Niejedna w okrasie	Strzeżenie języka		Uczą go w szkole	8	Goli, bez garderoby				17
							Chłuba kibiców Madrytu		Ma wiele odnóży
Szumi w Hamburgu					Leżą blisko granicy			19	
Droga między lipami						Francja za Cezara	Zakręt na drodze		Droзда dla bliskich
Gregory z ekranu			16		Taniec dworski Pieśń	11			
				Imię Frackowiak					9
Ma pod opieką owce	18	Ostra dyscyplina					Stewart, piosenkarz		
				Myśliwiec z Francji	1	15			
Cenny ząb słonia	7	Otwory z szybami					Sredniowieczny student		13

Litery z pól ponumerowanych utworzą rozwiązanie końcowe.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19

PRYMUS-AGD
Piękno w Twoim domu

Zapraszamy do sklepu PRYMUS-AGD Zamość ul. Przemysłowa 21 VIS A VIS GALERII TWIERDZA

Prowadzimy sprzedaż artykułów sezonowych

- słoiki • nakrętki
- wieczka • łubianki
- sokowniki • powidlaki

Wyposażymy twój dom szkło • gary sztućce • porcelana emalia • tekstylia

Największy wybór artykułów AGD

www.prymus-agd.pl

Rozwiązanie krzyżówki nr 33/2020 brzmi: „Płatki kukurydziane”. Nagrodę ufundowaną przez Prymus-AGD otrzymuje: **Slawomir Książ** z Szopinka. Zwycięzcy serdecznie gratulujemy! Po odbiór nagrody prosimy zgłosić się do redakcji w ciągu 30 dni od daty ukazania się rozwiązania. Sponsorem krzyżówki jest **Prymus-AGD** mieszczący się w Zamościu przy ul. Przemysłowej 21, w Białogardzie przy ul. Kościuszki 27, w Hrubieszowie przy ul. Kolejowej 8, który ufundował nagrodę. Rozwiązanie, wraz z wyciętym i naklejonym na kartkę numerem krzyżówki prosimy wysłać na adres naszej redakcji w terminie 10 dni od daty ukazania się tego wydania „Kroniki Tygodnia”.

krzyżówka KRONIKA
35

Wykreślanka



H D O Ś S N L Ó E L A H K I B S Ć H Ł G P
Ż I A T M A M R T N A K Z S Y D P E N E P
K A N O N R Ł F S Ć S Q H Ż Y Ę T Y R A A
Ó K M Ę N K M Q E N Ś Ż W I L A T I Z P J
A Ę C H R O Ś O Ę U Y O C Ż N I O Y A Ż C
S R Y E J T M B N L D H N Y M D T R G B N
O A G K A Y R E P I I A T N Y R A C Z W E
Ś Ż A I W Z N P K C Z A Ł K E L Ó A V Y G
N Ę N P N A I D H A L M H P I S Z Ę Ż T E
I I Ę A O C Ż O L A K S S T I B Z F N O R
N C R S Ś J T W P V Ę K Y E E Ł P E H P Ż
A Ą K Ć Ć A Ą P E Y E K N Z U Ę Ó X B K P

Słowa do odnalezienia:
bezsensowność, chichot, ciężarek, cygan, dyszkan, ekipa, ekspertyza, feudał, jawność, kakemono, kanon, mityng, monizm, narkotyzacja, palatynat, paraliż, periodyk, regencja, sośnina, wytop

SUDOKU

			2					1
2	8			4	1		3	9
			6	3				7
3		2		7	8	4		5
9		8		1		3	6	2
		5			2			
	9				3			4
7			1					
1	5					7	2	

ZAMOŚĆ TOMASZÓW LUB. HRUBIESZÓW BŁOGÓRAJ
kronika
 TYGODNIA
 22-400 Zamość
 ul. Żeromskiego 3
 tel. 84 638 43 93

TRZY MOŻLIWOŚCI
reklamy
dla Ciebie

gazeta portal www

WÓJT GMINY SKIERBIESZÓW
 podaje do publicznej wiadomości,

że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Skierbieszów i na stronie internetowej ugskierbieszow.bip.lubelskie.pl od dnia 26.08.2020 r. na okres 21 dni został ogłoszony wykaz gruntów stanowiących zasób Gminy przeznaczonych do dzierżawy wg Zarządzenia Wójta Gminy nr 88/2020 z dnia 26.08.2020 r.

LEGE ARTIS
 NIERUCHOMOŚCI

**ORYGINALNE APARTAMENTY
 NOWOCZESNY DESIGN
 ZAMOŚĆ-MŁYŃSKA**

REKUPERACJA – KLIMATYZACJA – FOTOWOLTAIKA – INDUKCYJNY SYSTEM GRZEWczy

rezerwacja IV kw. 2020 r. – termin zakończenia XII 2021 r.
 Ceny od 5.800 zł/m²

- MIESZKANIA 59 m² 62 m² 102 m² z loggią od wschodu i balkonem od zachodu
- Parter wysoki z loggią + prywatny ogródek 43 m²
- III kondygnacja, 6 mieszkań w klatce, 1 sąsiad na kondygnacji
- Salon z kuchnią otwartą lub zamkniętą, łazienka z oknem 2 lub 3 sypialnie – możliwość modyfikacji ścian
- Miejsca postojowe i komórki w garażu podziemnym
- Teren ogrodzony z naziemnymi miejscami postojowym + wideodomofon w budynku
- Oświetlenie LED części wspólnych

• KOMFORTOWE • FUNKCJONALNE • EKOLOGICZNE • ENERGOOSZCZĘDNE

22-400 Zamość, ul. Lwowska 40c (9.00-16.00)
 e-mail/skype: los.studio@wp.pl
www.legeartisnieruchomosci.pl

793 001 003
 509 518 885
 84 638 51 76

PRACA
w Niemczech

dla kobiet i mężczyzn
stała lub wakacyjna
premie do 200 euro

727 010 118
www.remax-praca.pl

WÓJT GMINY DOŁHOBYCZÓW
 informuje,

że w dniu 24 sierpnia 2020 roku na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Dołhobyczów został wywieszony i zamieszczony na stronach internetowych urzędu wykaz nieruchomości przeznaczonych **do sprzedaży**:

- lokal mieszkalny nr 2 w budynku nr 13 z działką nr 21/25 o pow. 136 m² i budynek gospodarczy z działką nr 21/32 w Kościaszynie.

Osoby, którym przysługuje pierwszeństwo nabycia ww. nieruchomości na podstawie art. 34 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz.U. z 2020 r. poz. 65 z późn. zm.) mogą składać wnioski w terminie 6 tygodni licząc od dnia wywieszenia wykazu.

Dodatkowe informacje można uzyskać w UG Dołhobyczów tel. 84 653 21 36.

OGŁOSZENIE
PGE Dystrybucja S.A.
 Oddział Zamość
OGŁASZA PRZETARGI

na zbycie nieruchomości położonej w Zamościu przy ul. Powiatowej, pow. zamojski, woj. lubelskie.

Ogłoszenia o przetargach dostępne są na stronie internetowej <https://pgedystrybucja.pl/przetargi/sprzedaz-nieruchomosci/Oddzial-Zamosc>

JOBON FURNITURE
FABRYKA MEBLI W ZWIERZYŃCU

ul. Biłgorajska 14 E-mail: info@jobon.pl
 22-470 Zwierzyniec Tel. 84 687 35 30

Jobon Sp. z o. o. jest innowacyjnym przedsiębiorstwem należącym do czołówek największych producentów mebli na terenie Polski. Tworzymy przemysłowe produkty łączące w sobie komfort, estetykę i funkcjonalność.

ZATRUDNIAMY! DOŁĄCZ DO NASZEGO ZESPOŁU

Jeśli masz doświadczenie w tej specjalności lub jesteś gotów nauczyć się tego zawodu, chcesz się rozwijać, jesteś kandydatem jakiego szukamy.

POSZUKUJEMY:

- PRACOWNIK PRODUKCJI
- SZWACZKA
- OPERATOR MASZYN CNC
- MONTAŻYSTA STELAŻY
- TAPICER

OFERUJEMY:

- Stała umowa o pracę po okresie próbnym
- Dobre wynagrodzenie i co roku waloryzacja płacy
- Dobre warunki pracy, klimatyzowane hale
- Bezpłatny transfer autobusem do pracy, połączenia autobusowe
- Wiele dodatkowych świadczeń (13-ta pensja, ubezpieczenia grupowe, świadczenia z funduszu socjalnego)

GARAŻE Blaszane
BRAMY Garażowe
KOJCE dla Psów

Najniższe **CENY**
Różne wymiary
Transport i montaż
GRATIS cały KRAJ
Automatyka do bram!
www.konstal-garaze.pl
781-088-977 604-397-105
81-440-51-08 82-592-28-44 84-539-81-91

GARAŻE WZMOCNIONE

Garaże blaszane wzmocnione
Bramy garażowe
Kojce dla psów

Dowóz!
Montaż GRATIS !!!

Producent **www.robstal.pl** 509 038 426, 696 753 588
(82) 570 92 04, (84) 535 82 02

Motoryzacyjne

Profesjonalna, szybka naprawa turbosprężarek, maglownic do samochodów osobowych, ciężarowych, dostawczych. 515-661-021. Kalinowice 265. www.luxturbina.pl

SAMOCODY - SPRZEDAŻ

- Mercedes kl. C kombi, 250 TD, r. 1997, 728 853 345
- Dacia Sandero, 2014 r., przebieg 35 tys., c. 14 000 zł, 604 333 646

ZACISZE
CENTRUM MEDYCZNE
Zamość, Al. Jana Pawła II 8
PRZYJIMUJĄ SPECJALIŚCI

OKULISTA
lek. med. Emanuela Bętkowska
lek. med. Tomasz Bentkowski

NEUROCHIRURG
lek. med. Adam Harasimiuk
lek. med. Tomasz Szymański

NEUROLOG
lek. med. Beata Szajnoga

CHIRURG ONKOLOG
lek. med. Andrzej Traczyk

PULMONOLOG
lek. med. E. Poniatowska-Kubina
lek. med. Ewa Lipska

ORTOPEDA
dr n. med. Paweł Sokołowicz

GASTROENTEROLOG
lek. med. Katarzyna Wójcik

FIZJOTERAPEUTA
mgr Krystian Kędra

PRACOWNIA USG

SALON OPTYCZNY

Rejestracja tel. 602 450 762
www.centrummedycznezacisze.pl

GABINET NEUROLOGICZNY I LECZENIE CHOROBY UKŁADU NERWOWEGO I TERAPII MANUALNEJ KRĘGOSŁUPA

dr Andrzej Nowakowski
specjalista chorób układu nerwowego i terapii manualnej kręgosłupa

- Zespoły bólowe kręgosłupa i narządu ruchu pochodzenia neurologicznego, reumatologicznego i pourazowego;
- Bóle i zawroty głowy, migreny;
- Choroba zwyrodnieniowa kręgosłupa i stawów;
- Dyskopatia, przepukliny, osteoporoza;
- Nerwice, depresja, padaczka

Gabinet specjalizuje się w leczeniu nietypowych zespołów bólowych narządu ruchu, bólów i zawrotów głowy, zaburzeń równowagi, bólów barku i pleców

Zamość, ul. Jana Pawła II 21
czynne w czwartek od godz. 9.00
Informacje i zapisy:
tel. kom. 606 611 150

LOKALE

- Wynajmę lokal handlowo- usługowy lub biurowy, ul. Lwowska, c. 2000 zł, 502 090 280
- Wynajmę lokal w Biłgoraju o pow. 22 mkw., na usługi, 697 224 786
- Wynajmę lokal 50 mkw., świetna lokalizacja, Nowe Miasto, obok HOP-STOP, 697 062 609

DZIAŁKI

Kupię pole, gm. Zamość, 602 463 784

- Działka budowlana 0,15 ha, Szopinek. Działka rolno- budowlana 0,29 ha, Wólka Panieńska, 663 012 333
- Okazała! Działka do budowy domu przy drodze powiatowej, Kol. Niedzieliska, 54,5 a, szer. 26 m, c. 80 tys. zł, 663 486 620
- Kupię pole orne we Frampolu, 729 228 496, 505 515 658
- Działka rolna, 4 ha ziemi II i III klasa, 10 km od Zamościa, 786 012 542

GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI

GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, Rynek Solny 1. Tel. 84-639-10-59, www.kgorski.pl. SPRAWDZONE NIERUCHOMOŚCI z adresami. Tel. 511 685 188

- Anielpol 55, gm. Kraśniczyn. Siedlisko 1976 mkw., dom drewniany 65 mkw. 2 pokoje. Budynki gospodarcze, c. 59000 zł.
- Zamość, ul. Drzymały. Nowy dom w zabudowie o pow. całkowitej 123 mkw. i użytkowej 84 mkw. Na działce 245 mkw., c. 360 000 zł.
- Lubycza Królewska 6A. Murowany, parterowy budynek 86 mkw., dobry do adaptacji na mieszkalny. Garaż 46 mkw. Działka 1303 mkw., c. 138000 zł.
- Zamość, Kamienna 17/6, 3 pokoje, II piętro, c. 281 000 zł
- Zamość, Infułańska 27/27. Mieszkanie 59 mkw, 3 pokoje, 2 piętro w niskim bloku. c. 271 000 zł.

Skoda Octavia 1,9 TDI, 2008 rok, 575 759 807

Hyundai Coupe, 2005 rok, stan dobry, nowe opony, do poprawki, 512 205 278

Fiat Uno w bardzo dobrym stanie, bez korozji, mały przebieg, 783 191 893

INNE MOTORYZACYJNE

- AUTOKASACJA, 880 159 886, 605 673 066
- Kupię półkę do bagażnika i zagłówek Opel Meriva, 790 532 060

Nieruchomości

DOMY

- Dom ok. 150 mkw., po kapitalnym remoncie do zamieszkania, garaż 50 mkw., działka 36 a, centrum Szczepieszyna, c. 590 tys. zł, 663 486 620
- Sprzedam dom 2 - kondygnacyjny 200 mkw., z budynkami gospodarczymi w Jarosławcu, 520 890 129

Gospodarstwo 4, 60 ha z zabudowaniami, 505 096 376 Tel. 505096376.

Wydzierżawię dom z działką, wszystkie media, 16 km od Zamościa, 501 014 692

MIESZKANIA

- Wynajmę kawalerkę, 33 mkw., ul. Peowiaków, przy parku, umeblowana, c. 1000 zł. 84 627 52 78
- W Warszawie na Mokotowie mam do wynajęcia 2 - pokojowe, rozkładowe mieszkanie dla studiujących lub pracujących, 84 686 43 09, 608 133 327

• KUPON RABATOWY • KUPON RABATOWY • KUPON RABATOWY •

➤ Podręczniki edukacyjne i językowe

➤ Beletrystyka

➤ Komis Książek Używanych Skup i Sprzedaż

Księgarnia „Leśmiana”
Zamość, ul. Zamenhofska 9

WYTNIJ KUPON I PRZYJĎ DO KSIĘGARNI

tel. 84 638 61 57

DOMena NIERUCHOMOŚCI

DOMena Nieruchomości Budownictwo ul. Grecka 6. Zamość, Hotel Renesans, www.domenazam.pl. Tel. 84-638-40-87. Tel. 603 470 683

- Dom w centrum miejscowości o pow. ok. 150 mkw., dwukondygnacyjny na działce o pow. 340 mkw., Turobin, ul. Narutowicza, c. 250 tys. zł.
- Dom w zabudowie bliźniaczej, w stanie surowym otwartym na działce o pow. 873 mkw., przy głównej drodze na Nielisz w miejscowości Sitaniec Błonie, c. 285 tys. zł.
- Dom w zabudowie siedliskowej na działce o pow. 1,11 ha położony w bardzo urokliwym krajobrazowo miejscu Żuków, gm. Miączyn, c. 110 tys. zł.
- Dom w bardzo dobrym stanie na działce o pow. 0,4008 ha położony w miejscowości Borów, gm. Gorzków, c. 195 tys. zł.
- Dom o pow. uż. 150 mkw., z budynkami gospodarczymi na zadbanej i ładnie zagospodarowanej działce o pow. 0,3945 ha, Miączyn Kolonia, c. 390 tys. zł.

MEDIATOR DOM NIERUCHOMOŚCI

MEDIATOR-DOM BN, Zamość, ul. Gminna 38. Aktualne oferty na www.mediator-dom.pl lub www.nieruchomoscizamosc.pl, tel. 84-638-02-92, Tel. 507 158 800

- Duży obiekt 1000 mkw. na działce 45 a w Komarowie, c. 450 tys. zł.
- Niższa cena! Dom murowany 120 mkw. na działce 1860 mkw. w pięknym miejscu Małyszczyna k. Krasnobrodu, c. 335 tys. zł.
- Duży budynek usługowo-magazynowy przy ul. Promiennej 5 A, c. 449 tys. zł.
- Duży obiekt 820 mkw. na działce 32 a po byłej piekarni w Szczepieszynie.
- Atrakcyjne działki 30 a - 31 a, załesione, ze źródłem w Lipsku Kosobudach, c. 35-45 tys. zł.
- Do wynajęcia lub zakupu niewielki zakład cukierniczy w Krasnobrodzie przy ul. Leśnej.
- Duży kompleks pod działalność handlowo-usługową przy ul. Kilińskiego w Zamościu.

- Dom do wykończenia na działce 6 a w Wólce Panieńskiej, c. 220 tys. zł.
- Pensjonat przy ul. Liliowej w Krasnobrodzie, c. 720 tys. zł.
- Ładny dom w zabudowie bliźniaczej na działce 5 a na osiedlu Karolówka.
- Piękna, szeroka działka pod zabudowę jednorodzinną z usługami, z możliwością podziału w Terespolu w centrum.
- Piękna działka 1,13 ha z częścią dworu i projektem odbudowy, Siedlisko k. Grabowca.
- Działka rolna 1,9 ha w Karpiu, c. 95 tys. zł.
- Ładna działka 14 a w Dęboczu Kol., c. 45 tys. zł.
- Piękna działka 11a, ogrodzona, częściowo zagospodarowana w Sitańcu, c. 99 tys. zł.
- Działka usługowa 60 arów w Łabuńkach Pierwszych, c. 180 tys. zł.
- Działka usługowo- budowlana w Łabuniach, c. 145 tys. zł.
- Do sprzedania działka rolna (łąka) w Miączynie, c. 12,5 tys. zł.
- Działka inwestycyjna 7,5 ara przy ul. Kilińskiego w Zamościu, c. 125 tys. zł.
- Do sprzedania piękna działka 1027 mkw., pod zabudowę jednorodzinną, bezpośrednio przy asfalcie, Majdan Wielki k. Krasnobrodu, c. 87 tys. zł.
- Działka usługowa 18 arów w Łabuńkach Pierwszych, c. 62 tys. zł.
- Atrakcyjny ośrodek wypoczynkowy MARTA w centrum Krasnobrodu, z częścią gastronomiczną, c. 1890 tys. zł.
- Do sprzedania pensjonat składający się z 2 budynków, łącznie 11 pokoi pod wynajem. Zamość, ul. Graniczna, c. 639 tys. zł.
- Działka rolno- budowlana 61 a przy asfalcie w Wólce Panieńskiej.
- Do wynajmu powierzchnia handlowa 180 mkw., na parterze przy ul. Lubelskiej.
- Działka budowlana 19,7 a Udrycze Koniec, c. 52 tys. zł.
- Dom murowany 184 mkw. na działce 28 a w Cześnikach, c. 450 tys. zł.
- Skokówka. Działka pod zabudowę jednorodzinną, 972 mkw., c. 95 tys. zł.
- Skokówka. Działka pod zabudowę jednorodzinną 1097 mkw., c. 120 tys. zł.

- Skokówka. Działka pod zabudowę jednorodzinną 1800 mkw., c. 150 tys. zł.
- Krasnobród, klimatyczny dom w spokojnej okolicy, c. 450 tys. zł.

Euro-DOM NIERUCHOMOŚCI

Biurowie Nieruchomości (obok D.T. Tomasz) zlokalizowane pomiędzy ul. Gminną i ul. Hrubieszowską. „EURO-DOM”, ul. Hrubieszowska 2. Tel. 84-639-19-89, www.euro-dom-zamosc.gratka.pl Tel. 507 723 139

- Siedlisko 80 mkw. na działce 16 a, c. 100 tys. zł. Majdan Sielec, gm. Krynice.
- Dom z bud. gospodarczymi 5,95 ha. Żuków, c. 370 tys. zł.
- Mieszkanie, ul. Zamoyskiego, 62 mkw., c. 320 tys. zł.
- Pół domu 89,23 mkw. na działce 320 mkw. ul. Lubelska. 306 tys. zł.
- Wynajem młyna, ok. 400 mkw., Niewirków.
- Mieszkanie, ul. Polna, 59 mkw., c. 292 tys. zł.
- Wynajem mieszkania plus garaż, ul. Lwowska, 69 mkw., c. 1900 zł.
- Siedlisko Wólka Wieprzecka 23 a, c. 125 tys. zł.
- Działka budowlana B. Prusa, 8 a, c. 150 tys. zł.,

NIERUCHOMOŚCI INNE

- Sprzedam 1 ha łąki, Horyszów Polski, 84 627 32 40

Sprzedam budynek usługowo- handlowy, 300 mkw. Parking, 609 727 400

Kupię plac, nieużytek, pole, las, stare siedlisko, z dostępem do drogi. Może być na uboczu. Okolice Lubyczy, Suśca, Krasnobrodu, Józefowa, 798 472 205

Usługi

- Kafle - akcesoria do kominków, pieców, kuchni. Sprzedaż - montaż. Zamość, Skokówka, ul. Rzemieślnicza 24, 513 612 856

Cyklinowanie bezpyłowe, parkiety, panele, 602 324 113

Posadzki, wylewki mixokretem. TANI, 606 110 415

ZAMOŚĆ TOMASZÓW LUB. HRUBIESZÓW BIŁGORAJ
Kronika
TYGODNIA

22-400 Zamość, ul. Żeromskiego 3
tel. 84 627 00 11, 638 99 93
fax 84 638 99 93
redakcja@kronikatygodnia.pl

WYDAWCA
Grupa Wydawnicza
Słowo sp. z o.o.
ul. Domaniewska 17/19
lok. 133
02-672 Warszawa

REDAKTOR NACZELNY
Robert Horbaczewski

REDAGUJE ZESPÓŁ W SKŁADZIE
Maria Dec-Kiełb – z-ca redaktora naczelnego
Anna Szewc – redaktor online
Wioletta Dudek-Ruszel – korekta
Bogdan Nowak, Mariusz Parol
Agnieszka Piela, Leszek Wójtowicz

WSPÓŁPRACOWNICY
Tomasz Tomczewski, Marek Sztochel, Bogdan Kucet
Adam Gaśianowski, Magdalena Kołcon

DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ
Aneta Szpinda, Dorota Wiatr

OGŁOSZENIA DROBNE
Jowita Chmiel

Zapraszamy w godz. 8.00-16.00
Zamość, ul. Żeromskiego 3
reklama@kronikatygodnia.pl
tel./fax 84 638 43 93

Kupony na bezpłatne ogłoszenia można wrzucać do specjalnych skrzynek (adresy na str. 28). Skrzynki opróżniane są we czwartki.

SKŁAD I ŁAMANIE
Piotr Aurzecki
Dorota Świątowska

DRUK
Seregni Printing
Group Sp. z o.o.
ul. Matuszewska 14 hala B3
03-876 Warszawa

Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega się prawo skrótów i zmian tytułów. Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczanych reklam i ogłoszeń.

eprasa.pl 04d24f7231

Na oczach Probierza i Filipiaka

PIŁKA NOŻNA

W środę bezbramkowy remis z Orłętami Radzyń Podl., w sobotę porażka z Cracovią II – tak wygląda bilans ubiegłego tygodnia w wykonaniu Hetmana Zamość.

Po pięciu porażkach z rzędu zamościanie w końcu zdobyli punkt. Spotkanie z Orłętami było nie najlepsze w wykonaniu obu ekip i uczciwie zakończyło się remisé. Trudno nie zgodzić się ze słowami szkoleniowca gospodarzy.

– Dla nas postępem było niestracenie bramki. Jest to zespół budowany tuż przed ligą.



Mikołaj Grzęda i koledzy nadal muszą czekać na pierwsze ligowe zwycięstwo.

Może to głupio zabrzmieć, ale ci chłopcy dopiero się poznają i mam nadzieję, że będzie to wyglądało z tygodnia na tydzień

coraz lepiej – przyznał Jarosław Czarniecki.

W Krakowie zespół „Czarnego” marzył o zdobyciu pełnej puli. Niestety, oczekiwania rozbiły się o kiepską postawę w defensywie i dwie łatwo stracone bramki, które ustawiły mecz. Szczególnie pierwszy gol dla pasów zdobyty został z dzieciinną łatwością. Maciej Wiśniewski w 10 minucie minął slalomem kilku graczy Hetmana i na raty dał krakowianom prowadzenie. Drugi gol to w dużej mierze również wina defensywy Hetmana, która nie była w stanie wybić piłki ze środka szesnastki i płaski strzał Michała Rakoczego zaskoczył Dawida Rosiaka. Do przerwy drużyna Jarosława Czarnieckiego spisywała się mi-

zernie. Szczególnie dziwić mogła obecność na boisku Piotra Dajosa i Adriana Gierowskiego, którzy już w śródownym spotkaniu „nie dojeżdżali” do trzecioligowego poziomu. W przerwie trener biało-zielono-czerwonych dokonał czterech zmian i po zmianie stron gra nieco się wyrównała. Hetman nadal jednak nie był w stanie wypracować sobie klarownych sytuacji. W 84 min do piłki z głębi pola dopadł Rafał Turczyn i uderzeniem przy bliższym słupku trafił do bramki. Na więcej zamościanom nie starczyło już i czasu, i umiejętności.

Spotkanie oglądali m.in. trener Michał Probierz i prezes Cracovii Janusz Filipiak. W Krakowie nie zagrał Patryk

Baran, który rozwiązał kontrakt z klubem. Kontuzja wyeliminowała natomiast Przemysława Koszela. W niedzielę o 16.00 Hetman zagra ze Stalą Stalowa Wola. Będzie to mecz o podwyższonym stopniu ryzyka.

tomt

Cracovia II - Hetman Zamość 2:1 (2:0)

Bramki: Wiśniewski 10, Rakoczy 16 – Turczyn 84. **Hetman:** Rosiak – Wolanin, Mysza, Jaroszyński (46 Jamroz), Gierowski (46 Pokrywka) – Turczyn, Dajos, (46 Maciaś) Kruczkowski, Grzęda (46 Pupeć), Białousko – Cain. **Sędzia:** Krzysztof Pacholek (Lubaczów). **Widzów:** 150.

KIWAJĄC PALCEM

Trenerski beton



Ciesząc się, że słychać coraz więcej głosów na temat patologii w szkoleniu piłkarskich trenerów. Bo jak dotychczas, to najczęściej wyklinali byli piłkarze, a szkoleniowcy pozostawiani w świętym spokoju. Przypomnę, że PZPN wprowadził licencje trenerskie, które sprawiają, że kandydaci muszą słono bulić, żeby móc poprowadzić zespół w marnej trzeciej lidze. Ba, aby móc zasiąść na ławce w spotkaniu Ekstraklasy oraz pierwszej czy drugiej ligi, trzeba posiadać już Licencję PRO (14 tys. + VAT + staż zagraniczny).

tomt

Arkadiusz Kwiatkowski obsłużył Jakuba Paćkowskiego i przyjeźdźni wyszli na prowadzenie. Miejscowi przycisnęli jeszcze mocniej i do przerwy był remis. W drugiej połowie jak w ukropie uwiłaj się między słupkami Wojciech Markowicz. Bramkarz Gromu nie miał jednak nic do powiedzenia przy uderzeniu Karola Banachiewicza z szesnastu metrów.

tomt

6 kolejka: Gryf Gmina Zamość – Unia Białopole 5:2 (3:2). Bramki: K. Wołoch 9, 67, Gałka 13 (z karnego), A. Wołoch 39, Kierepka 85 – Lewkowicz 7, Mazur 19. **Kłos Chełm – Krysztal Werbkowice 1:5 (1:1). Bramki:** Kamola 38 – Borys 8, Rybka 65 (z karnego), Jabłoński 76, Wojciech Więcaszek 85, 89. **Granit Bychawa – Grom Różaniec 2:1 (1:1). Bramki:** Pęczak 37, Banachiewicz 67 – Paćkowski 30. **Tomasovia – Świdniczanka Świdnik Mały 1:0 (0:0). Bramka:** J. Szuta 90+1. **Victoria Żmudź – Łada 1945 Biłgoraj 3:0 (1:0). Unia Hrubieszów – Huczwa Tyszowce 3:3 (2:0). Bramki:** M. Oleszczuk 18, 44, 68 – Michna 65, 90, Ziółkowski 81. **7 kolejka: Świdniczanka – Gryf (n.14), Grom – Tomasovia (n.16), Krysztal – Unia (n.16), Łada – Granit (n.16).**

Warto grać do końca!

PIŁKA NOŻNA

Jak ważny w piłce jest upór, pokazały mecze Tomasovii ze Świdniczką oraz Unii z Huczwą. W obu przypadkach rozstrzygnięcia zapadały w końcówkach spotkań.

Niebiesko-biali w pojedynku na szczycie pokonali Świdniczkę 1:0 (0:0). W doliczonym czasie gry na bramkę gości uderzał Karol Karóla, a odbitą przez bramkarza piłkę Jakub Szuta głową skierował do siatki.

– Od 70 minuty, gdy rywale musieli grać w dziesiątkę, osiągnęliśmy sporą przewagę. Stworzyliśmy sobie też co najmniej trzy bramkowe okazje. W pierwszej połowie wyglądaliśmy natomiast słabiej pod względem motorycznym. Nie było właściwej dynamiki i szybkości. Nie wiem, czy to ze względów mentalnych, czy też ze względu na jakiś mój błąd w mikrocyklu. Na pewno spotkanie przez godzinę było wyrównane i dużo w niej było szachów – przyznał trener Paweł Babiarz. – Były w tym meczu trudne momenty, ale pokazaliśmy charakter i dzięki temu nasza sytuacja w tabeli jest komfortowa.



Po tym faulu na Patryku Kierepce sędzia odgwizdał rzut karny.

Rzutem na taśmę punkt z Hrubieszowa wywiozła Huczwa Tyszowce. Gospodarze prowadzili już 2:0 i 3:1, a hat-trickiem popisał się, będący w kręgu zainteresowań Górnika Łęczna, Mateusz Oleszczuk. Biało-zieloni grali jednak do końca i w 90 min. Dariusz Michna doprowadził do wyrównania. Ba, mało tego – chwilę później Damian Ziółkowski z kilku metrów nie zdołał pokonać Kamila Tomczyszyna! W tym pojedynku był więc remis. Pół godziny wcześniej Ziółek przymierzył bowiem z rzutu wolnego perfekcyjnie i piłka wpadła w samo okienko!

Ważne zwycięstwo odniósł Gryf Gmina Zamość. Zespół Romana Blonki pokonał Unię Białopole aż 5:2 (3:2), ale wynik

może zaciemniać obraz tego wyrównanego meczu.

Pierwszy atak gości przyniósł im gola. Dawid Lewkowicz obrócił się z obrońcą na plecach i plasowanym strzałem trafił tuż przy słupku. Patryk Dobromiński, mimo że chłop na schwał, nie zdołał sięgnąć piłki. W odpowiedzi Krystian Wołoch w sytuacji sam na sam doprowadził do remisu. Gryf ruszył na rywala, a rajd Patryka Kierepki został zatrzymany faulem w polu karnym i Przemysław Gałka z jedenastu metrów trafił pewnie na 2:1. Gospodarze atakowali nadal i... nadziali się na kontrę. Długie zagranie po przekątnej trafiło do Pawła Mazura, który doprowadził do remisu. Podrażniony Gryf przycisnął raz jeszcze, Gałka ładnie

Sportowym migiem

PLYWANIE

Pływacy Orki Zamość wrócili z sześcioma medalami z Otwartych Mistrzostw o Puchar Prezydenta Miasta Puław. Julia Bednarz zwyciężyła na 200 m stylem zmiennym i na 200 m klasykiem. Zuzanna Sioma przyплыła do mety druga na 50 i 200 m stylem grzbietowym. Srebro na 200 m stylem zmiennym zdobył najmłodszy (12 lat) w ekipie Krzysztof Charkot. Medal brązowy na 50 m stylem dowolnym dorzuciła zaś Julia Malinowska. Orkę reprezentowali również: Iza Naklicka, Michał Kropornicki, Katarzyna Szuper i Klaudia Malec.



Konrad Bajwoluk wraca do Padwy Zamość po kilku latach gry w AZS AWF Biała Podl. i Czuwaju Przemyśl.

Bednarz, Malinowska i Malec przebywają obecnie na grupowaniu kadry narodowej juniorów w Puławach.

LEKKA ATLETYKA

Na 96. PZLA Mistrzostwach Polski srebrny medal w biegu na 100 m wywalczył dla Agrosu Zamość Dominik Kopeć. Tuż za podium w rzucie młotem uplasowała się Aleksandra Śmiech (66.20). Po dwunastu latach czterokrotny mistrz świata w rzucie młotem Paweł Fajdek odszedł z Agrosu Zamość. W rozgrywanych we Włocławku 96. PZLA Mistrzostwach Polski Fajdek wywalczył srebro dla AZS AWF Katowice.

Czwarty był Arkadiusz Rogowski, a szósty Michał Mazur z Agrosu.

PIŁKA RĘCZNA

Padwa Zamość pokonała Wisłę Sandomierz 34:16 (17:10) w pierwszym sparingu przed rozgrywkami Higowymi, które ruszają 19 września. W sobotę (05.09) w hali OSiR rozegrany zostanie Memoriał im. Henryka Grabczaka. Mecze: Padwa – AZS AWF Biała Podlaska (11.30), AZS AWF Biała Podlaska – AZS UW Warszawa (13.30), Padwa – AZS UW (15.30). Turniej odbędzie się przy ograniczonej liczbie kibiców i z zachowaniem reżimu sanitarnego.

tomt

Skomentuj:

www.kronikatygodnia.pl

Roztocze po raz piąty

KLASA OKRĘGOWA

Początek sezonu w wykonaniu Roztocza Szczeczeszyn jest świetny, ale trener Jacek Szczyrba zdaje sobie sprawę z tego, że przed jego zespołem jeszcze wiele meczów, a wśród nich te najtrudniejsze – z zespołami zaliczanymi do najlepszych w zamojskiej „okręgówce”.

Piąty mecz, piąte zwycięstwo. Tym razem Roztocze rozprawiło się z Olimpiakosem. I to na jego boisku. Sukces w postaci wyjazdowego zwycięstwa 4:0 (3:0) zespołu ze Szczeczeszyna jest tym cenniejszy, iż do tego spotkania drużyna z Tarnobrodu miała na koncie komplet zwycięstw. – Nie byliśmy w sobotę w jakiejś wybornej dyspozycji. Mecz rozgrywany był o godz. 13 w gorącym powietrzu. Nie było łatwo, ale ważne jest to, że od początku do końca spotkania kontrolowaliśmy grę – mówi Jacek Szczyrba, trener Roztocza.

Goście wyszli na prowadzenie w 7 minucie. Piłkę w „okienko” bramki gospodarzy posłał Karol Bukowski. Strzelec pierwszego gola asystował później przy trafieniu Damiana Pilipczuka. A w czasie doliczonego do pierwszej połowy Mateusz Wójcik wepchnął do bramki futbolówkę odbitą od poprzeczki po strzale Brajana Altermana.

– Znowu mecz rozpoczął się dla nas korzystnie. Szybko zdobyta przez nas bramka „usta-



Trener Jacek Szczyrba zdradza kierownikowi Roztocza Markowi Strenciwilkowi plan na Łaszczówkę?

wila” dalszy przebieg boiskowych wydarzeń. Olimpiakos ambitnie walczył. Dążył do wyrównania, a my nastawiliśmy się na grę z kontrą – komentuje trener Szczyrba.

W pierwszej części zawodów gospodarze mieli okazję do zmiany wyniku, ale byli nieskuteczni. Po przerwie z werwą ruszyli do odrabiania trzybramkowej straty. Ale na nic to się zdało, bo defensywa Roztocza, choć nie ustrzegła się błędów, nie dała się zaskoczyć. W 68 minucie Pilipczuk ustalił wynik spotkania. Była to jego druga bramka w tym meczu, a ponownie asystował mu Bukowski. – Na drugą połowę wyszliśmy z takim zamiarem, by nie stracić bramki. Nie graliśmy widowiskowo, ale cel osiągnęliśmy. Trzeba jednak przyznać, że choć nie brakowało emocjonujących momentów, to zwycięstwo odnieśliśmy ze spokojem. Sporo było natomiast chaosu na boisku, strat piłki i niedokładności w jej rozgry-

waniu. Najważniejsze są trzy punkty – mówi Szczyrba.

MaSzt

Olimpiakos Tarnogród – Roztocze Szczeczeszyn 0:4 (0:3)

Gole: 0:1 Bukowski 7, 0:2 Pilipczuk 23, 0:3 Wójcik 45, 0:4 Pilipczuk 68.

Olimpiakos: K. Grabowski – Gancarz (40 Kolbuch), Klecha, Skica (79 K. Kuczma), Szerba – Seroka (60 Ziomek), Stecki (85 Grzegorz Cios II), M. Grabowski, Gierula, Rutyna (29 Patryk Gałka) – Dydyński (75 B. Kuczma); trener Sawczuk.

Roztocze: Ryń – Alterman (75 K. Brodaczewski), Dycha, Strenciwilk, Luterek (77 Grymuza) – Ligaj, Tuciki (75 Łatawiec), Bukowski – Misiarz, Wójcik (61 Szura), Pilipczuk (82 Waga); trener Szczyrba.

Żółte kartki: Klecha, Kolbuch (Olimpiakos), Dycha (Roztocze). **Sędziował:** Chmura (Zamość).

W Pucharze jak w lidze

OKRĘGOWY PUCHAR POLSKI

Do ćwierćfinału Pucharu Polski na szczeblu okręgu zamojskiego awansowały Andoria Mircze, Huczwa Tyszowce, Pogoń 96 Łaszczówka i Unia Hrubieszów.

W środę, 26 sierpnia, o godz. 17 na czterech stadionach Zamojszczyzny rozegrane zostały mecze pierwszej rundy okręgowego Pucharu Polski. W Biłgoraju i Werbkowicach grali tylko czwartoligowcy. Łada przegrała z Unią Hrubieszów 1:3 (0:2). Bramki dla zwycięskiego zespołu zdobyli: Adrian Oleszczuk (w 27 minucie), Artur Szkutnik (32) i Dawid Steciuk (90). Je-

dynie trafienie dla miejscowych zaliczył Paweł Nawrocki (82). Obie drużyny spotkały się na stadionie biłgorajskiego OSiR także cztery dni wcześniej, w ramach rozgrywek IV ligi. Goście wygrali 2:0 (0:0).

Kryształ nie sprostął Huczwie, przegrywając 2:4 (2:3). Po dwa gole dla przyjeźdźnych strzelili: Damian Ziółkowski (w 15 i 76 minucie z karnego) oraz Michajło Kaznocha (19, 34). Z kolei trafienia dla gospodarzy były dziełem Grzegorza Mulawy (23) i Bartłomieja Reszczyńskiego (28). Te dwa zespoły także mają za sobą rywalizację w IV lidze. Dokładnie dwa tygodnie wcześniej na stadionie w Tyszowcach Huczwa wygrała 4:0 (3:0).

O zwycięskich potyczkach

Andorii Mircze i Pogoni 96 Łaszczówka piszemy obok. Ćwierćfinały zaplanowane zostały na środę, 9 września. Do rywalizacji dołączą Hetman Zamość, Tomaszów Lubelski, Grom Różaniec i Roztocze Szczeczeszyn, które w pierwszej rundzie otrzymały wolny los, dlatego awansowały bez gry. W Hrubieszowie Unia zagra z Tomaszówką, w Mirczu Andoria z Hetmanem, a w Szczeczeszynie – Roztocze z Huczwą. Początek wszystkich gier o godz. 16. W przypadku remisu, tak jak w pierwszej rundzie, dogrywki nie będzie – zespoły od razu przystąpią do konkursu rzutów karnych. Półfinały odbędą się 23 września (o godz. 15.30), zaś finał – 22 kwietnia.

MaSzt

Zdążyli przed burzą

OKRĘGOWY PUCHAR POLSKI

Pogoń 96 Łaszczówka wygrała z Gryfem Gmina Zamość i w ćwierćfinale spotka się z Gromem Różaniec.

Czwartoligowy Gryf przystąpił do pucharowego meczu z Pogonią w Łaszczówce bez Przemysława Dębickiego, Patryka Dobromińskiego, Patryka Gromka, Macieja Markowskiego i Adriana Wołocha.

– Nawet bez tych pięciu podstawowych zawodników powinniśmy wygrać. Pogoń mocno nam się przeciwstawiła. Górowała nad nami pod względem warunków fizycznych. „Długie” piłki, zagrywane przez ten zespół, siał zamęt na naszym polu karnym. Ale stworzyliśmy tak dużo sytuacji podbramkowych, że gdyby nie nieskuteczność i nonszalancja po objęciu prowadzenia, to byśmy

awansowali – twierdzi Roman Blonka, trener Gryfa.

Goście wygrywali po bramce Przemysława Gałki. Na pięć minut przed zakończeniem spotkania do wyrównania doprowadził Tomasz Kłos, który posłał do bramki piłkę z karnego, podyktowanego za faul bramkarza Daniela Galana na Sebastianie Brytanie.

Ten ostatni w 90 minucie ustalił wynik spotkania. – Dobrze, że strzelił tego gola, bo chyba byśmy nie zdążyli przed burzą rozegrać konkursu rzutów karnych. Mecz był zacięty i wyrównany. Pokazaliśmy charakter, walcząc do samego końca – mówi Artur Jaremkowski, trener Pogoni.

MaSzt

Pogoń 96 Łaszczówka – Gryf Gm. Zamość 2:1 (0:0)

Gole: 0:1 Gałka 69, 1:1 Kłos 85 (z karnego), 2:1 Brytan 90.

Pogoń: Berbecki – Pisarczyk, B. Krawczyk (46 Nagowski), Raczkiewicz, Babiarczyk (63 Brytan) – Zieliński (46 Ozkavak), Lasota, J. Jeruzal (46 D. Nowosad) – Szymański (38 Kłos), Z. Jeruzal (46 Puchalski), Kuks (46 Stożek); trener Jaremkowski.

Gryf: Galan – A. Cymerman (55 Magryta), D. Dobromiński, Fidler, P. Cymerman (55 Burak) – Panas (46 Woźniak), Tomaszewski (58 Tomasiak), Kierepka, Gałka, K. Wołoch (59 Kacper Cebula) – Krawiec (46 D. Dębicki); trener Blonka.

Żółte kartki: Zieliński, Ozkavak, Magryta, Lasota (Pogoń), Panas, Magryta, Galan (Gryf).

Czerwona kartka: Fidler 90 (Gryf).

Sędziował: Gil (Zamość).

Niewypał w Miączynie

KLASA OKRĘGOWA

Olimpia Miączyn nie spodziewanie pokonała Tanew Majdan Stary. Skuteczną bronią na faworyta była żelazna defensywa i szybkie kontry.

Zanim na dobre mecz się rozkręcił, Olimpia zadała Tanwi dwa skuteczne ciosy. W 2 minucie Łukasz Wiatrzyk dostał piłkę na lewym skrzydle, a następnie po indywidualnej akcji wyłożył ją przed bramką tak, że Mateusz Okoniewski mógł tylko dobrze przyłożyć nogę, by dać swojemu zespołowi prowadzenie. Siedem minut później Wiatrzyk minął najpierw obrońcę, a potem bramkarza, by w ten sposób znaleźć drogę do pustej bramki. Jeszcze przed przerwą Arkadiusz Książ skapitulował po raz trzeci. Ponownie Wiatrzyk wyszedł na pozycję sam na sam z bramkarzem. I wykorzystał tę szansę. – Jak się tak szybko dostało trzy bramki, to trudno było się pozbierać. „Goniliśmy”

Olimpia Miączyn – Tanew Majdan Stary 3:1 (3:0)

Gole: 1:0 Okoniewski 2, 2:0 Wiatrzyk 9, 3:0 Wiatrzyk 31, 3:1 T. Blicharz 80.

Olimpia: Kołodziejczuk – Cisek, Bartłomiej Zieliński II, Hamidi, M. Makuch (61 Szymala) – Okoniewski (60 S. Nowak), Łyko, Muzycka (46 Hrysiak), Markiewicz (77 Karpuk), Wiatrzyk – Łyp; trener Łyko.

Tanew: Książ – Ł. Kusiak, Marcin Margol, B. Gontarz, Raduj – Skubis (76 Olszewski), D. Konopka, Smoła (46 K. Blicharz), T. Blicharz, Luchowski – A. Kusiak (65 Rymarz); trener Surma.

Żółte kartki: Mateusz Makuch, Bartosz Cisek, Przemysław Szymala (Olimpia), Jakub Smoła (Tanew). **Sędziował:** Łaba (Tomaszów Lub.).

wynik, pod względem umiejętności piłkarskich byliśmy zdecydowanie lepsi, mieliśmy sytuacje podbramkowe, ale dopiero pod koniec meczu udało nam się strzelić gola. Wiadomo, że na małym, wąskim boisku łatwiej się bronić niż atakować. Prze-

graliśmy, bo zestawilem obronę w eksperymentalnym składzie. I to okazało się niewypałem – twierdzi Krzysztof Surma, trener Tanwi.

W 80 minucie tę jedyną bramkę dla gości zdobył Tomasz Blicharz. – Zakończył strzałem zza pola karnego ładną akcją naszych rywali. Zostaliśmy „rozklepani” – mówi Mateusz Łyko, prezes, trener i piłkarz Olimpii.

Gospodarze znaleźli skuteczny sposób na faworyta. Nie wdali się w nim w otwartą walkę.

– Gdybyśmy się otworzyli, to nie poradziłibyśmy sobie z tak silnym przeciwnikiem. Staraliśmy się maksymalnie wykorzystać swoje atuty, zwłaszcza grę z kontrą. Byliśmy zdyscyplinowani taktycznie w grze obronnej, zagraciliśmy defensywę, więc Tanew miała problem. Ustawiliśmy się przed polem karnym i w tym miejscu robiliśmy większość ataków rywala. Groźne pod naszą bramką były stałe fragmenty gry. Mieliśmy za to jeszcze kilka okazji do podwyższenia prowadzenia – komentuje Łyko.

MaSzt

Kaczyński to załatwił

OKRĘGOWY PUCHAR POLSKI

W środę, 9 września, na stadionie w Mirczu z miejscową Andorią z klasy A spotka się trzecioligowy Hetman Zamość.

W rolach głównych, w meczu pierwszej rundy Pucharu Polski na szczeblu okręgu pomiędzy Andorią Mircze a Błękitnymi Obsza wystąpił 23-letni środkowy obrońca Kamil Kaczyński i starszy o 14 lat bramkarz Paweł Pryl. Ten pierwszy w ostatnim kwadransie spotkania strzelił dla zespołu z Mircza dwa gole, doprowadzając ze stanu 0:2 do remisu 2:2. Drugą bramkę zdobył w czwartej minucie doliczonego czasu, z karnego, który był konsekwencją faulu Adama Mazurka na Kamile Sitarzu. – To był mecz „do

Andoria Mircze – Błękitni Obsza 2:2, w karnych 4:3

Gole: 0:1 G. Jonak 28, 0:2 Szarlip 34, 1:2 Kaczyński 76, 2:2 Kaczyński 90 (z karnego).

Andoria: Pryl – Lipski (57 Kuźmiński), Lizun, Kaczyński, Sitarz – Smal (65 Małyszczek), Kondrat (85 Pacaj), Matysiak, Pak (85 Zanoza), Dziadosz (57 Tracz) – A. Mac (57 Szwiec); trener Sioma.

Błękitni: Pawlik – Kmieć, Sz. Kiełbasa, Tadra, Ł. Mazurek – Leśniak, A. Zwolek (60 Granda), A. Mazurek, G. Jonak – Roman, Szarlip (75 Paluch); trener Paluch.

Żółte kartki: Sitarz (Andoria), Roman (Błękitni). **Sędziował:** Łukiewicz (Hrubieszów).

ostatniego gwizdka”. Po голу na 2:2 sędzia zakończył spotkanie i zarządził karne. Nie udało nam się wygrać, bo mieliśmy kadrę liczącą tylko trzynastu zawodni-

ków i zabrakło nam w końcówce sił. Co najmniej trzech naszych piłkarzy w drugiej połowie nadawało się do zmiany, ale na ławce nikogo już nie mieliśmy. Z kolei gospodarze dokonali aż sześciu zmian w trakcie zawodów, mogli zatem walczyć do samego końca. Brakowało nam także szczęścia. Pierwszy gol dla rywala padł z wolnego po „strzale życia” w samo okienko bramki. Drugi – z karnego, do którego pewnie by nie doszło, gdyby sędzia przedłużył mecz o trzy, a nie cztery minuty – mówi Piotr Paluch, grający trener Błękitnych.

Kaczyński skutecznie wykonał także ostatniego w konkursie karnego, decydującego o wygranej gospodarzy 4:3. Natomiast bramkarz Pryl obronił dwie jedenastki w konkursie – strzelali Grzegorz Tadra i Jarosław Roman.

MaSzt

MARKOWE
TEKSTY


Roztocze pozostało jedynym w „najciekawszej lidze świata” zespołem, który ma na swoim koncie komplet zwycięstw. Zespół prowadzony przez trenera Jacka Szczyrbę gra nieźle, choć – mimo pokażnej liczby zdobytych bramek – dosyć nieskutecznie. Widać, jak wielką wartość wnoszą do „okręgówki” młodzi zawodnicy, systematycznie szkoleni już jako kilkuletnie dzieci w klubach, dla których wychowanie piłkarskiego narybku jest priorytetem w działalności. Zanim rozlegną się „ochy i achy” nad dotychczasowymi dokonaniami zespołu ze Szczeczeszyna, warto zwrócić uwagę na to, że sprawdzian prawdziwej jego wartości dopiero przed nim. Tak naprawdę Roztocze nie miało do tej pory rywali z „najwyższej półki”. Drużyny Sokoła i Tarpana dopiero co wygrzebały się z klasy A. Składy opierają na miejscowej młodzieży i wychowankach, nie rzadko nie pierwszej młodzieży. Do ligowych potentatów z pewnością nie zaliczają się, podobnie jak Potok, któremu jednak ambicji i piłkarskiego charakteru odmówić nie można. Z kolei Olimpia to chyba najmłodsza ekipa w lidze. Co prawda Olimpiakos w czterech pierwszych kolejkach nie stracił ani jednego punktu, ale trzeba uwzględnić to, że sukcesy te osiągnął nie dzięki jakiejś przekonującej dominacji (poza spotkaniem z Tarpanem) i nieprzeciętnymi umiejętnościami, tylko dzięki żelaznej strategii, determinacji i konsekwentnemu wdrażaniu na boisku założeń taktycznych.

W najbliższej kolejce podopiecznych Szczyrby czeka potyczka z Pogonią w Łaszczówce. Będzie z pewnością o wiele trudniejsza, niż każda spośród tych pięciu dotychczasowych. Kolejne stopnie stromych schodów pojawiają się dopiero pod koniec września i w październiku, gdy piłkarzom ze Szczeczeszyna przyjdzie się zmierzyć z Tanwią, Igrosem, Koroną, Błękitnymi i Omegą. Te zespoły też mają w swoich szeregach zawodników szkolonych od dziecka w miejscowych ośrodkach, czyli w Zamościu, Tomaszowie Lubelskim lub Biłgoraju. A to gwarantuje ich jakość.

MaSzt

Skomentuj:

www.kronikatygodnia.pl

CO CIEKAWEGO W KOLEJCE?



Omega jest jednym spośród trzech zespołów, które w tym sezonie jeszcze nie przegrały, a Orzeł – jednym z czterech bez zwycięstwa.

* W następnej kolejce Roztocze zmierzy się w Łaszczówce z tamtejszą Pogonią. Trener **Jacek Szczyrba** mówi, że nie obawia się gry na boisku, które – w ocenie wielu szkoleniowców – nie sprzyja takim drużynom, jak ta ze Szczeczeszyna. – Jeśli mamy grać z takimi zespołami, jak Olimpiakos, stawiającymi rywalom bardzo trudne warunki pod względem fizycznym, albo jak Pogoń, mającymi trudniejsze do rozgrywania piłki boisko, to nie jest to dla nas korzystne. Ale pojedziemy do Łaszczówki po zwycięstwo. Postaramy się to inaczej załatwić – zapewnia Szczyrba, który podkreśla, że jest świadomy tego, co czeka w najbliższym czasie jego drużynę. – Uważam, że do tej pory nie mieliśmy najtrudniejszych rywali. Dopiero Olimpiakos postawił nam jakieś warunki.

Najważniejsze w rundzie jesiennej mecze dopiero przed nami. Ale my zawsze skupiamy się tylko na tym najbliższym – mówi Szczyrba.

* Najwyższą w tym sezonie wygraną może pochwalić się Metalowiec, który pokonał na wyjeździe Potok aż 8:0 (4:0). Po dwie bramki zdobyli: **Bartosz Sowa**, **Mateusz Decyk** i **Mateusz Dzwolak**. Marcin Dzwolak dołożył trafienie z karnego, podyktowanego za zagranie piłki ręką przez **Jakuba Kołodziejczuka**. Ósmy gol był dziełem **Marcina Szkoluła**.

* W Zwierzyni Sokół przegrał z Igrosem 0:1 (0:0), a tę jedyną w tym spotkaniu bramkę zdobył **Mateusz Przytuła**. Drużynę z Krasnobrodu, w zastępstwie za nieobecnego trenera **Jacka Paszkiewicza**, prowadził **Marcin Nowosad**.

* Orion wygrywał z Koroną po голу

grającego trenera **Artura Czerwa** w 8 minucie, ale ostatecznie przegrał 1:5 (1:1). Tuż przed przerwą do wyrównania doprowadził **Bartosz Jamróż** (w 44 minucie), a w drugiej połowie do bramki piłkę posyłał już tylko goście: **Piotr Borowiak** (w 46 minucie), **Wojciech Krawczyk** (52), **Michał Kołodziej** (79) i ponownie Jamróż (81).

* **Andrzej Wachowicz**, trener Tura, poprawnie wytypował wyniki czterech spośród dziewięciu meczów czwartej kolejki.

MaSzt

TABELA PO 5. KOLEJCE

1. Roztocze Szczeczeszyn	5	15	5-0-0	24-3
2. Igros Krasnobród	5	13	4-1-0	13-4
3. Omega Stary Zamość	5	13	4-1-0	11-2
4. Olimpiakos Tarnogród	5	12	4-0-1	10-6
5. Korona Łaszczów	5	10	3-1-1	14-5
6. Victoria Łukowa	5	10	3-1-1	9-8
7. Tanew Majdan Stary	5	9	3-0-2	18-6
8. Błękitni Obsza	5	9	3-0-2	14-4
9. Pogoń 96 Łaszczówka	5	9	3-0-2	6-5
10. Metalowiec Goraj	5	8	2-2-1	16-6
11. Olimpia Miączyń	5	7	2-1-2	10-10
12. Granica Lubycza Królewska	5	7	2-1-2	6-7
13. Tur Turobin	5	3	1-0-4	6-16
14. Potok Sitno	5	3	1-0-4	2-21
15. Sokół Zwierzyniec	5	1	0-1-4	4-16
16. Orion Dereźnia	5	1	0-1-4	3-17
17. Tarpan Korchów	5	0	0-0-5	4-18
18. Orzeł Terespol	5	0	0-0-5	3-19

W rubrykach: miejsce, klub, mecze, punkty, zwycięstwa-remisy-porażki, bramki.



WYŚCIG PO KORONĘ

8 goli – Arkadiusz Kusiak (Tanew),
6 – Mateusz Decyk (Metalowiec), Damian Pilipczuk (Roztocze),
5 – Bartosz Nizioł (Omega), Mateusz Wróbel (Olimpia),
4 – Bartosz Jamróż (Korona), Dominik Karaszewski (Victoria), Adam Mazurek (Błękitni), Karol Misiarz (Roztocze), Mariusz Szarlip (Błękitni), Mateusz Wójcik (Roztocze).

MaSzt

TYPER KRONIKI TYGODNIA



Mateusz Łyko (Olimpia Miączyń)

Błękitni – Orion, sobota, godz. 11, typ 1

Błękitni będą górą, bo zagrają na własnym boisku i mają dobry skład.

Igros – Olimpia, sobota, godz. 11, typ 2

Wygramy, bo Igrosowi nie leży nasz zespół, a ponadto w spotkaniach z tą drużyną zawsze sprzyja nam szczęście. Prezentujemy się coraz lepiej, skuteczniej wdrażamy założenia taktyczne. Będzie to dla nas trudny mecz, ale mamy więcej atutów, zwłaszcza z przodu.

Victoria – Potok, sobota, godz. 13, typ 1

Duże boisko będzie atutem gospodarzy. Goście będą musieli dużo się nabiegać. My mieliśmy w Łukowej problem, bo nasze boisko jest podobne do tego w Sitnie.

Orzeł – Granica, sobota, godz. 16, typ 2

Typuję zwycięstwo Granicy, bo Orzeł ma chyba jakiś problem i nie w pełni wszedł do ligi. Najwyraźniej musi trochę dłużej pograć w „okręgówce”, by nabrać doświadczenia.

Pogoń – Roztocze, sobota, godz. 17, typ 2

Roztocze to nieźle „poukładany” zespół, mający mnóstwo atutów, zwłaszcza w ofensywie. Poradzi sobie w Łaszczówce.

Korona – Sokół, niedziela, godz. 16, typ 1

Stawiam na Koronę, ale mam wątpliwości. Wygraliśmy co prawda z Sokółem w Pucharze Starosty, ale ten zespół ma spory potencjał, choć

wyniki jeszcze tego nie potwierdzają. Wiem, że Sokół wróci na dobre tory. **Metalowiec – Olimpiakos, niedziela, godz. 16, typ 2**

Olimpiakos bardzo dobrze wystartował. Ma skład na tyle solidny, nie tylko na papierze, by bez problemów wygrać na wyjeździe z Metalowcem. **Omega – Tur, niedziela, godz. 16, typ 1**

Omega, Roztocze i Tanew to zdecydowani faworyci tych rozgrywek. Zespół ze Starego Zamościa jest solidny, ma w składzie wielu doświadczonych zawodników, na czele z napastnikiem Bartoszem Niziołem, który niemal w każdym meczu strzela co najmniej jednego gola. **Tanew – Tarpan, niedziela, godz. 17, typ 1**

Tanew pewnie sięgnie po trzy punkty, to jeden z najlepszych w lidze zespołów. W meczu z nami, mimo porażki, zaprezentowała się z bardzo dobrej strony.

MaSzt

POZOSTAŁE MECZE KOLEJKI

Granica Lubycza Królewska – Omega Stary Zamość 1:2 (0:1)

Gole: 0:1 B. Nizioł 7, 0:2 P. Tchórz 47, 1:2 Szuper 67.

Granica: Skiba (68 Hudaszek) – Haponiuk (52 Głębocki), B. Kulpa (44 Zajac), Bojarczuk, Guz (62 Rzepecki) – Dziłki (88 Baluszczyk), Czaplą, Zalewski (46 Jodłowski), P. Chojna, Szuper – J. Kulpa; trener Ulanowski.

Omega: Hadło – Jarosław Baran II, B. Mazur, Mikulski, Goździuk (62 Maziarczyk) – K. Bojar, Wajdyk, Bubela – P. Tchórz (75 S. Goch), B. Nizioł, K. Olech (80 Sz. Dyrkacz); trener Lewandowski.

Żółte kartki: Czaplą, Szuper, Bojarczuk (Granica). **Sędziował:** Kasztelan (Hrubieszów).

Tarpan Korchów – Victoria Łukowa 1:2 (0:0)

Gole: 1:0 Urbanik 51 (z karnego), 1:1 Chmura 77, 1:2 Karaszewski 90.

Tarpan: D. Szponar – Wójcik (58 A. Szałuba), Grelak, Urbanik, Piątek – Patryk Mróz (83 J. Grasa), P. Blicharz, M. Ostasz (72 Kopiec), Larwa – Dołęcki (54 P. Grasa), Wojtowicz; trener Dołęcki.

Victoria: Monastyrski – Jarosław Baran, Wojtyna, P. Jonak, Radecki (73 Bondyra) – Świątek, Wilkos (15 Stelmach), Chmura (86 Marczak), Drożdziel (60 Kołodziej), D. Baran – Karaszewski; trener Marek Hyz.

Żółte kartki: Wojtowicz (Tarpan), Radecki, Świątek (Victoria). **Sędziował:** Wróbel (Zwierzyniec).

Pogoń 96 Łaszczówka – Orzeł Terespol 1:0 (0:0)

Gol: 1:0 Bartłomiej Zieliński 88.

Pogoń: Berbecki – Podborny (69 J. Jeruzal), Nagowski, Raczkiewicz, Jędrzejewski – D. Nowosad (46 Bartłomiej Zieliński), Lasota, Ozkavak (58 Pisarczyk) – P. Krawczyk (46 Szymański), Kuks (58 Brytan), Kłos (85 Z. Jeruzal); trener Jaremko.

Orzeł: Szeptuch – Stępień (81 Oszmaniec), A. Łukasik, Albingier, D. Małek (31 Zdunek) – J. Czok, Michał Róg, Wujec (87 Kapuśniak), Pawluk (64 Pardo) – J. Róg, Radosław Sarzyński; trener Lipiński.

Żółte kartki: Nagowski, Podborny (Pogoń), J. Czok, Pardo (Orzeł). **Sędziował:** Łukiewicz (Hrubieszów).

Tur Turobin – Błękitni Obsza 0:4 (0:3)

Gole: 0:1 Szukajło 30, 0:2 A. Mazurek 40, 0:3 Świstak 45 (z karnego), 0:4 Sz. Kiełbasa 48.

Tur: Skup – Dropek (69 K. Mróz), Antończak, D. Niemiec (56 Kalamon), Dziewa – Bogusiewicz (56 D. Brodaczewski), Garbacz, Piotr Kosidło (75 D. Gałka), Szafraniec (56 Biziorek) – Majkut, Paweł Kosidło; trener Wachowicz.

Błękitni: J. Hyz (75 Pawlik) – Kmiec, Sz. Kiełbasa, Tadra, Ł. Mazurek – Świstak, A. Mazurek, Szukajło, Roman (65 A. Zwołak), G. Jonak – Robak (75 Kukielka); trener Paluch.

Żółte kartki: D. Niemiec, Szafraniec (Tur), Tadra (Błękitni). **Sędziował:** Kostrubiec (Zamość).

MaSzt

JEDENASTKA KOLEJKI



Sprawy
w urzędzie?



Zakupy
w galerii
handlowej?



Wizyta
w salonie
urody?



Film
w kinie?

pamiętaj,
zastanij
usta i nos

gov.pl/koronawirus



KANCELARIA PREZESA
RADY MINISTRÓW